

C. 177

Nouveau SOLFÈGE DE RODOLPHE.

Remis à la portée des Voix.

avec la Basse chiffrée de manière qu'il suffit de connaître les intervalles, pour accompagner sans difficulté; augmenté d'un traité complet des éléments de la musique; de l'indication des endroits où l'on peut respirer et des diverses modulations qui se rencontrent dans le courant de chaque leçon; de l'étendue naturelle des différentes voix, et de plusieurs autres améliorations.

Par

P. VAILLANT.

de la musique du Roi & de l'académie royale de musique.

Ouvrage approuvé par l'Institut et par les principaux
Professeurs de France.

(voyez Page 1.)



Op. 24

Propriété de l'Éditeur.

2^{me} Edition.
Revue et augmentée.

Prix: 18 fr.

Déposé

A PARIS, au Magasin de Musique et de Pianos, de P. VAILLANT, Auteur et Éditeur,
Rue Montmartre, N° 178, près le Boulevard.

(V. 72)

V. 8
Vol. 1027



REPORT OF THE

The first part of the report is devoted to a general description of the country, its position, its climate, its soil, its vegetation, its animals, and its people. The second part is devoted to a description of the principal towns and cities, and the third part to a description of the principal industries and occupations.

The first part of the report is devoted to a general description of the country, its position, its climate, its soil, its vegetation, its animals, and its people. The second part is devoted to a description of the principal towns and cities, and the third part to a description of the principal industries and occupations.

The first part of the report is devoted to a general description of the country, its position, its climate, its soil, its vegetation, its animals, and its people. The second part is devoted to a description of the principal towns and cities, and the third part to a description of the principal industries and occupations.

The first part of the report is devoted to a general description of the country, its position, its climate, its soil, its vegetation, its animals, and its people. The second part is devoted to a description of the principal towns and cities, and the third part to a description of the principal industries and occupations.

RAPPORT DE L'INSTITUT ROYAL DE FRANCE.

Après avoir examiné avec la plus scrupuleuse attention le travail de M^r.P. Vaillant sur les solfèges d'Italie et de Rodolphe, nous avons reconnu, à l'unanimité, qu'il a rendu un service éminent à l'enseignement musical; que la méthode employée par lui dans ce travail est d'une grande clarté et dénote un savoir approfondi. Nous ne doutons nullement du succès qu'il doit obtenir, et M^r.P. Vaillant nous semble mériter, sous tous les rapports, les félicitations des professeurs et la reconnaissance des élèves.

Les Membres de la section de musique, académie des beaux arts de l'Institut Royal de France, Signé: L. Cherubini, Le Ch^r. Berton, vice Président, Lesueur, Boieldieu, Paër, Auber.

Approbation de MM. les Professeurs de l'Ecole Royale de Musique.

Depuis long-temps, de grandes déficiences faisaient abandonner les Solfèges d'Italie et de Rodolphe; cet abandon était d'autant plus fâcheux que ces deux ouvrages indispensables n'avaient pas encore été remplacés, et que, peut-être, ils ne l'auraient jamais été. En les remettant à la disposition des professeurs, revus, corrigés, augmentés, entièrement refondus, tels, enfin, qu'on pouvait les désirer, M^r. P. Vaillant vient de rendre à l'art musical un service vraiment signalé, et nous nous empressons de lui en témoigner toute notre reconnaissance. Signé: Habeneck, Hérold, Halévy, Benoist, Schneizoeffer, Bordogni, Leborne, Rigaut, Amédée, Lami, etc.

AVANT-PROPOS.

La supériorité des Solfèges d'Italie et de Rodolphe est trop généralement reconnue pour que j'aie besoin de la rappeler ici; je dirai seulement, avec tous les Professeurs expérimentés, qu'ils sont indispensables à l'enseignement musical. Malheureusement, les leçons de ces deux Solfèges avaient beaucoup trop d'étendue dans le haut. Cet inconvénient était d'autant plus grave qu'il fatiguait excessivement les voix, s'il n'entraînait pas leur perte totale, et qu'il n'était pas même possible d'y obvier par la transposition, puisqu'alors les leçons auraient eu trop d'étendue dans le bas.

Je conçus l'idée de remettre à la portée des voix tous les passages trop élevés, sans rien changer, pourtant, à la contexture des leçons. Mon plan bien établi, je le communiquai à plusieurs musiciens d'un mérite reconnu qui l'approuvèrent beaucoup, et qui m'engagèrent à le mettre promptement à exécution.

Nonobstant les paroles flatteuses par lesquelles on cherchait à m'encourager, je ne me dissimulai point toutes les difficultés que j'avais à vaincre, toutes les connaissances qui m'étaient nécessaires et, particulièrement, tout ce qu'il y avait de délicat à retoucher les productions des Leo, des Durante, Hasse, Porpora, Scarlatti, Caffaro, Mazzoni, David-Pérez, etc. Enfin, après bien des hésitations, enhardi par trente et quelques années de Professorat, par le bon accueil que le public fit à mes productions en général, et en particulier à mes Méthodes de Violon, de Violoncelle, de Flûte, de Clarinette, de Cor, de Trombone, de Guitare, etc. et surtout par le désir d'être utile à mon art, je me décidai à entreprendre ce grand ouvrage que j'offre aujourd'hui au public, après trois années d'un travail assidu.

J'ai augmenté chaque Solfège d'un traité complet des éléments de la musique, de l'indications des endroits où l'on peut respirer et des diverses modulations qui se rencontrent dans le courant de chaque leçon, de l'étendue naturelle des différentes voix, et de plusieurs autres améliorations. J'ai, de plus, disposé les Basses d'accompagnement de manière à ce qu'elles puissent être chantées par la voix de Basse-taille, ce qui présente deux avantages importants; d'abord, le nombre des leçons pour cette voix était fort petit: par ce moyen, sans grossir le volume, je l'ai considérablement augmenté; ensuite, chaque leçon peut être chantée en Duo, de même que les Duos de David-Pérez deviennent, à volonté, de véritables Trios.

J'ai voulu aussi remédier à un très grand vice de l'enseignement: l'accompagnement d'après la Basse chiffrée, qui est déjà très difficile pour les personnes qui sont harmonistes, est entièrement impossible pour les personnes qui ne le sont point; ces dernières sont forcées, en jouant la Basse de la main gauche, de jouer la leçon de la main droite, d'où il résulte que les élèves dont l'oreille est passablement organisée, saisissent et font entendre les intonations, que l'instrument seul leur a communiquées, avec une promptitude telle, qu'il est presque impossible de s'apercevoir qu'ils ne les ont pas trouvées d'eux-mêmes; et s'ils continuent ainsi leurs études, ils apprennent les leçons par cœur sans les avoir déchiffrées, ne deviennent que des routiniers et jamais des musiciens. (*)

Pour déraciner ce vice, j'ai trouvé le moyen de chiffrer la Basse à trois parties, de manière qu'il suffît de connaître les intervalles et de savoir qu'un 3 représente une Tierce, qu'un 5 représente une Quinte, etc. pour accompagner avec facilité sans pouvoir faire de faute, puisque les chiffres représentent deux parties aussi distinctes que si elles étaient écrites en notes. La main gauche touche la Basse simple, et la main droite touche les deux parties représentées par les chiffres.

L'étude qu'on devra faire pour se familiariser avec cette manière d'accompagner, loin d'être pénible, ne sera qu'une agréable récréation, puisqu'on découvrira, dans les deux parties de la main droite, des chants toujours différents de la leçon écrite.

(*) Le même vice existe dans les écoles où l'on fait chanter une leçon par plusieurs élèves ensemble: l'un communique l'intonation à l'autre.

TRAITÉ COMPLET DES ÉLÉMENTS DE LA MUSIQUE. (*)

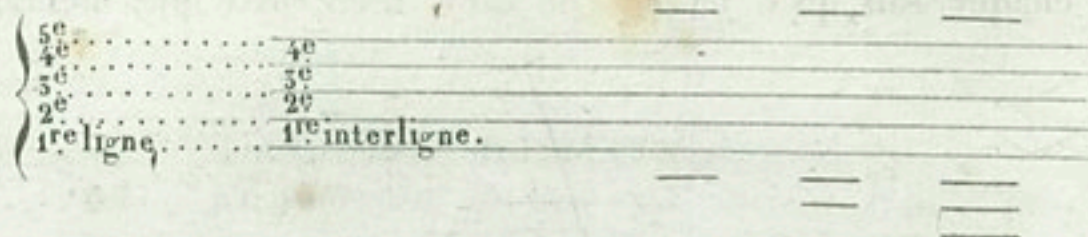
Demande. De quoi se forme la Musique?—Réponse. La musique se forme de deux parties principales; savoir: le Son, et le Temps qui règle la durée du Son.

ARTICLE PREMIER.

De la manière de représenter les sons.

Dem. Comment s'écrit la musique?—R. La musique s'écrit sur cinq lignes parallèles et horizontales dont la réunion se nomme Portée. Mais comme ces cinq lignes ne suffisent pas toujours à l'étendue des voix ou des instruments, on ajoute, en dessus et en dessous de la portée, de petits bouts de lignes qu'on nomme lignes supplémentaires. Les lignes et les interlignes se comptent en commençant par en bas.

PORTÉE.

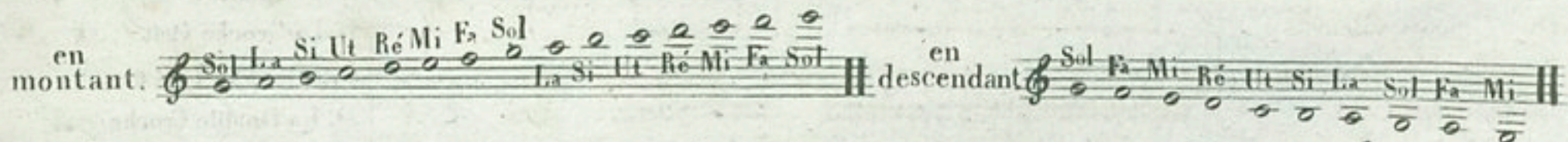


D. Comment représente-t-on les sons?—R. Pour représenter les sons, on place, soit sur les lignes, soit dans les interlignes, des signes qu'on appelle Notes. Il y a sept noms de notes; savoir: UT, RÉ, MI, FA, SOL, LA, SI.

D. Comment détermine-t-on la position des notes?—R. Pour déterminer la position des notes, on place au commencement de la portée un autre signe qu'on appelle Clef. Il y a trois Clefs qui sont: la Clef de FA , la Clef d'UT  et la Clef de SOL . Chacune de ces Clefs, posée sur une des lignes de la portée, donne son nom à la note qui se trouve placée sur la même ligne.

D. Où se pose la Clef de SOL?—R. La Clef de SOL se pose sur la seconde ligne de la portée: la note qui se trouve placée sur cette seconde ligne est donc un SOL; ainsi, en partant de ce SOL, on trouvera facilement le nom et la position de chacune des autres notes, en observant avec soin l'ordre suivant; savoir: pour monter: SOL, LA, SI, UT, RÉ, MI, FA, SOL. Pour descendre: SOL, FA, MI, RÉ, UT, SI, LA, SOL.

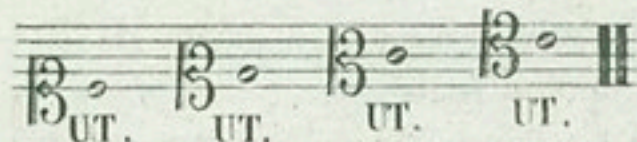
EXEMPLE:



On écrit sur la Clef de SOL le Violon, la Flûte, le Hautbois, la Clarinette, la Trompette, le Cor, le Flageolet, la Guitare, la main droite du Piano et de la Harpe, souvent les Voix de 1^{re} et de 2^d dessus, et les Solos de Violoncelle.

D. Où pose-t-on la Clef d'UT?—R. La Clef d'UT se pose sur la 1^{re}, sur la 2^e, sur la 3^e et sur la 4^e ligne.

EXEMPLE:

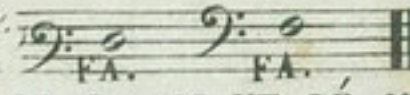


Pour trouver le nom et la position des notes sur chacune des quatre Clefs d'UT, On fera ce qu'on a déjà fait à la Clef de SOL, avec cette différence, qu'au lieu de commencer par SOL, on commencera par UT, et l'on dira, en montant: UT, RÉ, MI, FA, SOL, LA, SI, UT; en descendant: UT, SI, LA, SOL, FA,

(*) . A la 1^{re} leçon du Solfège, j'ai indiqué les articles de ce traité dont on doit prendre connaissance avant de solfier. Il ne faut pas exiger que l'élève apprenne tout de suite par cœur ces principes: cela pourrait le fatiguer et même le dégoûter, mais il est essentiel de le questionner souvent pour les lui rappeler; de cette manière, ils se graveront peu-à-peu dans sa mémoire sans qu'il s'en aperçoive.

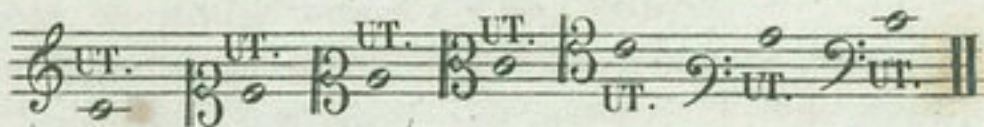
MI, RÉ, UT. On écrit sur la Clef d'UT 1^{re} ligne, les voix de 1^{er} et de 2^d dessus. La Clef d'UT 2^{de} ligne ne sert que pour la transposition. On écrit sur la Clef d'UT 3^e ligne, l'Alto, le Trombone-Alto, la Voix de 3^e dessus, et, autrefois, la Voix de 1^{er} Ténor qu'on nommait improprement Haute-contre. On écrit sur la Clef d'UT 4^e ligne le Trombone-Ténor, les Solos de Basson et de Violoncelle, et les Voix de 1^{er} et de 2^d Ténors.

D. Où se pose la Clef de FA? — R. La Clef de FA se pose sur la 3^e et sur la 4^e ligne.

EXEMPLE:  Pour trouver le nom et la position des autres notes, on dira, pour monter: FA, SOL, LA, SI, UT, RÉ, MI, FA; pour descendre: FA, MI, RÉ, UT, SI, LA, SOL, FA. La Clef de FA 5^e ligne ne sert que pour la transposition. On écrit sur la Clef de FA 4^e ligne la Contre-Basse, le Violoncelle, le Basson, le Trombone-Basse, le Serpent, l'Ophycléide, la main gauche du Piano et de la Harpe, les Timbales et la Voix de Basse-taille.

D. Quel rapport ont les Clefs entr'elles? — R. Pour se former une idée juste du rapport que les Clefs ont entr'elles, il suffit de savoir qu'un son quelconque, un UT, par exemple, quoique changeant de position chaque fois qu'il change de Clef, n'en reste pas moins le même son sur toutes les Clefs.

EXEMPLE



ARTICLE II.

De la Durée des sons.

D. Comment détermine-t-on la Durée des sons? — R. La Durée des sons est déterminée par la figure des notes qui les représentent. Il y a des notes de sept figures différentes, et, par conséquent, de sept différentes durées, ou Valeurs de temps; savoir: la Ronde , qu'on a déjà vue, la Blanche , la Noire , la Croche , la Double-Croche , la Triple-Croche , et la Quadruple-Croche .

D. La Ronde vaut?

R. 2 Blanches.

D. 2 Blanches valent?

R. 4 Noires.

D. 4 Noires valent?

R. 8 Croches.

D. 8 Croches valent?

R. 16 Doubles Croches.

D. Qui valent?

R. 32 Triples Croches.

D. Qui valent?

R. 64 Quadruples Croches.

D. La Ronde vaut?

R. 2 Blanches.

D. La Blanche vaut?

R. 2 Noires.

D. La Noire vaut?

R. 2 Croches.

D. La Croche vaut?

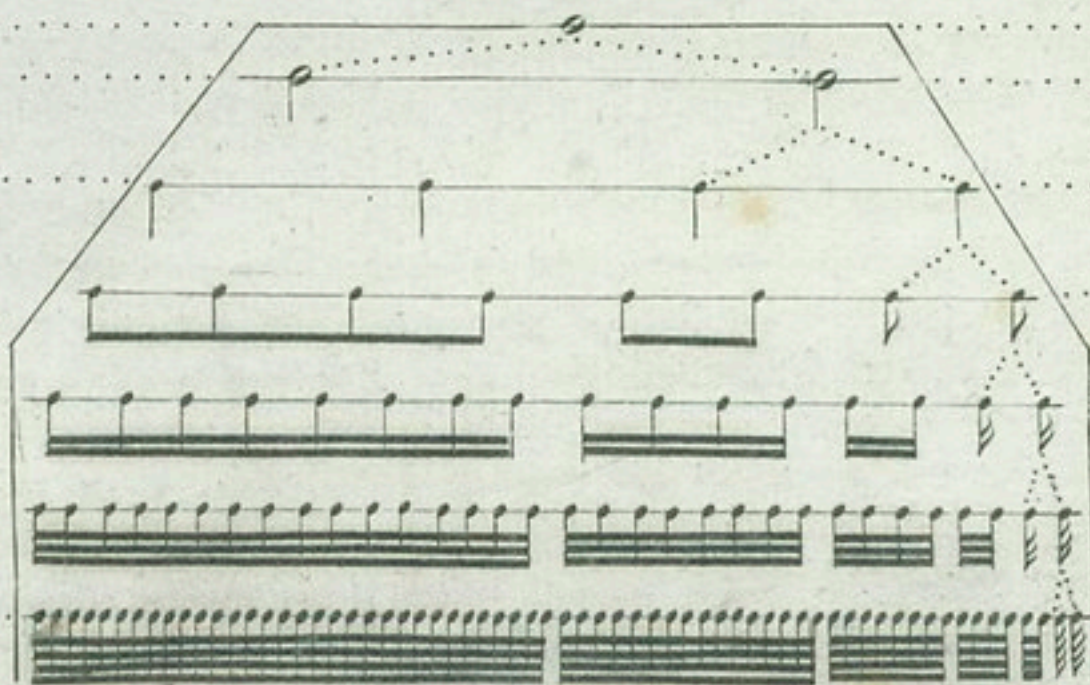
R. 2 Doubles Croches.

D. La Double Croche vaut?

R. 2 Triples Croches.

D. La Triple Croche vaut?

R. 2 Quadruples Croches.



Ainsi, il ne faut pas plus de temps pour faire 64 quadruples-Croches que pour faire une seule Ronde.

Outre les sept figures de Notes ci-dessus, il y a encore la Note Carrée  qui vaut deux Rondes; on la trouve particulièrement dans la Musique d'église.

D. Que signifie le Point? — R. Le Point placé immédiatement après une Note quelconque, en augmente la valeur (ou durée) de moitié; ainsi,

La Ronde pointée	La Blanche pointée	La Noire pointée.	La Croche pointée	La Double-croche pointée	La Triple-croche pointée
					
vaut une ronde et une blanche.	vaut une blanche et une noire.	vaut une noire et une croche.	vaut une croche et une double-croche.	vaut une double-croche et une triple-croche.	vaut une triple-croche et une quadruple-croche.

Si après le premier point il s'en trouve un second, il augmente de moitié la valeur du premier;

EXEMPLE: Valeur égale.

D. Que signifie le 3 et le 6? — R. Le chiffre 3 placé au dessus ou au dessous de trois notes, indique que ces trois notes, qu'on nomme triolet, n'ont la valeur que de deux. Le chiffre 6 placé au dessus ou au dessous de six notes, indique que ces six notes n'ont la valeur que de quatre;

EXEMPLE: Valeur égale.

ARTICLE III.

Des silences.

D. Comment représente-t-on les Silences? — R. Il y a sept figures de silences qui correspondent en Valeur, ou durée, aux sept figures de notes; les voici avec les notes de même valeur au dessous:

Silences. Même Valeur.

Ce que j'ai dit du point placé après une note, s'applique exactement au point placé après le Soupir, le demi-Soupir, le Quart de Soupir et le demi-quart de Soupir.

ARTICLE IV.

De la Mesure.

D. Qu'entend-on par Mesure? — R. Tout morceau de musique se divise en petites parties d'égale valeur qu'on nomme Mesures. Les mesures sont séparées l'une de l'autre par de petites barres verticales qu'on appelle Barres de Mesure; EXEMPLE:

D. Comment désigne-t-on les mesures? — R. Les différentes mesures se désignent par des signes ou par des chiffres placés après la clef, au commencement d'un morceau. La Ronde est toujours prise pour base de la désignation des mesures; par exemple, lorsqu'une mesure est désignée par deux chiffres l'un sur l'autre, le chiffre supérieur représente la quantité des notes qui composent la mesure, et le chiffre inférieur en représente la qualité ou la Valeur; ainsi, dans la mesure à Deux-quatre qui se désigne par $\frac{2}{4}$, le 2 représente deux notes, et le 4 indique que chacune de ces deux notes vaut la quatrième partie d'une Ronde: la mesure à $\frac{2}{4}$ se compose donc de deux noires, ou de la valeur de deux noires.

Les mesures sont simples ou composées; chaque mesure simple a une mesure composée qui lui correspond.

D. Qu'appelle-t-on les temps de la mesure? — R. Toute mesure se divise en deux, trois ou quatre parties d'égale durée qu'on nomme temps, et que l'on marque de la main ou de la pointe du pied, en battant la mesure sans bruit, et même sans que l'auditeur puisse s'en apercevoir. Dans les exemples des différentes mesures, chaque temps sera numéroté. Le premier temps se marque toujours en frappant sur la première note de la mesure; les autres temps se marquent comme je l'indiquerai.

Mesures à quatre temps.

D. Battez la mesure à quatre temps. — R. La mesure à quatre temps se bat ainsi: . . . 2 3 4

On nomme Forts le 1^{er} et le 3^e temps; on nomme faibles le 2^e et le 4^e temps.

Mesures simples. Mesures composées.

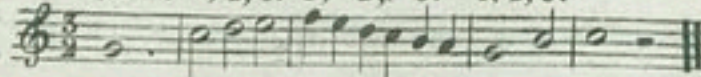
Mesures à trois temps.

D. Battez la mesure à trois temps. — R. La mesure à trois temps se bat ainsi: 3
On nomme le 1^{er} temps fort et le 3^e temps faible; le 2^e temps est plus souvent faible que fort. 1

Mesures simples.

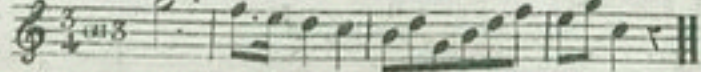
mesure à trois-deux.
3 fois la 2^e partie
d'une ronde.

1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3.



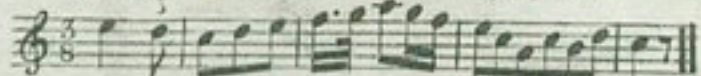
mesure à trois-quatre.
3 fois la 4^e partie
d'une ronde.

1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3.



mesure à trois-huit.
3 fois la 8^e partie
d'une ronde.

1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3.



mesure à neuf-quatre.
9 fois la 4^e partie
d'une ronde.

mesure à neuf-huit.

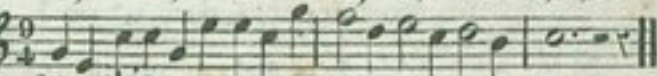
9 fois la 8^e partie
d'une ronde.

mesure à neuf-seize.

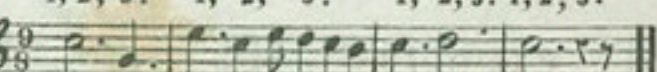
9 fois la 16^e partie
d'une ronde.

Mesures composées.

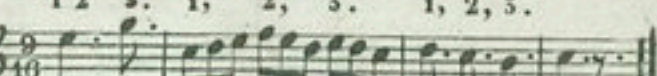
1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3.



1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3.



1, 2, 3. 1, 2, 3. 1, 2, 3.



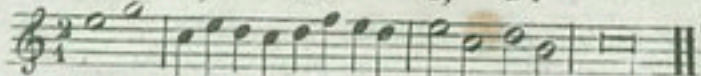
Mesures à deux temps.

D. Battez la mesure à deux temps. — R. La mesure à deux temps se bat ainsi: 2
On nomme le 1^{er} temps fort et le 2^e temps faible. 1

Mesures simples.

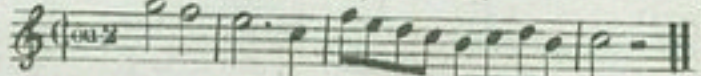
mesure à deux-un.
2 rondes.

1, 2. 1, 2.



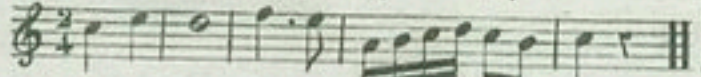
mesure en C barré
2 blanches.

1, 2. 1, 2.



mesure à deux-quatre.
2 fois la 4^e partie
d'une ronde.

1, 2. 1, 2. 1, 2.



mesure à six-deux.
6 fois la 2^e partie
d'une ronde.

mesure à six-quatre.

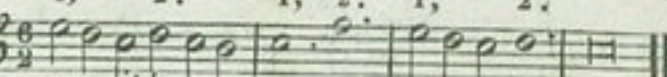
6 fois la 4^e partie
d'une ronde.

mesure à six-huit.

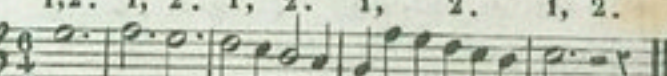
6 fois la 8^e partie
d'une ronde.

Mesures composées.

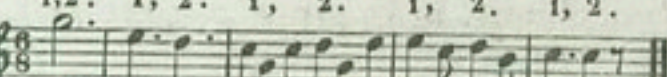
1, 2. 1, 2. 1, 2.



1, 2. 1, 2. 1, 2.

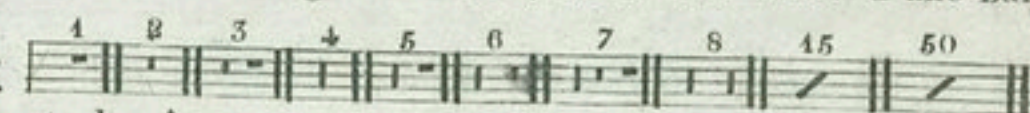


1, 2. 1, 2. 1, 2.



D. Comment indique-t-on une ou plusieurs mesures de silence? — R. Quoique la pause soit le silence de la valeur d'une Ronde, on s'en sert aussi pour marquer le silence d'une mesure entière quelconque. Si l'on a plusieurs mesures de silence à marquer, l'on se sert du Bâton de deux pauses et du Bâton de quatre pauses Si le nombre des pauses qu'on doit marquer excède vingt ou trente, on se sert alors d'une barre oblique et l'on exprime le nombre en chiffres;

EXEMPLE:



D. Les mesures ont-elles toujours le même Mouvement de vitesse ou de lenteur? — R. Le mouvement d'une mesure quelconque peut être plus ou moins vif, plus ou moins lent; On l'indique par des mots italiens dont l'explication se trouve à l'article XII.

ARTICLE V.

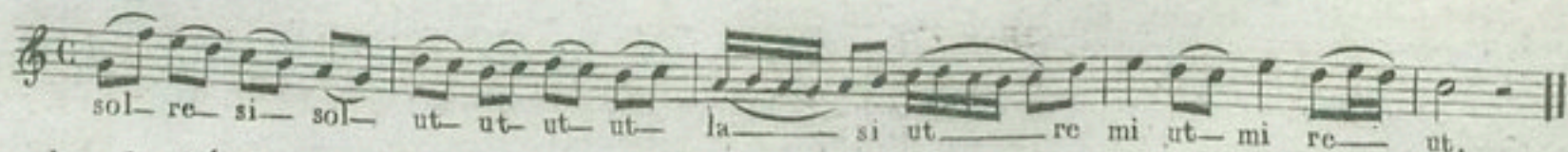
Des notes coulées, des notes détachées, de la liaison et de la syncope.

D. Qu'entend-on par notes Coulées ou Détachées? — R. Plusieurs notes embrassées par un Coulé ou , se font d'un seul coup d'archet ou d'un seul coup de langue et du même souffle. Les notes détachées mollement sont marquées par des points que l'on met au dessus ou au dessous; les notes détachées sèchement sont marquées par de petits traits aigus: il faut un coup d'archet ou un coup de langue pour chaque note.

EXEMPLE:



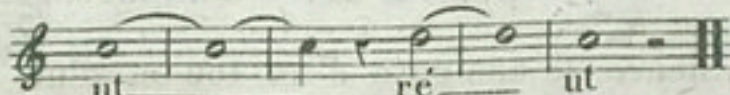
Ce que je viens de dire n'est que pour les instruments. Dans l'exemple que je donne ci-dessous de la manière de faire le coulé en solfiant, on verra qu'il ne faut nommer qu'une seule des notes qu'embrasse le coulé; que si le coulé n'embrasse que deux notes; c'est presque toujours le nom de la seconde qu'il faut articuler, en appuyant un peu, sur la première.



L'article X donnera plus de développement au paragraphe ci-dessus.

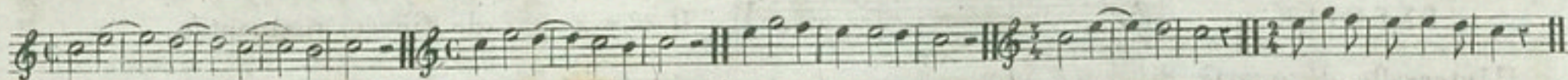
D. Qu'est-ce que la liaison?—R. La Liaison n'est pas autre chose qu'un Coulé droit, — ou —, dont on se sert pour lier plusieurs notes sur le même degré, c'est-à-dire, représentant le même son. Toutes les notes liées doivent être faites d'un même coup d'archet ou d'un même souffle, et, en solfiant, il ne faut nommer que la première.

EXEMPLE:



D. Qu'entend-on par Syncope?—R. Le mot Syncope signifie retranchement, coupure, et en effet, la Syncope semble couper, ou plutôt intervertir l'ordre des temps de la mesure. La liaison forme la plupart des Syncopes.

EXEMPLE:

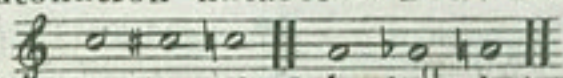


ARTICLE VI.

Des Signes d'altération.

D. Quels sont les Signes d'Altération?—R. Il y a trois signes d'altération; savoir: le Dièse # qui hausse d'un demi-ton l'intonation de la note devant laquelle il est placé; le Bémol b qui, au contraire, la baisse d'un demi-ton; le Bécarré ♮ qui rétablit l'intonation naturelle d'une note qui avait été altérée par un Dièse ou par un Bémol.

EXEMPLE:



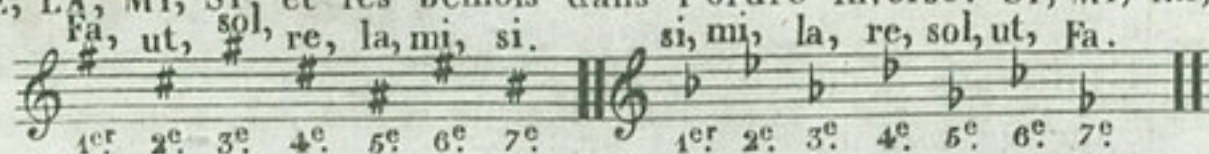
Le Double-dièse x ou x hausse d'un ton entier, le Double-bémol bb baisse d'un ton entier l'intonation de la note. Pour détruire l'action du Double-dièse, il faut un Dièse simple, et un simple Bémol pour détruire l'action du Double-Bémol.

Le Dièse ou le Bémol, employé comme dans l'exemple ci-dessus, est accidentel, et n'a d'action que dans la seule mesure où il se rencontre; mais il est de position lorsqu'il est placé au commencement des portées, immédiatement après la clef, et alors son action dure autant que le morceau, à moins qu'un Bécarré ne la fasse cesser.

Le Bécarré est toujours Accidentel, et n'a d'action que dans la mesure où il se trouve; à moins qu'il ne soit posé à la clef pour détruire, pendant le reste du morceau, l'action d'un Dièse ou d'un Bémol qui aurait aussi été posé à la clef, au commencement dudit morceau; mais dans ce cas, on ne le pose qu'une seule fois.

D. Dans quel ordre les Dièses et les Bémols se posent-ils à la clef?—R. Les Dièses se posent à la clef dans l'ordre suivant: FA, UT, SOL, RÉ, LA, MI, SI; et les Bémols dans l'ordre inverse: SI, MI, LA, RÉ, SOL, UT, FA.

EXEMPLE:



ARTICLE VII.

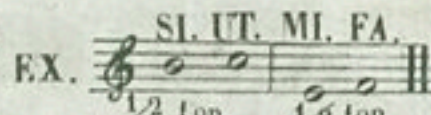
Des Intervalles et de leurs Renversements.

D. Que nomme-t-on Intervalle?—R. On nomme Intervalle la distance qui sépare une note d'une autre note. Les Intervalles sont simples ou composés, majeurs ou mineurs, diminués ou augmentés.

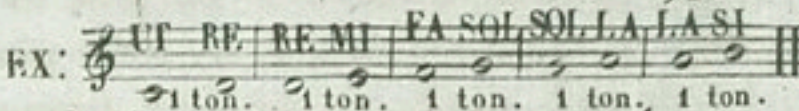
L'Unisson, quoique placé au rang des intervalles, n'est pas un intervalle, puisqu'il se forme de deux notes placées sur le même degré.

D. Quels sont les Intervalles simples?—R. Les Intervalles simples sont ceux de seconde, de tierce, de quarte, de quinte, de sixte et de septième.

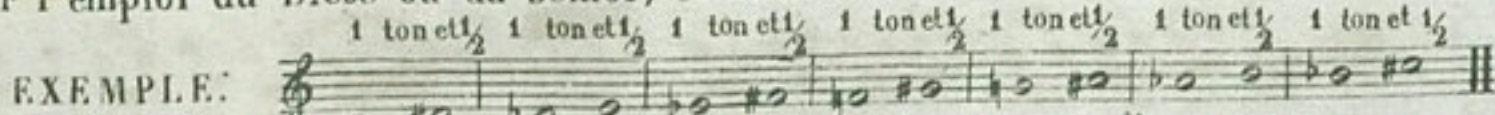
Le plus petit des intervalles est celui de seconde mineure qui ne se compose que d'un demi-ton, comme de SI à UT, et de MI à FA. Il n'y a pas de seconde diminuée.



L'intervalle de seconde majeure se compose d'un ton entier, comme d'UT à RÉ, de RÉ à MI, de FA à SOL, de SOL à LA et de LA à SI.



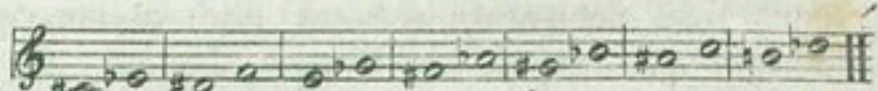
L'intervalle de seconde augmentée se compose d'un ton et d'un demi-ton. La seconde augmentée ne peut exister que par l'emploi du Dièse ou du Bémol, et souvent de l'un et de l'autre.



L'intervalle de tierce diminuée n'existe, comme la seconde augmentée, que par l'emploi du Dièse ou du Bémol; il se compose de deux demi-tons. Prenons pour exemple la tierce diminuée formée par UT Dièse

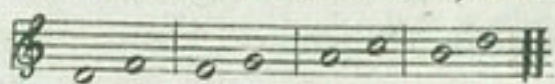
et MI Bémol, et disons: d'UT Dièse à RÉ il y a un demi-ton, et de RÉ à MI, Bémol il y a un autre demi-ton; donc la tierce diminuée se compose de deux demi-tons. Je recommande à l'élève de faire cette preuve pour tous les intervalles.

EX. de la tierce diminuée:



L'Intervalle de tierce mineure se compose d'un ton et d'un demi-ton, comme de RÉ à FA, de MI à SOL, de LA à UT et de SI à RÉ.

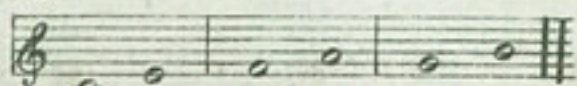
EXEMPLE:



Faites la preuve.

L'Intervalle de tierce majeure se compose de deux tons, comme d'UT à MI, de FA à LA et de SOL à SI.

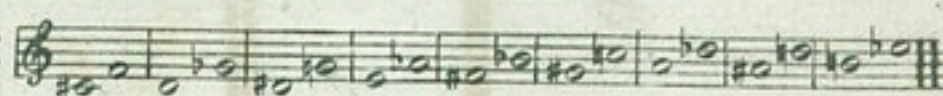
EXEMPLE:



Il n'y a pas de tierce augmentée.

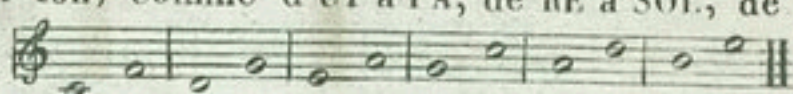
L'Intervalle de quarte diminuée se compose d'un ton et de deux demi-tons.

EXEMPLE:



L'Intervalle de quarte se compose de deux tons et d'un demi-ton, comme d'UT à FA, de RÉ à SOL, de MI à LA, de SOL à UT, de LA à RÉ et de SI à MI.

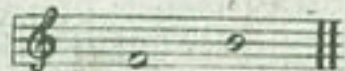
EXEMPLE:



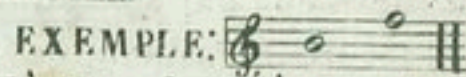
La quarte ne peut être ni majeure ni mineure.

L'Intervalle de quarte augmentée, qu'on nomme aussi Triton, se compose de trois tons, comme de FA à SI.

EXEMPLE:

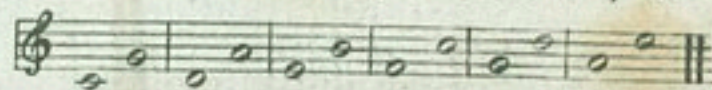


L'Intervalle de quinte diminuée se compose de deux tons et de deux demi-tons.



L'Intervalle de quinte se compose de trois tons et d'un demi-ton, comme d'UT à SOL, de RÉ à LA, de MI à SI, de FA à UT, de SOL à RÉ et de LA à MI.

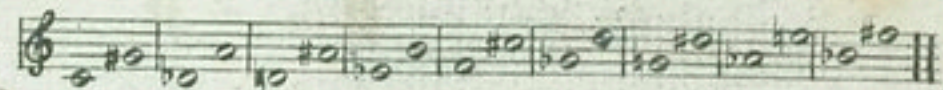
EXEMPLE:



La quinte ne peut être ni majeure ni mineure.

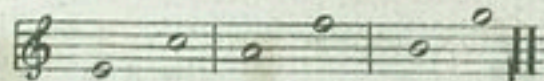
L'Intervalle de quinte augmentée se compose de trois tons et de deux demi-tons.

EX:



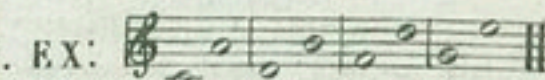
L'Intervalle de sixte mineure se compose de trois tons et deux demi-tons.

EXEMPLE:



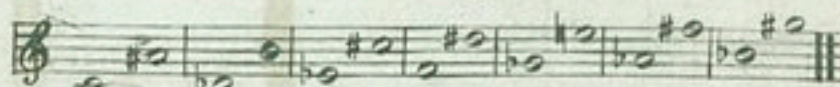
Il n'y a pas de sixte diminuée.

L'Intervalle de sixte majeure se compose de quatre tons et d'un demi-ton.



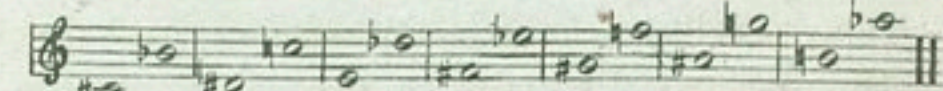
L'Intervalle de sixte augmentée se compose de quatre tons et de deux demi-tons.

EXEMPLE:



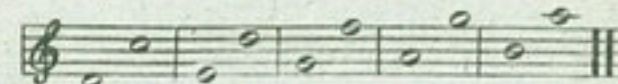
L'Intervalle de septième diminuée se compose de trois tons et de trois demi-tons.

EX:

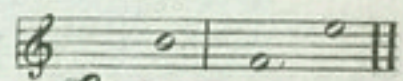


L'Intervalle de septième mineure se compose de quatre tons et de deux demi-tons.

EXEMPLE:



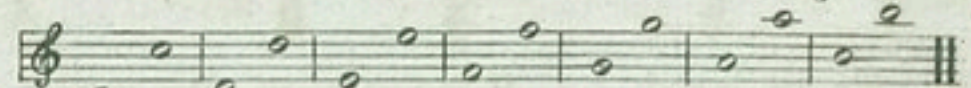
L'Intervalle de septième majeure se compose de cinq tons et d'un demi-ton.



Il n'y a pas de septième augmentée.

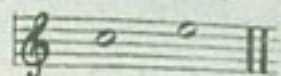
L'Intervalle d'octave se compose de cinq tons et de deux demi-tons. L'octave ne peut être ni majeure ni mineure, ni augmentée ni diminuée.

EXEMPLE:



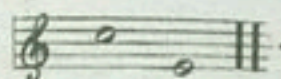
Pour reconnaître un intervalle quelconque, celui d'UT à FA, par exemple, il faut compter par ses doigts en disant: UT, RÉ, MI, FA; on trouvera quatre doigts; il y a donc intervalle de quarte d'UT à FA. Il faut ensuite chercher, en comptant les tons et les demi-tons, si l'intervalle est majeur ou mineur, augmenté ou diminué.

D. Qu'entend-on par Renversement? R. Renverser un Intervalle, c'est transporter la note haute à une octave au dessous, ou bien la note basse à une octave au dessus; par ce moyen la note aiguë devient la note grave, et la note grave devient la note aiguë. Si l'on voulait renverser la Tierce majeure

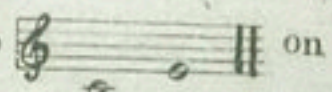


il faudrait transporter le MI à l'octave au dessous, et l'on obtiendrait la Sixte mi-

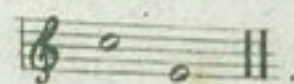
neure



Si cette même Tierce majeure était posée à une octave plus bas,



on transporterait l'UT à l'octave au dessus, et l'on obtiendrait la même Sixte mineure



Ce petit tableau 8 7 6 5 4 3 2 1 fait voir du premier coup d'œil qu'un unisson renversé devient une octave, qu'une seconde devient une septième, qu'une tierce devient une sixte, qu'une quarte devient une quinte, qu'une quinte devient une quarte, qu'une sixte devient une tierce, qu'une septième devient une seconde, et qu'une octave devient un unisson; seulement, il faut bien se pénétrer de ceci: qu'un intervalle juste renversé donne un autre intervalle juste, mais qu'un intervalle majeur en donne un mineur, qu'un mineur en donne un majeur, qu'un augmenté en donne un diminué, et qu'un diminué en donne un augmenté. Pour me rendre encore plus intelligible, je donne le tableau général des renversements:

l'unisson	la 2 ^e mineure	la 2 ^e majeure	la 2 ^e augmentée	la 3 ^e diminuée	la 3 ^e mineure	la 3 ^e majeure
devient octave.	devient 7 ^e majeure.	devient 7 ^e mineure.	devient 7 ^e diminuée.	devient 6 ^{te} augmentée.	devient 6 ^{te} majeure.	devient 6 ^{te} mineure.
la 4 ^{te} diminuée	la quarte	la 4 ^{te} augmentée.	la 5 ^{te} diminuée.	la quinte.	la 5 ^{te} augmentée.	la 6 ^{te} mineure
devient 5 ^{te} augmentée.	devient quinte.	devient 5 ^{te} diminuée.	devient 4 ^{te} augmentée.	devient quarte.	devient 4 ^{te} diminuée.	devient 3 ^{te} majeure.
la 6 ^{te} majeure	la 6 ^{te} augmentée	la 7 ^e diminuée	la 7 ^e mineure	la 7 ^e majeure	l'octave	
devient 5 ^{te} mineure.	devient 5 ^{te} diminuée.	devient 2 ^{de} augmentée.	devient 2 ^{de} majeure.	devient 2 ^{de} mineure.	devient unisson.	

D. Quels sont les Intervalles Composés? — R. Les intervalles composés sont ceux de 9^e de 10^e de 11^e de 12^e, etc. On les nomme Composés parcequ'en ajoutant le nombre sept à un intervalle simple quelconque, on en fait un intervalle composé. Ainsi, l'intervalle de 9^e n'est pas autre chose que l'intervalle de 2^{de} auquel on a ajouté 7, en transportant la note basse à une octave en dessous, car 2 et 7 font 9. En ajoutant 7 à 3, 7 à 4, 7 à 5, etc. on verra que la 3^e devient 10^e que la 4^{te} devient 11^e que la 5^{te} devient 12^e etc. Si l'on veut savoir ce que devient un intervalle de 15^e réduit à sa plus simple expression, on ôtera 7 de 15, restera 8 on ôtera encore 7 de 8, restera 1 la 15^e n'est donc pas autre chose que la double octave de l'unisson.

L'intervalle composé reste ce qu'était l'intervalle simple dont il dérive, c'est-à-dire, diminué, mineur, majeur ou augmenté; ainsi, une 2^{de} majeure devient une 9^e majeure, etc.

Je me suis un peu étendu sur cet article, parcequ'il est impossible de devenir sûr des intonations sans une connaissance parfaite des intervalles.

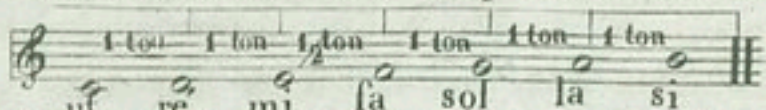
ARTICLE VIII.

du Ton, des Modes et des Modulations.

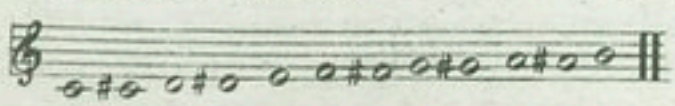
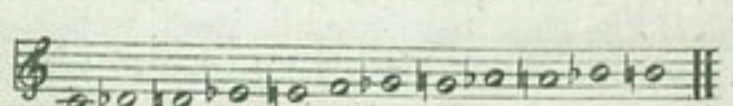
D. le mot Ton n'a-t-il qu'une signification? — R. On se sert du mot ton pour désigner, comme je l'ai dit, l'intervalle qu'il y a d'une note à celle qui la suit immédiatement, c'est-à-dire, une seconde majeure, comme d'UT à RÉ, etc. Tout morceau de musique étant établi sur une note principale que l'on nomme Tonique, on se sert aussi du mot Ton pour désigner cette Tonique; ainsi, lorsqu'un morceau

de musique est établi sur la note RÉ, par exemple, on dit qu'il est dans le Ton de RÉ. (J'aurai le soin de souligner le mot Ton pris pour tonique).

Il y a sept notes; ces sept notes forment cinq intervalles d'un Ton chaque, et un intervalle d'un

demi-ton. EXEMPLE:  chacun des cinq intervalles d'un ton est susceptible d'être divisé en deux demi-tons par le moyen du Dièse ou du Bémol; cette division, au lieu de sept sons nous en donne douze.

EXEMPLE:

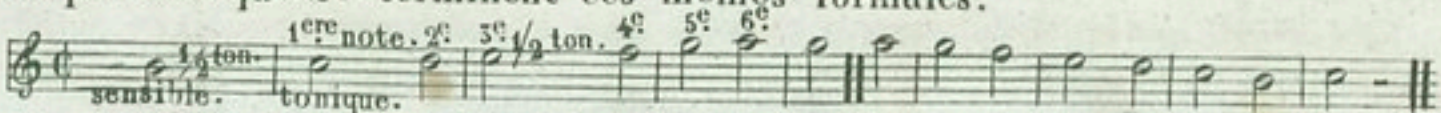
par le Dièse:  par le Bémol: 

Chacun de ces douze Sons peut être pris pour Tonique, ou note principale du Ton.

D. Combien y a-t-il de Modes? — R. Chaque Ton a deux Modes, l'un majeur, l'autre mineur, et par conséquent deux Formules, ou dispositions des tons et des demi-tons.

Je donnerai pour exemple de tous les Modes majeurs celui d'UT, et pour exemple de tous les Modes mineurs celui de LA: ils sont les plus faciles à comprendre en ce qu'ils n'exigent ni Dièses ni Bémols à la clef.

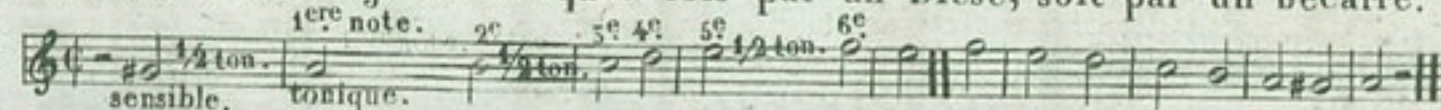
Quoique les formules commencent par la Sensible, la Tonique n'en est pas moins la première note du Ton, puisque c'est par elle que se terminent ces mêmes formules.

Formule du Ton d'Ut, mode majeur. 

L'on voit qu'il y a deux demi-tons dans la Formule du Mode majeur, le premier de la Sensible à la Tonique, le second de la 3^e à la 4^e note.

Le Mode majeur prend son nom de l'intervalle de tierce majeure qui se trouve entre la tonique et la 3^e note, et de l'intervalle de sixte majeure qui se trouve entre cette même tonique et la 6^e note (voyez art 7).

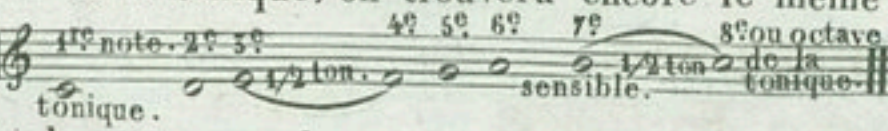
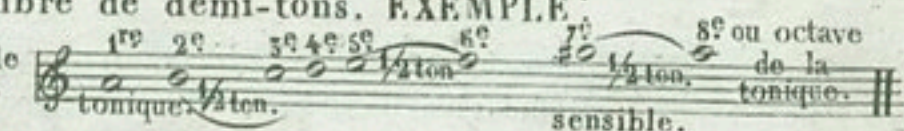
La Sensible d'un Mode mineur est toujours marquée soit par un Dièse, soit par un Bémol.

Formule du Ton de La, mode mineur. 

Dans la Formule du Mode mineur, il y a trois demi-tons, le premier de la Sensible à la Tonique, le second de la 2^e à la 3^e note, et le troisième de la 5^e à la 6^e.

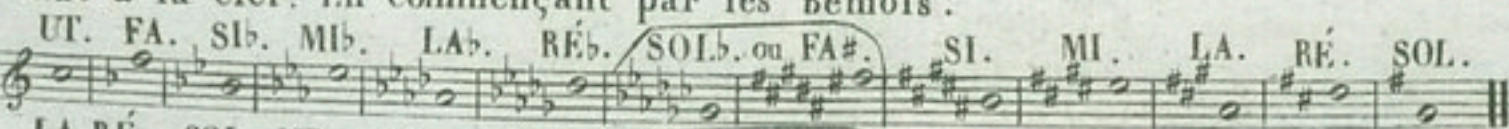
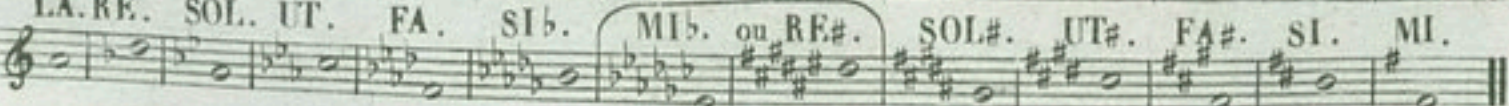
Le Mode mineur prend son nom de l'intervalle de tierce mineure qui se trouve entre la tonique et la 3^e note, et de l'intervalle de sixte mineure qui se trouve entre cette même tonique et la 6^e note. (Voyez Intervalles, article 7).

Si l'on change les Formules en Gammes, en transportant la sensible après la 6^e note et en ajoutant l'octave de la tonique, on trouvera encore le même nombre de demi-tons. EXEMPLE:

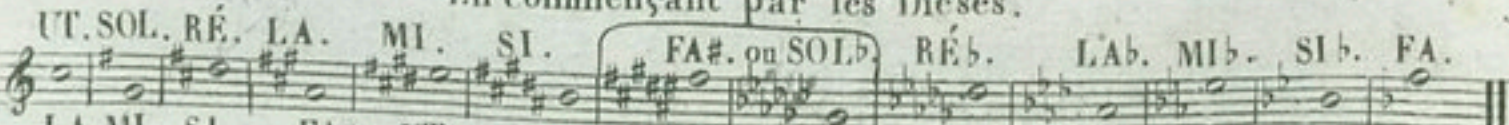
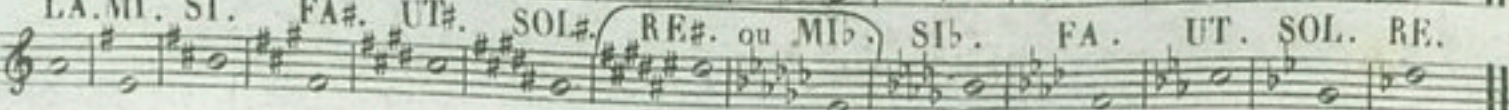
Mode maj.  Mode min. 

D. Quel moyen employer pour Transposer un morceau d'un Ton dans un autre Ton? — R. Sur quelque note que soit établi le Mode, soit majeur, soit mineur, l'ordre des demi-tons doit toujours être le même que dans les Formules ci-dessus; ainsi, pour établir le Mode majeur sur une autre note que l'UT, il faudra mettre à la clef le nombre nécessaire de Dièses ou de Bémols pour que cet ordre existe. Il en est de même pour le Mode mineur. Voilà l'emploi des Dièses et des Bémols de position. (Voyez art. 6).

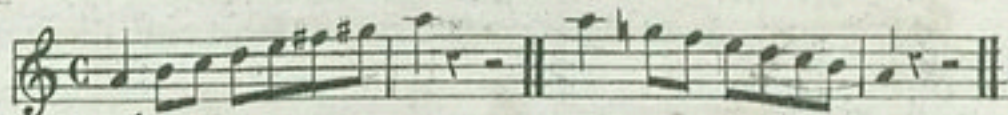
Exemple des douze Tons usités, en Mode majeur et en Mode mineur, avec le nombre de Dièses ou de Bémols qu'il faut à la clef. En commençant par les Bémols:

Mode maj.  Mode min. 

En commençant par les Dièses.

Mode maj.  Mode min. 

En Mode mineur, dans une Gamme un peu vive, en montant, on altère quelquefois la 6^e note pour éviter l'intervalle de seconde augmentée qui se trouve entre cette 6^e note et la Sensible. En descendant, on baisse quelquefois la Sensible d'un demi-ton. EXEMPLE:



D. Que signifie le mot Moduler?—R. Quoique le Ton soit établi sur une note quelconque, on n'en Module pas moins dans le courant d'un morceau; Moduler, c'est passer momentanément d'un Ton à un autre par le moyen du Dièse, du Bémol ou du Bécarré accidentel. Voilà l'emploi des signes d'altération accidentels.

Chaque Ton majeur est au milieu de deux autres Tons majeurs qui lui sont relatifs. Je dis au milieu parce que l'un est à la quarte inférieure et l'autre à la quarte supérieure. Il a aussi pour relatif le Ton mineur de sa tierce mineure inférieure; ainsi, le Ton majeur d'UT, par exemple, a pour relatifs majeurs les Tons de SOL (quarte inférieure) et de FA (quarte supérieure); et pour relatif mineur le Ton de LA (tierce mineure inférieure).

Chaque Ton mineur est de même au milieu de deux autres Tons mineurs qui lui sont relatifs, l'un à la quarte inférieure, l'autre à la quarte supérieure. Il a aussi pour relatif le Ton majeur de sa tierce mineure supérieure; ainsi, le Ton mineur de LA, par exemple, a pour relatifs mineurs les Tons de MI (quarte inférieure) et de RÉ (quarte supérieure); et pour relatif majeur le Ton d'UT (tierce mineure supérieure).

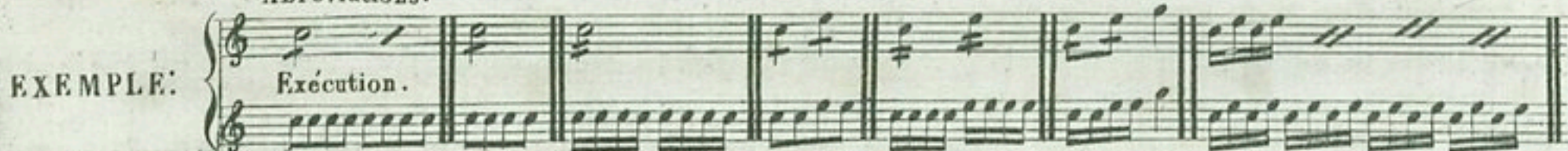
C'est à ces Tons relatifs que les Modulations se font le plus ordinairement.

ARTICLE IX.

Des différents signes usités.

D. Donnez-moi des exemples de quelques Signes dont on se sert en musique. —R. Les signes d'abréviation servent à représenter plusieurs notes par une seule, ou par un seul signe.

Abréviations.



Les Reprises indiquent qu'il faut exécuter deux fois ce qui est entre les quatre points; la Barre Finale se place à la fin d'un morceau.

Le Renvoi indique qu'il faut reprendre où se trouve le même signe.

Le signe indique qu'il faut enfler le son du doux au fort. L'autre signe indique le contraire.

Le Point d'orgue ou se place sur une note ou sur un silence, et indique qu'il faut suspendre la mesure et s'arrêter un instant.

ARTICLE X.

Des notes d'agrément et des trilles.

D. Quelles sont les notes d'agrément?—R. Les notes d'agrément sont l'*Appoggiatura*, le *Gruppetto* de deux et de trois notes, et le Brisé ou *Circolo mezzo*. Ces notes sont faciles à reconnaître en ce qu'elles sont beaucoup plus petites que les autres. Elles n'ont point de Valeur; on prend le temps qu'on met à les exécuter sur la valeur des grosses notes qui précèdent ou qui suivent. En Solfiant, les notes d'agrément ne se nomment point, il ne faut nommer que les grosses notes desquelles les petites empruntent la Valeur.

D. Quelle est l'*appoggiatura*?—R. l'*appoggiatura* est une petite note qu'il faut couler avec la grosse note qui suit, et dont elle emprunte la moitié de la valeur, et les deux tiers, si cette grosse note est pointée. *Appoggiare* signifie appuyer: il faut donc appuyer plus sur la petite que sur la grosse note.

EXEMPLE:



Si— La La La— Si— Ut Mi— Mi Fa— Fa Si— La Sol— Fa

Mi— Mi Ré Ut— Si— La— Ré— Ut Fa— Mi Ré— Ut Mi— Ut Ut— La Fa— Mi Ré— Ut

D. Quel est le Gruppetto? — R. Le Gruppetto est un assemblage de deux ou de trois petites notes; il se place avant ou après la grosse note; il peut commencer par la note supérieure ou par la note inférieure; s'il est de trois notes, on peut le représenter par ce signe ♯ lorsqu'il commence par la note supérieure, et par le même signe placé verticalement ♮ lorsqu'il commence par la note inférieure; dans les deux cas, si la note inférieure est altérée par un # ou par un b, il faut placer le même signe d'altération sous le signe représentatif du Gruppetto.

Manière de l'écrire:

Manière de l'exécuter:

ut ré mi ré ut sol sol mi ut ut ut re mi re

ut sol sol mi ut ut ut ré mi fa mi ré ut si ut.

D. Quel est le Brisé? — R. Le Brisé ou Circolo mezzo s'écrit par quatre petites notes en forme de demi-cercle, ou s'indique par ce signe ~; placé avant la grosse note, il s'exécute ainsi:

Manière de l'écrire:

Manière de l'exécuter:

ut ré mi ré ut sol sol mi ut ut

Placé après la grosse note, il s'exécute de différentes manières. EXEMPLE:

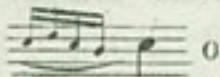
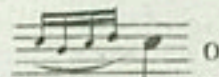
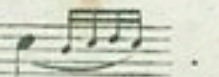
Manière de l'écrire:

Manière de l'exécuter:

ut mi sol mi ut re mi fa sol fa mi re ut re mi fa

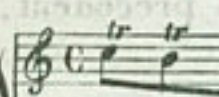
sol fa mi re ut re mi fa sol fa mi re ut re mi re ut sol ut mi

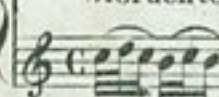
sol ut mi sol ut sol ut mi sol ut mi sol ut sol sol re sol sol ut sol sol re sol sol mi sol sol re sol sol ut.

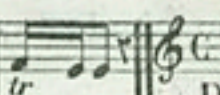
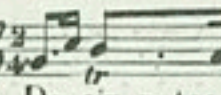
Lorsque le signe est placé verticalement, il indique que le *Circolo mezzo* doit se faire à l'inverse, c'est-à-dire qu'au lieu de  ou de , il faut faire  ou .

D. Que nommez-vous Trille? — R. Le Trille est le battement alternatif et rapide de la note qui porte le signe *tr* avec la note au dessus. Il y a deux trilles: le petit et le grand.

Le petit trille, ou *Mordente*, peut être de deux, de quatre ou de six notes, suivant le degré de vitesse ou de lenteur du passage où il se trouve placé; on l'indique par l'un ou l'autre de ces deux signes *tr* ou .

Comme on l'écrit:  Mordente de deux notes.

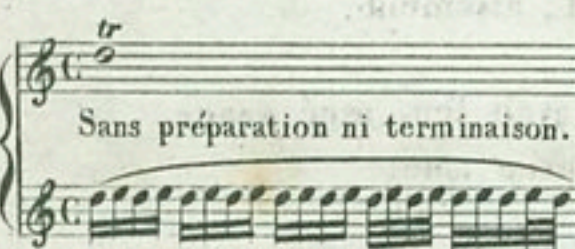
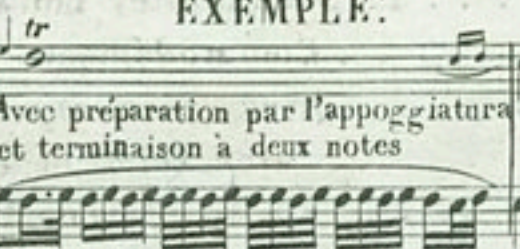
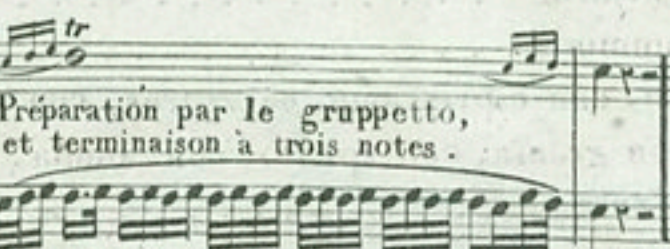
Comme on l'exécute:  *ut—si—la—sol—fa—mi—re—ut—si.* *re—ut—si—la—sol—fa—mi—mi.* *la—sol—fa—fa—mi—re—ut.*

 De quatre notes.  De six notes.

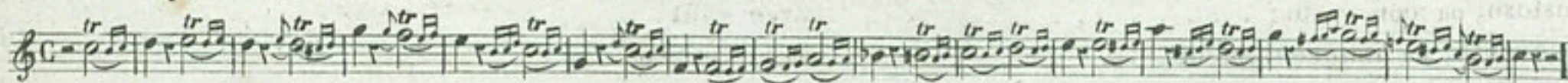
si—la—sol—la—sol—fa—fa—mi—mi *si—la—sol—fa—mi—re—ut.* *si—la—sol—fa—mi—re—ut.*

Le grand Trille, ou cadence, se fait avec ou sans préparation, avec ou sans terminaison.

EXEMPLE:

 Sans préparation ni terminaison.  Avec préparation par l'appoggiatura et terminaison à deux notes.  Préparation par le gruppetto, et terminaison à trois notes.

Le Trille peut être commencé doux et terminé fort, en augmentant graduellement la force des sons, ou bien en l'augmentant jusqu'au milieu seulement, et en la diminuant ensuite jusqu'à la fin. Il se fait sur toutes les valeurs de notes et dans toutes les mesures; il peut se terminer à tous les intervalles; je dirai seulement que s'il se termine à plus d'une seconde, en dessus ou en dessous, il ne doit y avoir qu'un demi-ton de la première à la seconde note de la terminaison. EXEMPLE:



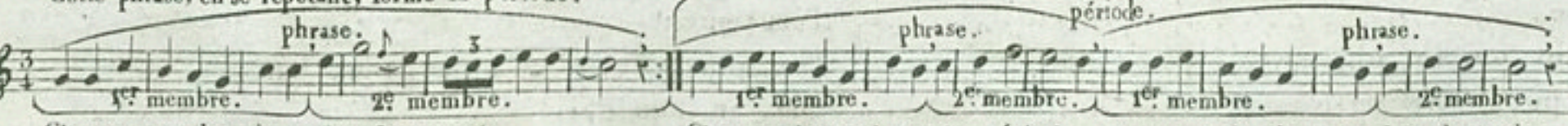
ARTICLE XI.

De la Respiration, ou de la manière de Phraser.

D. Que nomme-t-on Phraser? — R. Un morceau de musique, comme un discours, se compose de Phrases et de Périodes. Chaque phrase se divise en deux membres, à la fin de chaque membre de phrase qui peut avoir deux, trois et quatre mesures, il y a un léger repos qu'une oreille bien organisée sent aisément; c'est à ce repos qu'il faut prendre ou une demi-respiration, ou une respiration entière; respirer ailleurs, ou respirer trop rarement, c'est fatiguer l'auditeur et soi-même.

D. Où prend-on le temps de respirer? — R. S'il n'y a pas ou un soupir, ou tout autre signe de silence, le temps de respirer se prend sur la Valeur de la dernière note qu'on vient de faire. (Dans les exemples ci-après, la demi-respiration est indiquée par une Virgule, et la respiration entière par point et virgule).

EXEMPLE: 

Cette phrase, en se répétant, forme la période. 

Chaque membre de cette phrase est de trois mesures. Chaque phrase de cette période est composée d'un membre de trois et d'un membre de deux mesures.

Dans un Morceau lent, il est quelquefois impossible de faire, d'une seule respiration, un membre de phrase de quatre mesures; il faut chercher l'endroit le plus propre à respirer sans altérer le chant.

ARTICLE XII.

Explication des termes italiens dont on se sert pour indiquer les degrés de vitesse ou de lenteur du mouvement de la mesure.

D. Que signifie	R.
Adagio	Posément, avec aisance.
Affettuoso	Affectusement, moins lent que le précédent.
Agitato	Agité.
Allegretto, ou All ^{to}	Un peu gai, moins vif que le suivant.
Allegro, ou All ^o	Gaîment, mouvement vif.
Amoroso	Amoureusement.
Andante, ou And ^{te}	Allant sans lenteur ni vitesse.
Andantino, ou And ^{tino}	Un peu plus vite que l'Andante.
Animato	Animé, comme Allegro.
Appassionato, ou con passione	Avec passion.
Assai, Allegro assai	Beaucoup, très gai, très vif.
Brillante	D'une manière brillante.
Brio, ou con brio	Avec éclat.
Cantabile	Chantable, modérément, aisément.
Commodo	Commodément.
Con, con espressione, ou espres, con fuoco, con grazia, con spirito, con anima	Avec, avec expression, avec feu, avec grace, avec éclat et esprit, avec ame.
Dolente	En se plaignant.
Doloroso, ou con dolore	Avec douleur.
Espressivo	Expressif.
Fieramente, ou con fiera	Fièremment, avec fierté.
Giusto, All ^o giusto	Juste, ni plus vite, ni plus lent.
Grave	Gravement, mouvement lent.
Grazioso	Gracieusement.
Gustoso, ou con gusto	Avec goût.
Innocente, ou innocentement	Innocemment.
Lagrimoso	Larmoyant.
Lamentabile	Lamentable.
Languido	Languissant.
Larghetto	Un peu moins lent que Largo.
Largo	Largement, le plus lent de tous les mouvement.
Leggiadramente	Agréablement.
Lento	Lent.
Maestoso	Majestueusement.
Moderato, ou Mod ^{to}	Modérément, comme l'andante.
Molto, All ^o molto	Beaucoup, très gaîment.
Mosso	Emu, avec émotion.
Moto, ou con moto	Mouvement, ou avec mouvement, émotion.
Non tanto, All ^o non tanto	Pas tant, pas très vite.
Non troppo, All ^o non troppo	Pas trop, pas trop vite.
Patetico	Pathétiquement.
Pietoso	Pieusement.
Più, più presto, più mosso, più lento	Plus, plus vite, plus animé, plus lent.
Poco, poco Allegretto	Peu, un peu gai.
Polacca, ou alla polacca	Polonaise, ou à la Polonaise.

Presto.....	Vite.
Prestissimo.....	Très vite.
Quasi, quasi Andante, quasi All ^{to}	Presque, presque andante, presque all ^{to} .
Religioso.....	Religieusement.
Risoluto.....	Résolument.
Scherzando.....	En badinant.
Semplice.....	Simplement.
Soave.....	Suave.
Sostenuto, ou sosten.....	Soutenu, mouvement un peu lent.
Spiritoso.....	Avec esprit et force.
Tempo giusto.....	Mouvement propre à la mesure.
Tempo, ou a tempo, ou tempo primo.....	Temps, reprenez le premier mouvement.
Timoroso.....	Craintif, ou avec inquiétude.
Vigorouso, ou con vigore.....	Vigoureusement.
Vivace.....	Vivement.

ARTICLE XIII.

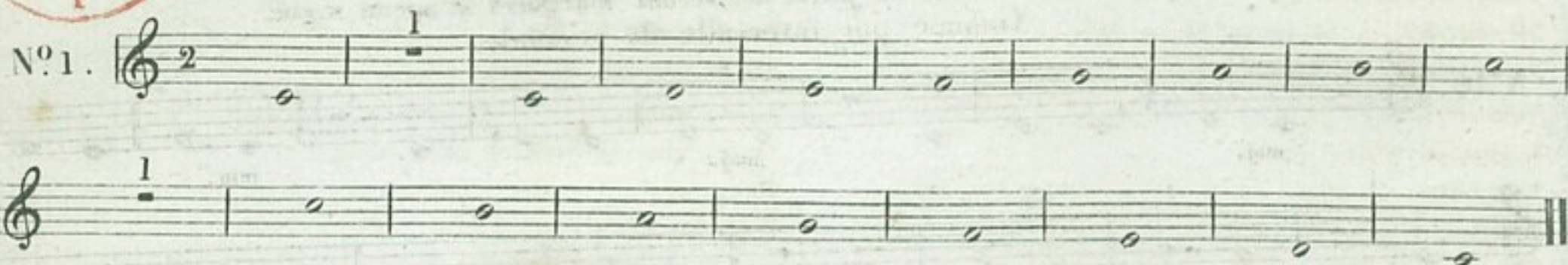
Explication des termes italiens qui se rencontrent dans le courant d'un morceau.

D. Que signifie	R.
Ad-libitum.....	Ralentir le mouvement à volonté.
Al, al segno.....	Au, au signe.
Appassionato, ou con passione.....	Avec passion.
Arco, ou coll' arco.....	Archet, ou avec l'archet.
Coda.....	Queue, fin d'un morceau.
Col canto, ou colla parte.....	Avec le chant, ou la partie principale.
Come sopra.....	Comme dessus.
Crescendo, ou cres. apoco a poco.....	En augmentant peu-à-peu la force du son.
Da capo, ou D.C.....	Au commencement.
Decrescendo, ou decres.....	En diminuant la force du son.
Diminuendo, ou dim.....	En diminuant, comme Decrescendo.
Dolce, ou Dol.....	Doux.
Dolcissimo, ou Dolcis.....	Très doux.
Espressione, ou Espres. ou con Espres.....	Avec expression.
Espressivo.....	Expressif.
Fine.....	Fin.
Forte, ou <i>F</i>	Fort.
Fortissimo, ou Fortis. ou <i>FF</i>	Très fort.
Forzando, ou Forz. <i>Fz</i>	En forçant le son.
Legato.....	Lié.
Loco.....	Lieu, jouez comme la musique est écrite.
Maggiore.....	Majeur.
Mezzo, Mez.F. ou M.F. Mez.Voce.....	Demi, demi-fort, à demi-Voix.
Minore.....	Mineur.
Morendo, ou Morend.....	En Mourant, laissant mourir le son.
Ottava, ou 8 ^{va} sopra, ou sotto.....	Octave, à l'octave en dessus ou en dessous.
Perdendosi, ou Perdend.....	En laissant se perdre le son peu-à-peu.
Piano, ou <i>P</i>	Doux.
Pianissimo, ou Pianis. ou <i>PP</i>	Très doux.
Pizzicato, ou Piz.....	Pincez les cordes avec les Doigts.
Poco, poco <i>F</i>	Peu, un peu fort.
Punta d'arco, ou a punta d'arco.....	Avec la pointe de l'archet.
Rinforzando, ou Rinf.....	En renforçant le son.

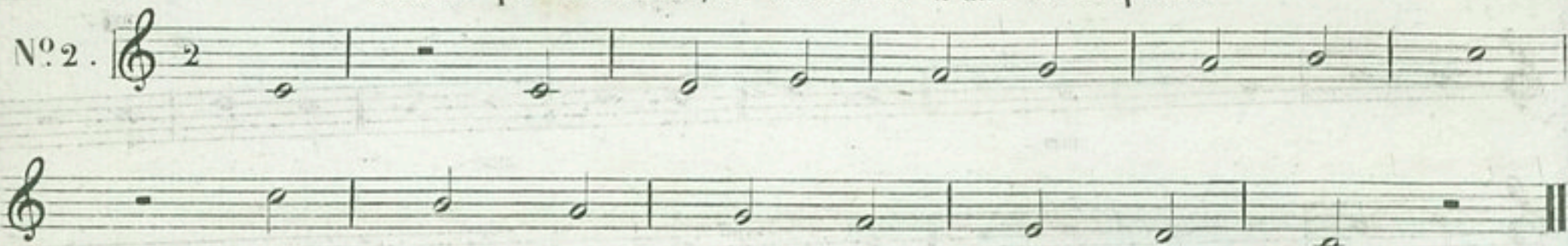


Nota. Avant de chanter les huit premières leçons, il faut que l'élève prenne connaissance des articles 1, 2, 3 et 4 des principes de musique.

Gamme par rondes, et le silence d'une mesure.



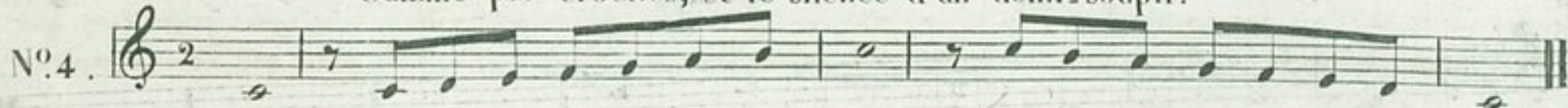
Gamme par blanches, et le silence d'une demi-pause.



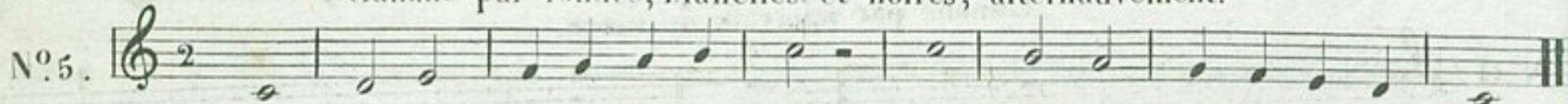
Gamme par noires, et le silence d'un soupir.



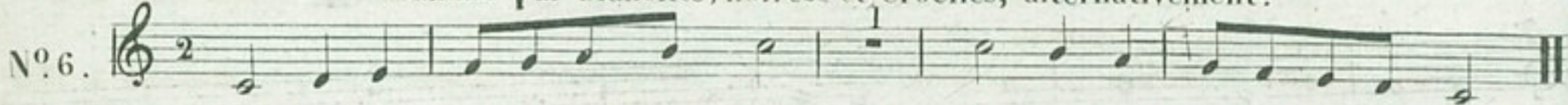
Gamme par croches, et le silence d'un demi-soupir.



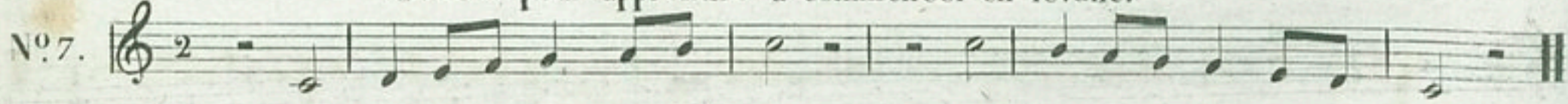
Gamme par rondes, blanches et noires, alternativement.



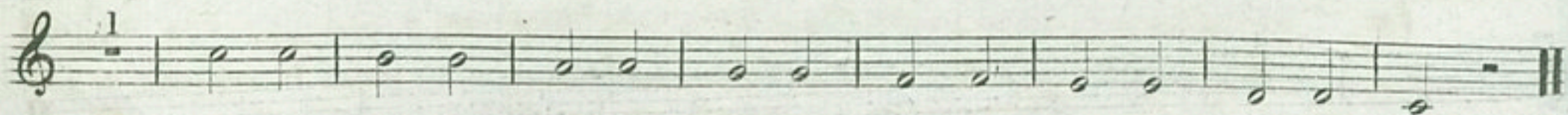
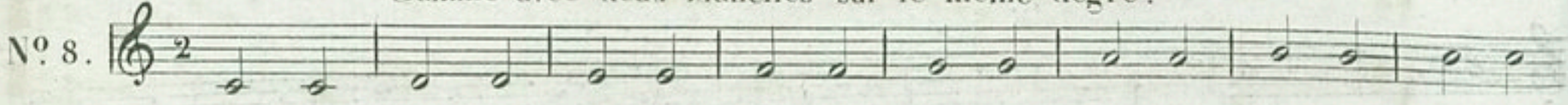
Gamme par blanches, noires et croches, alternativement.



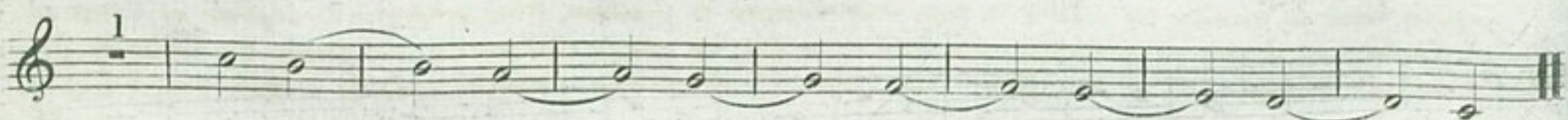
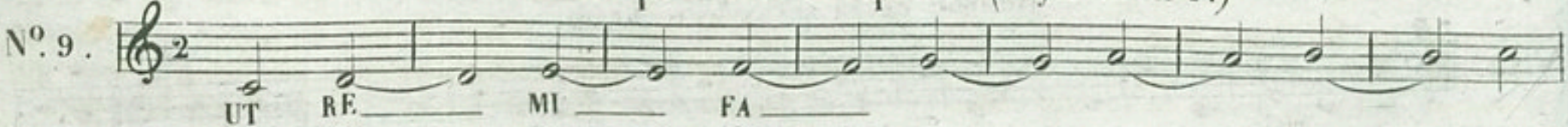
Gamme pour apprendre à commencer en levant.



Gamme avec deux blanches sur le même degré.



Gamme par notes sincopées. (Voyez article 5.)



Dans les Leçons suivantes, que l'élève ne chantera qu'après avoir attentivement étudié les articles 6 et 7 des principes, j'indiquerai comme ci-dessous la nature des intervalles. 17

Majeur.....maj. Augmentée.....a.
 Mineur.....min. Diminuée.....d.

Les quarts, les quintes et les octaves justes ne seront marquées d'aucun signe.
 Gamme par intervalle de seconde.

N^o10.

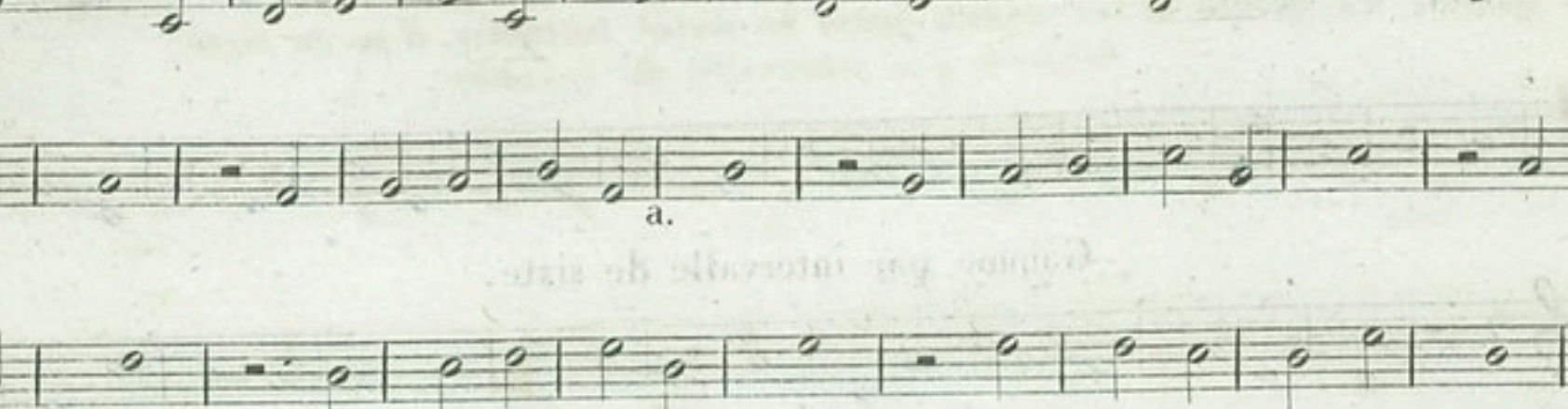
Gamme par intervalle de tierce.

N^o11.

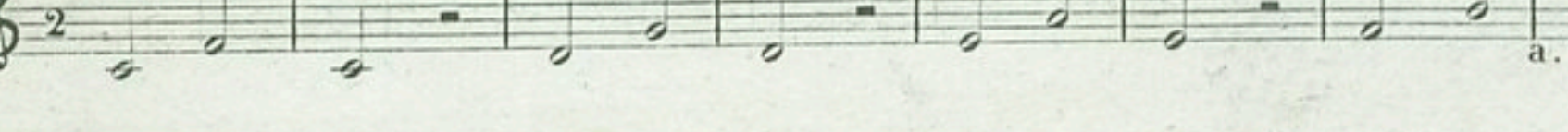
Résumé de la précédente leçon.

N^o12.

Gamme par intervalle de quarte.

Nº13. 

Résumé de la précédente.

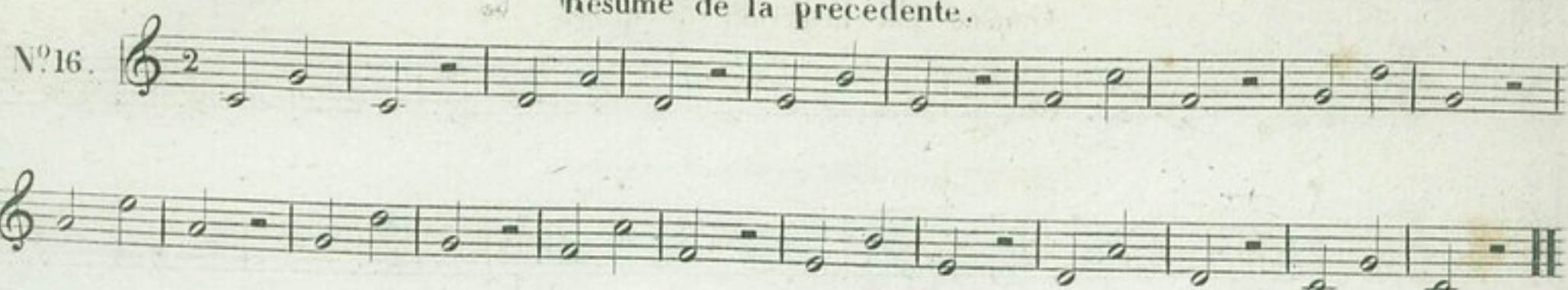
Nº 14. 

Gamme par intervalle de quinte.

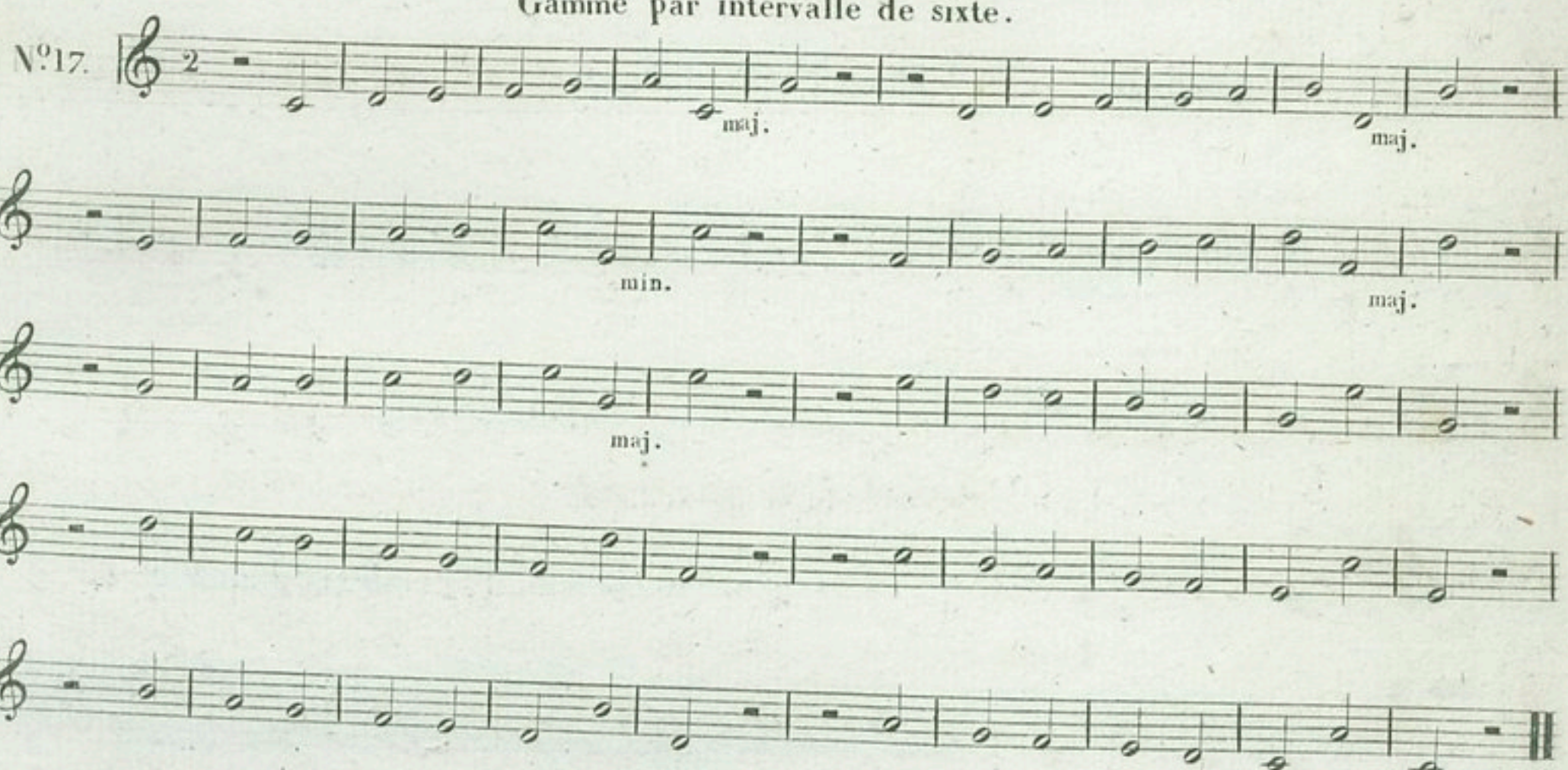
N^o 15.

The image shows a handwritten musical score for a piece titled 'N^o 15'. The score is written on five staves, each beginning with a treble clef. The key signature is one sharp (F#), indicated by a sharp sign on the F line of the first staff. The time signature is 2/4, indicated by a '2' over the first staff. The notation consists of quarter notes, half notes, and rests. The first staff has a '2' over the first measure. The second staff has a '2' over the first measure. The third staff has a '2' over the first measure. The fourth staff has a '2' over the first measure. The fifth staff has a '2' over the first measure. The score ends with a double bar line at the end of the fifth staff.

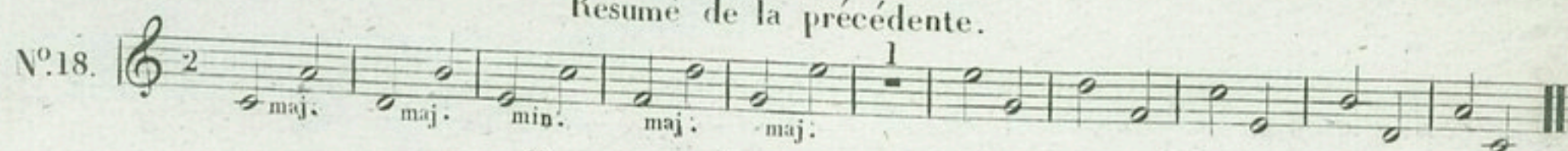
Résumé de la précédente.



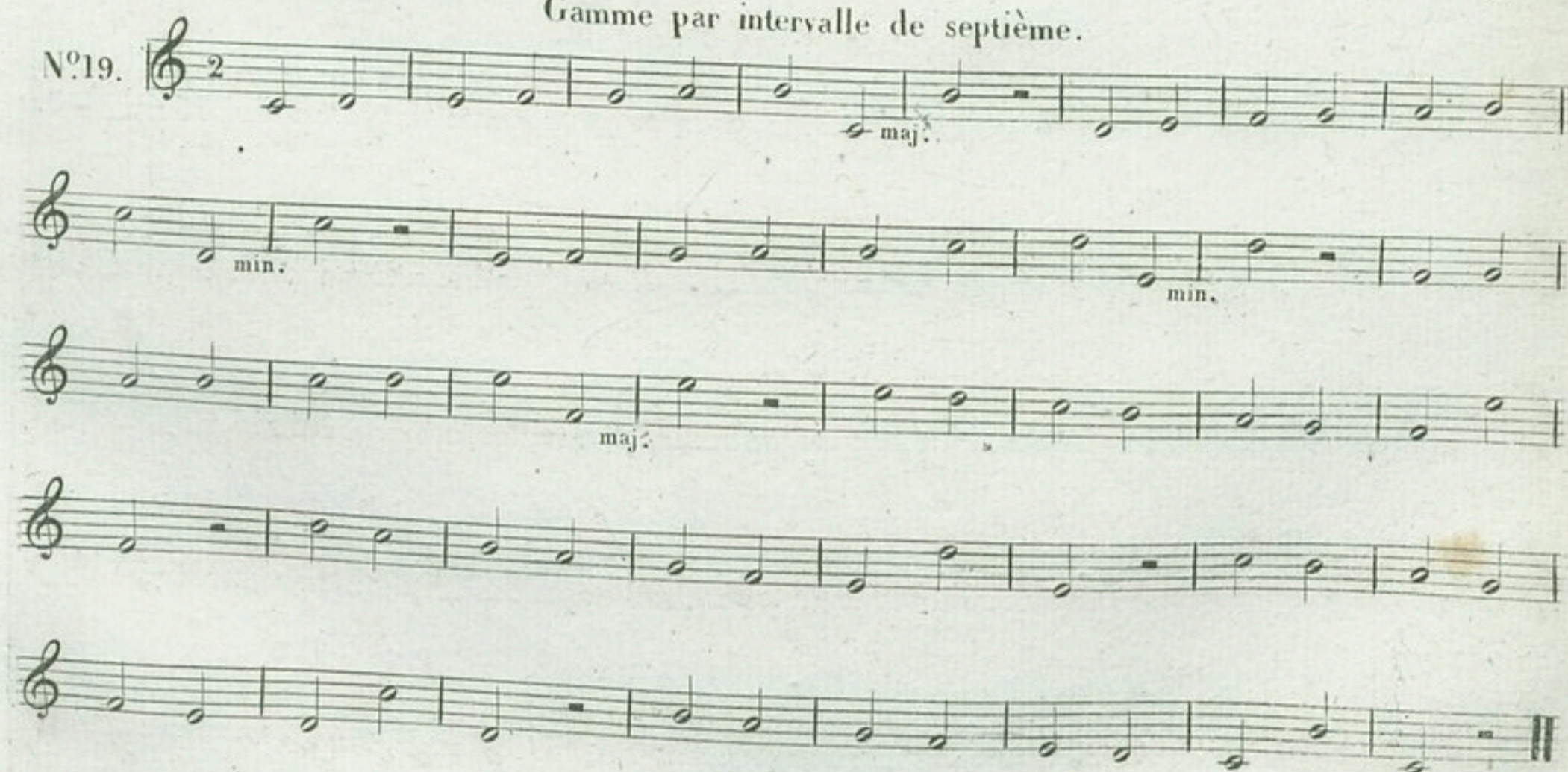
Gamme par intervalle de sixte.



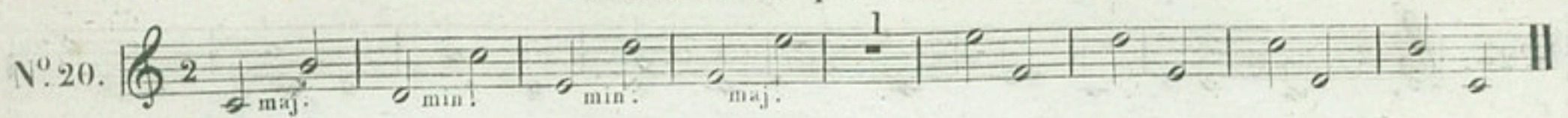
Résumé de la précédente.



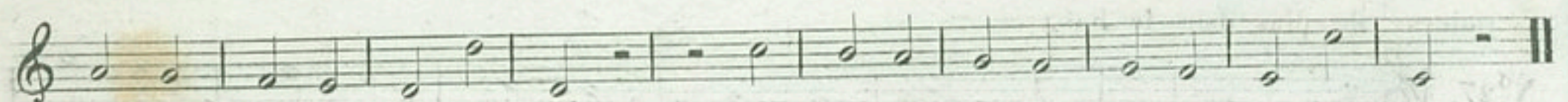
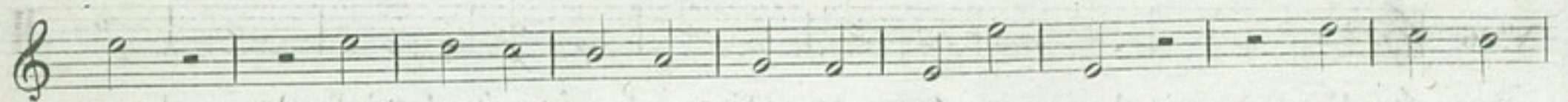
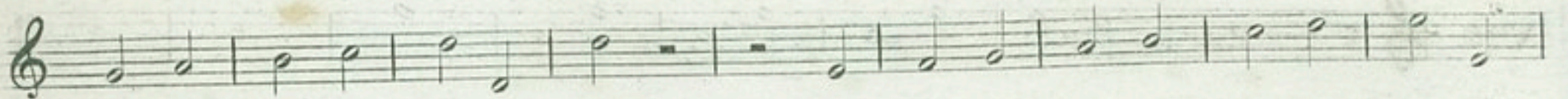
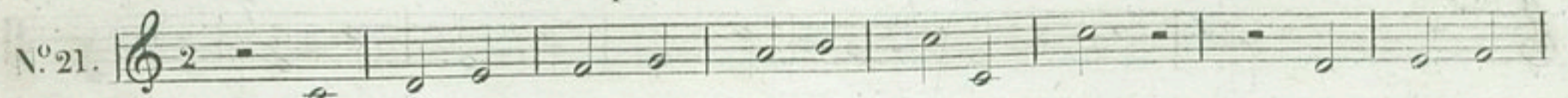
Gamme par intervalle de septième.



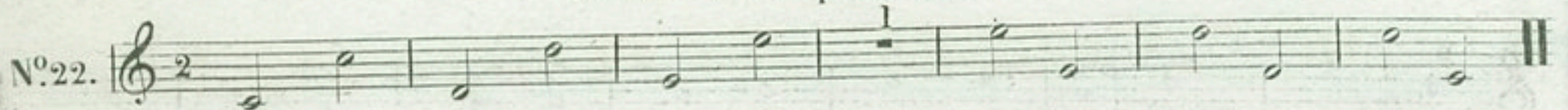
Résumé de la précédente.



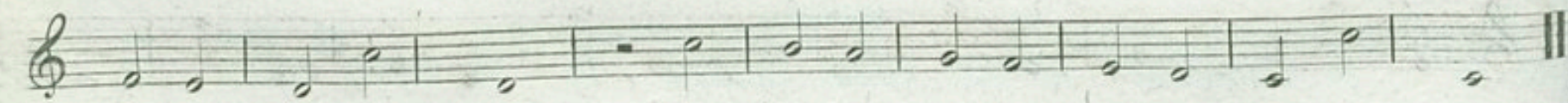
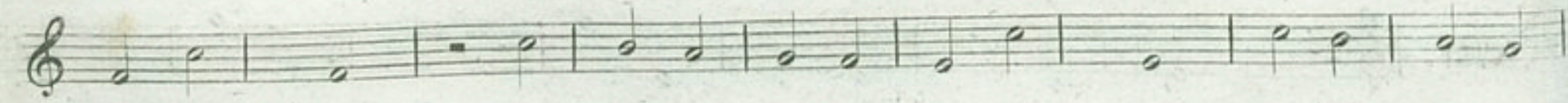
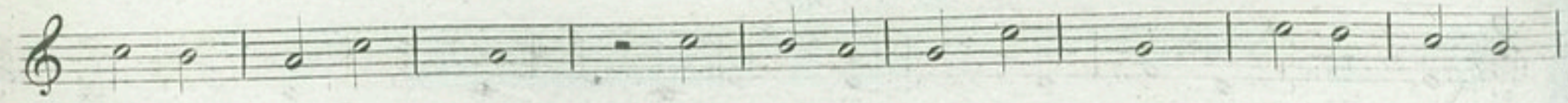
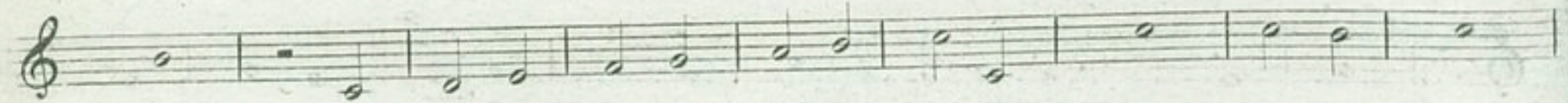
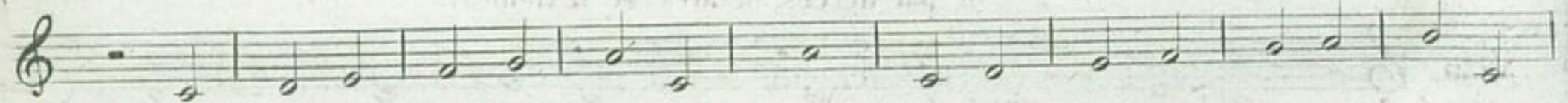
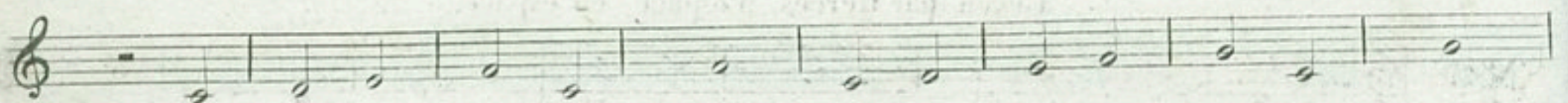
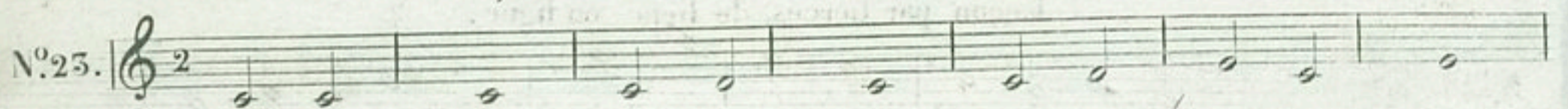
Gamme par intervalle d'octave.

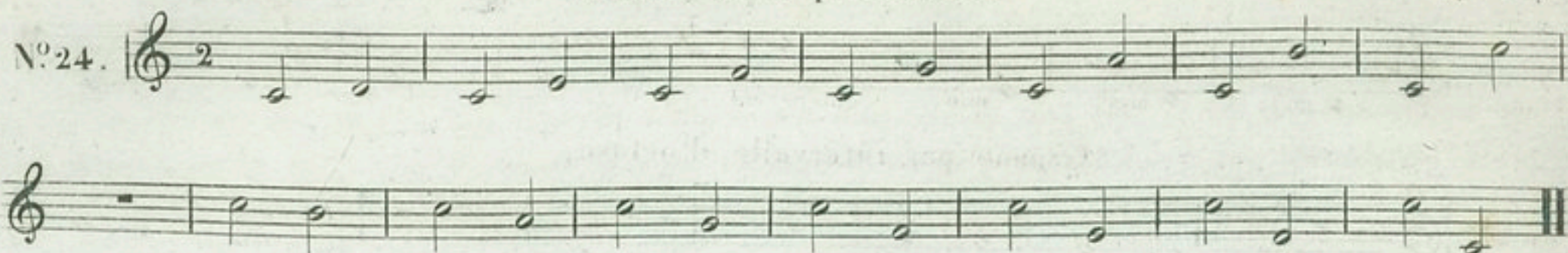


Résumé de la précédente.

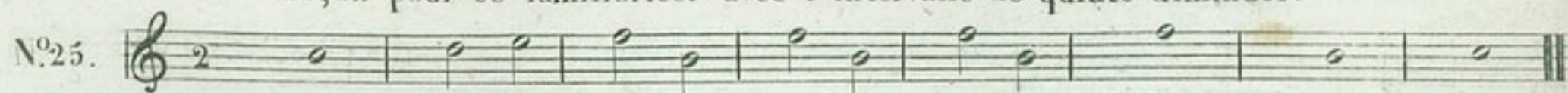


Leçon renfermant tous les intervalles.

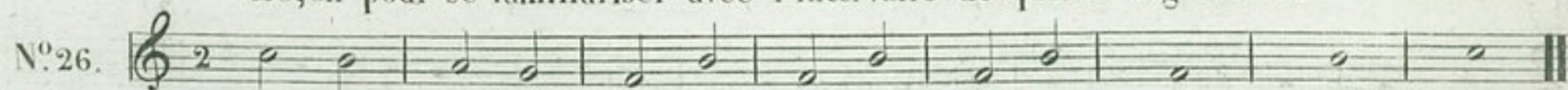




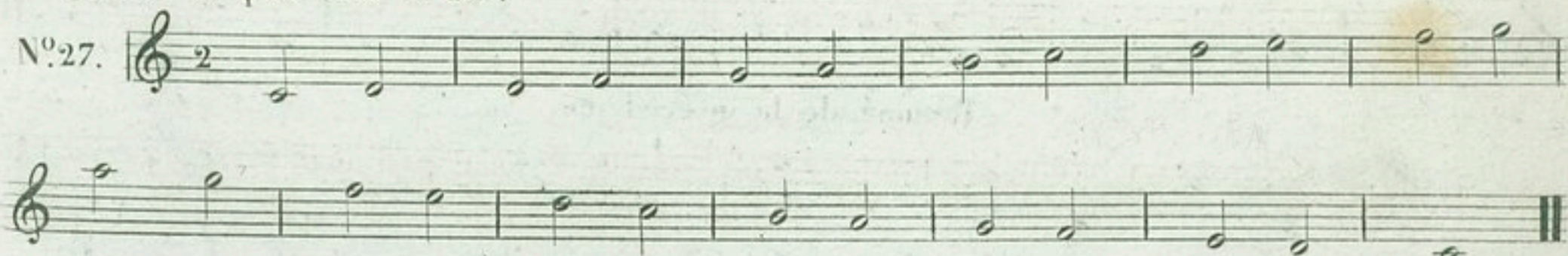
Leçon pour se familiariser avec l'intervalle de quinte diminuée.



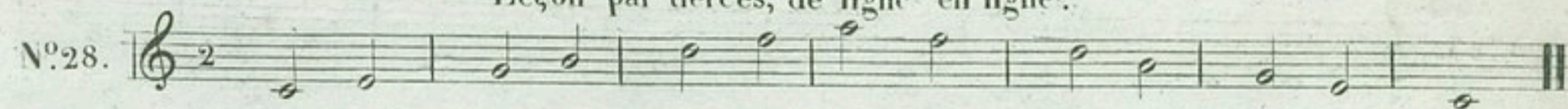
Leçon pour se familiariser avec l'intervalle de quarte augmentée.



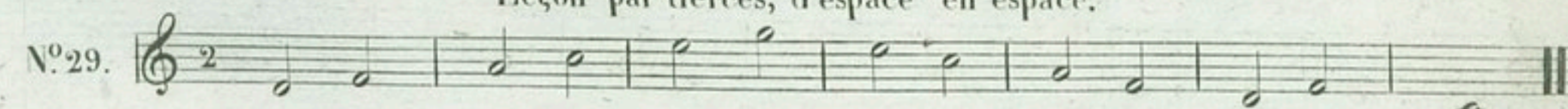
Étendue de la voix de premier dessus. Le 1^{er} Ténor a la même étendue, à l'octave au dessous. Le deuxième dessus et le 2^e Ténor ont une tierce mineure de moins dans le haut, et une tierce mineur de plus dans le bas.



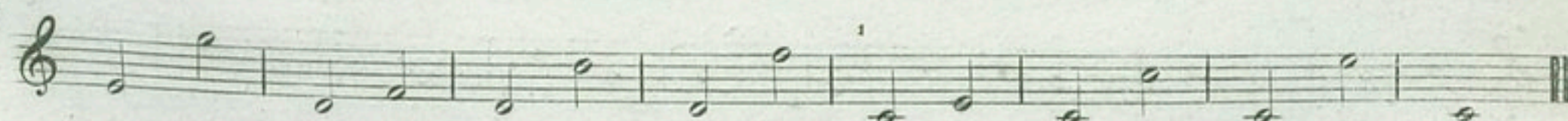
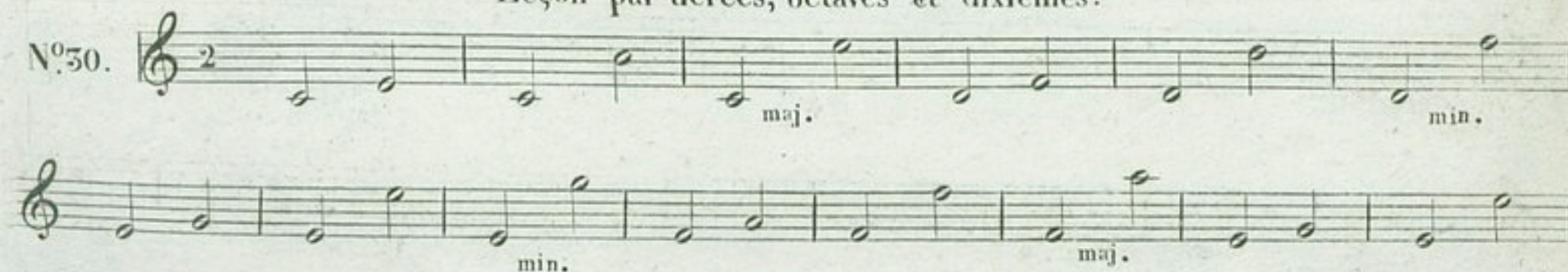
Leçon par tierces, de ligne en ligne.



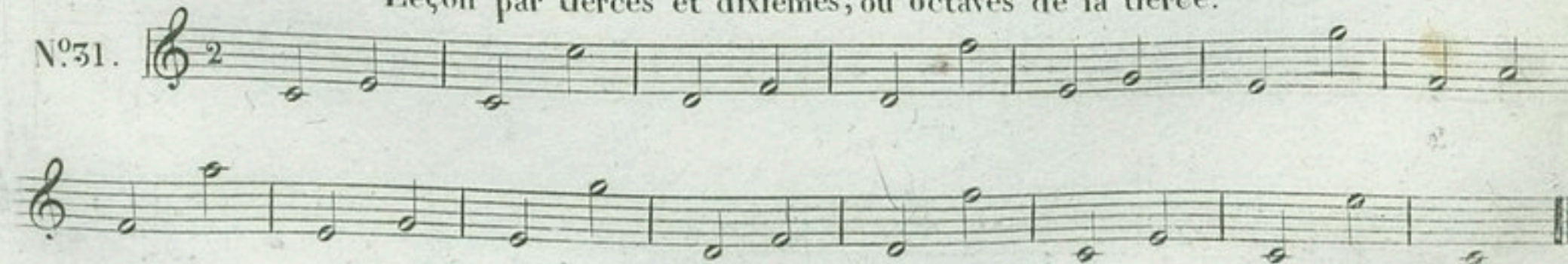
Leçon par tierces, d'espace en espace.



Leçon par tierces, octaves et dixièmes.



Leçon par tierces et dixièmes, ou octaves de la tierce.



Nota. J'ai disposé la Basse d'accompagnement de toutes les leçons de manière à ce qu'elle puisse être chantée par la voix de Basse-taille.

J'indique par une virgule les endroits où l'on peut prendre une demi-respiration, et par point et virgule les endroits où l'on peut prendre une respiration entière, ce qui ne veut pas dire qu'il faille absolument respirer à chaque endroit marqué, car on peut donner à une leçon un mouvement vif ou lent, et d'ailleurs tous les élèves n'ont pas la respiration également longue. Voici donc les règles à suivre:

Les poumons souffrent lorsqu'ils sont trop gonflés d'air ou lorsqu'ils en sont entièrement dépourvus; il faut donc éviter de prendre de trop fortes respirations, et d'attendre le dernier souffle pour respirer. La respiration doit se prendre de manière à ce que l'auditeur ne puisse pas s'en apercevoir. (Voyez article XI).

Lisez l'article VIII (page 8) relativement aux différentes modulations qui se rencontrent et que j'indique dans le courant de chaque leçon.

Première leçon avec la basse: des rondes au chant.

Le ton d'UT majeur a pour relatifs majeurs les tons de SOL et de FA; et pour relatif mineur le ton de LA.

N^o 52.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

Leçon avec des blanches.

N^o 55.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

Leçon avec des noires.

23

N^o 34.

En UT maj. En SOL. maj.

En UT.

Leçon avec des croches.

N^o 35.

En UT maj. En SOL. maj.

En UT.

Rondes et blanches.

N^o 36.

En UT maj.

En SOL. maj. En UT.



Rondes et noires.

N^o 37.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

Rondes et croches.

N^o 38.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

Rondes, blanches et noires.

25

Nº 59.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

Rondes, blanches, noires et croches.

Nº 40.

En UT maj.

En SOL maj. En UT.

Leçon avec une blanche et quatre croches.

N^o 41.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT

4^{re} fois. ; 2^e fois.

4^{re} fois. ; 2^e fois.

4^{re} fois. ; 2^e fois.

Leçon avec une longue et deux brèves.

N^o 42.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

Réduction de la précédente leçon en noires et en croches.

N^o 43.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

Leçon avec deux brèves une longue.

N^o 44.

En UT maj. En SOL maj.

En UT.

Réduction de la leçon précédente.

N^o 45.

En UT maj. En SOL maj.

En UT.

Leçon pour observer la valeur du point après une blanche.

N^o 46.

En UT maj. Fin.

En SOL maj.

Da capo. %

Réduction de la leçon précédente.

N^o 47.

En UT maj. Fin.

En SOL maj. Da capo. %

Leçon avec des noires pointées, des croches et des blanches.

N^o 48.

En UT maj.

Fin.

En SOL maj. Da capo %

Réduction de la leçon précédente.

N^o 49.

En UT maj. Fin.

En SOL maj. Da capo %

Leçon pour observer le silence du premier temps de la mesure.

N^o 50.

En UT maj.

En SOL. maj. En UT.

7/3, 6, 8/3, 3/5, 6/3, 1, 6/3, 1, 5/3, 1, 6/3, 1, 5/3, 6/3

A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The melody consists of a series of eighth and quarter notes, with some rests. The lyrics "The Rose Tree" are written below the staff, aligned with the notes. The score is presented on a single page with a decorative border.

La même leçon réduite en noires pour observer le soupir.

N^o 51. *La même leçon réduite en noires pour observer le soupir.*

En UT maj. En SOL. En UT.

N^o 51.

A handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The music is written on two staves: a treble staff at the top and a bass staff at the bottom. The key signature has one sharp (F#), indicating D major or B minor. The time signature is common time (C). The melody in the treble staff consists of eighth notes, mostly ascending in pitch across the measures. The bass staff provides accompaniment, featuring chords and single notes, some with fingerings indicated by numbers 1-8. There are ten measures in total, ending with a double bar line. The handwriting is in ink on aged paper.

La même leçon réduite en croches pour observer le demi-soupir.

N^o. 52. *En UT maj.* *En SOL.*

N^o. 52.

En UT.

Leçon avec deux noires entre deux soupirs.

N^o. 53.

En UT maj.

En SOL maj.

2/4

En UT maj.

En SOL maj.

N^o. 53.

Réduction de la leçon précédente.

Nº 54.

En UT maj.

En SOL. maj.

[illegible]

Leçon avec des crochets et un silence au commencement et à la fin de chaque mesure.

N^o 55. En UT maj.

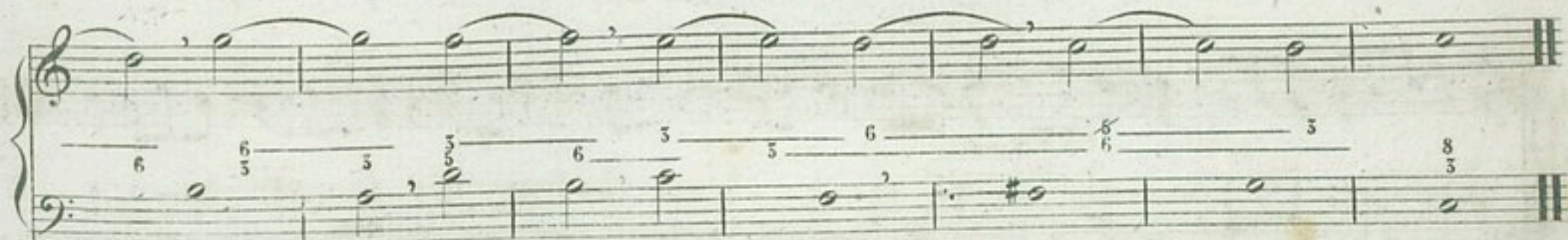
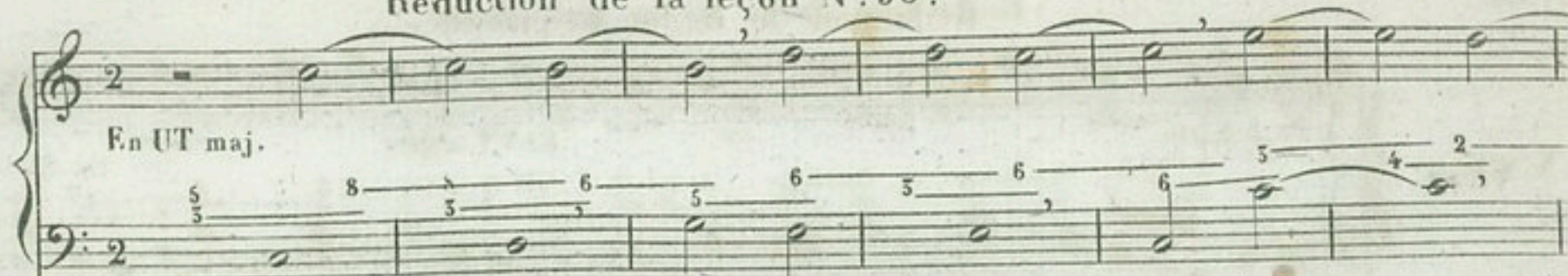
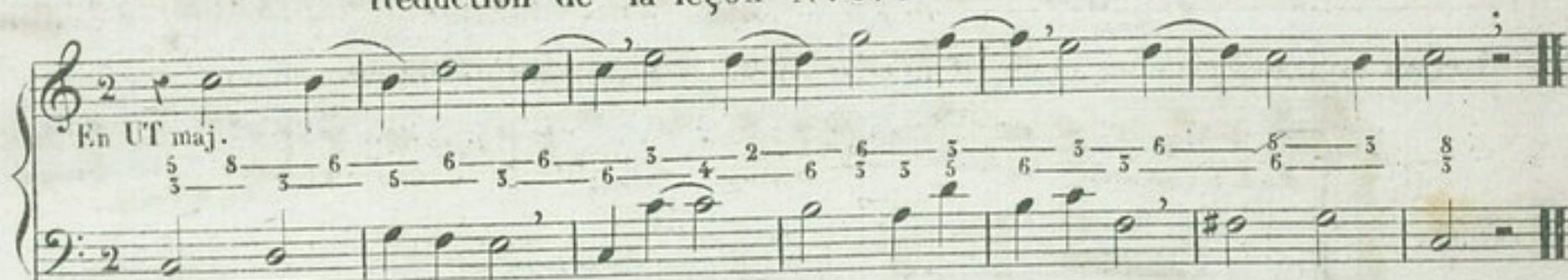
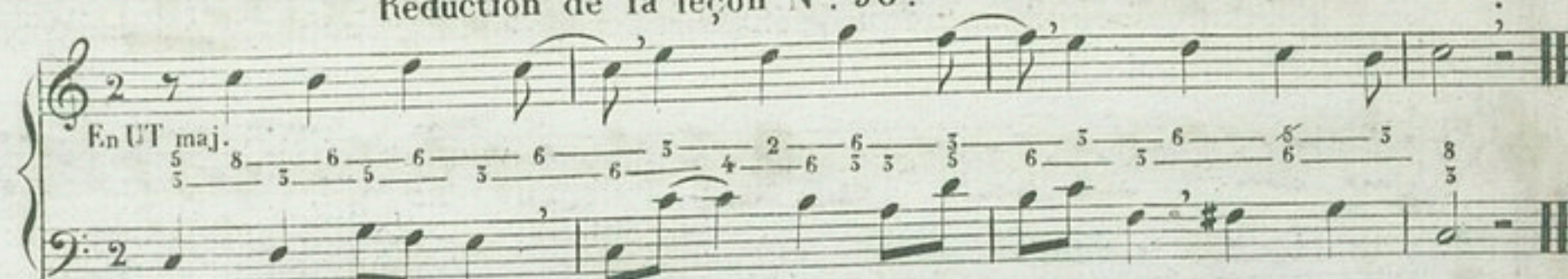
En SOL maj. En UT.

Handwritten musical score for "The Bird Song" by Robert Schumann. The score is for piano and features a treble and bass staff. The treble staff has a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music is in common time (C). The score includes a variety of musical notations, including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. The piece is titled "The Bird Song" and is from the "Album for Anna Schumann".

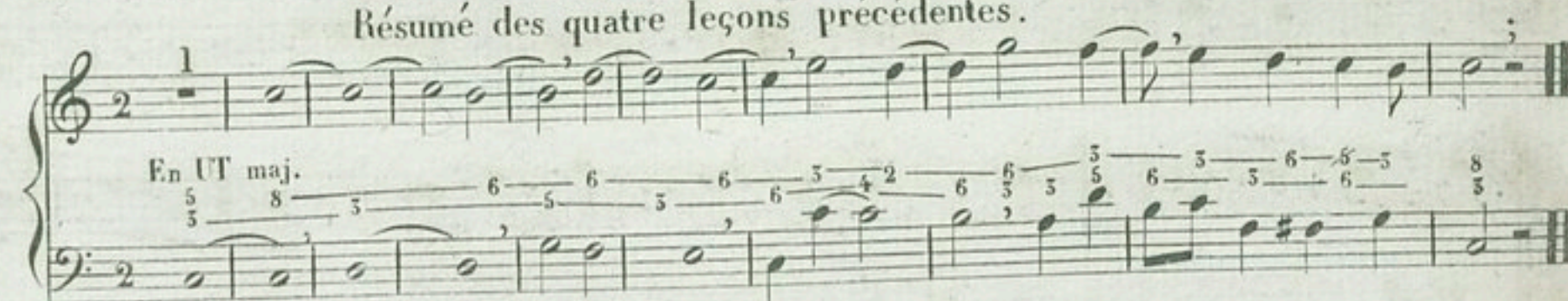
Leçon avec deux rondes sur le même degré, faisant liaison et syncope.

N^o 56.

En UT maj. UT SI RÉ

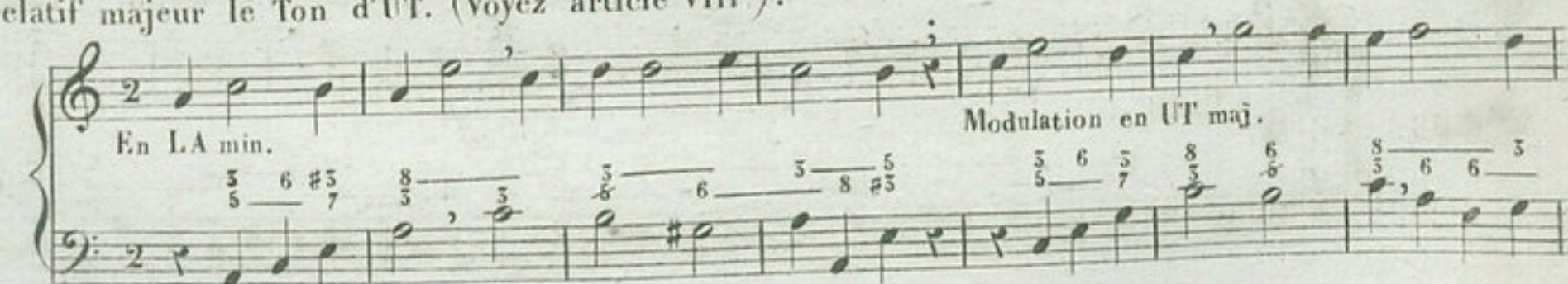
Réduction de la leçon N^o 56.N^o 57.Réduction de la leçon N^o 57.N^o 58.Réduction de la leçon N^o 58.N^o 59.

Résumé des quatre leçons précédentes.

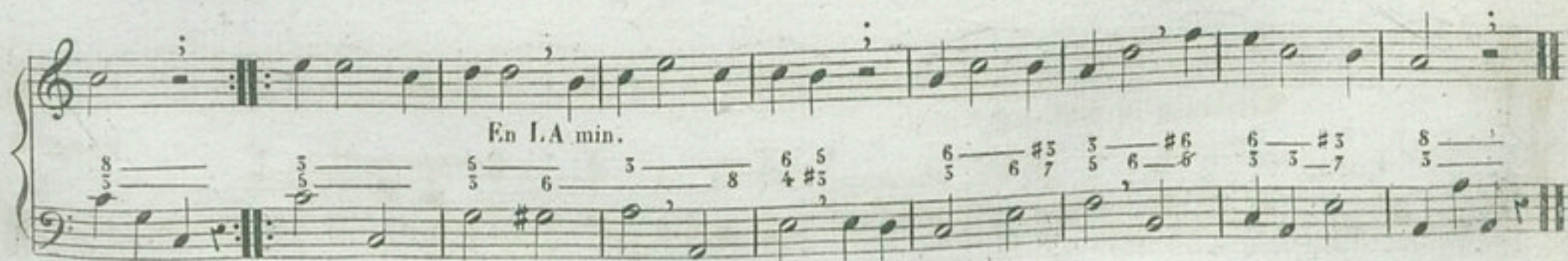
N^o 60.

Leçon avec une blanche faisant syncope entre deux noires.

Le Ton de LA mineur a pour relatifs mineurs les Tons de MI et de RÉ; et pour relatif majeur le Ton d'UT. (Voyez article VIII).

N^o 61.

Modulation en UT maj.



Réduction de la leçon précédente.

N^o 62.

En LA min. En UT maj.

En LA min. En UT maj.

Résumé des deux leçons précédentes.

N^o 63.

En LA min. En UT maj.

En LA min. En UT maj.

En LA min. En UT maj.

Leçon pour la mesure à trois temps, avec une blanche pointée.

N^o 64.

En UT maj. Fin.

Modulation en SOL maj. Da capo %

Leçon avec une longue et une brève.

53

N^o 65.

En UT maj. En SOL. maj.

En UT maj.

Leçon inverse de la précédente.

N^o 66.

En UT maj. En SOL.

maj. En UT.

Résumé des deux leçons précédentes.

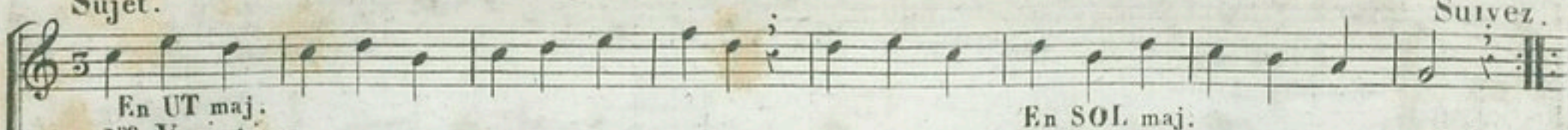
N^o 67.

En UT maj.

En SOL. maj. En UT.

N^o 68. Douze variations tirées du même chant, avec le résumé et la même basse servant pour toutes.

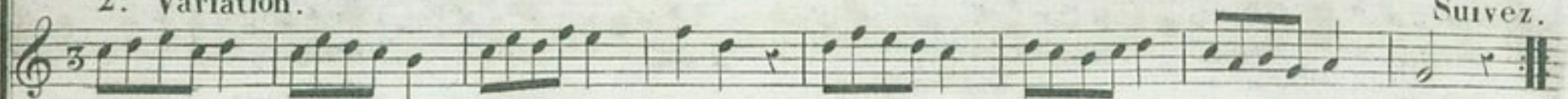
Sujet.



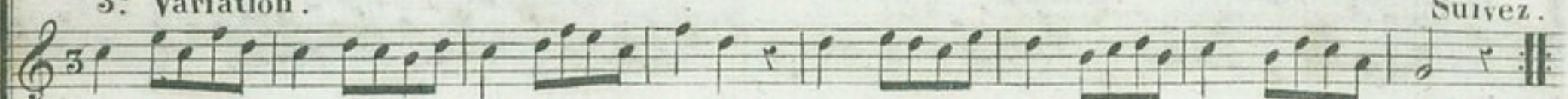
En UT maj.
1^{re} Variation.



2^e Variation.



3^e Variation.



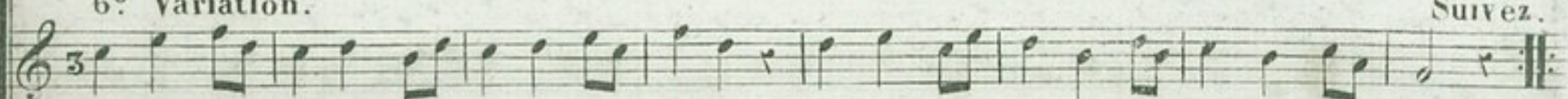
4^e Variation.



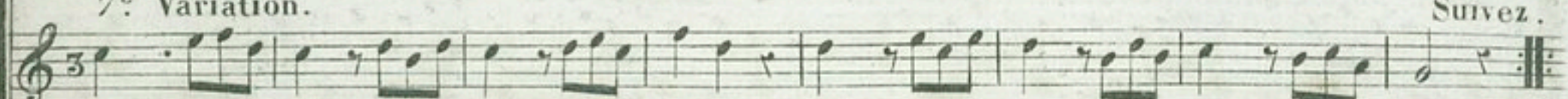
5^e Variation.



6^e Variation.



7^e Variation.



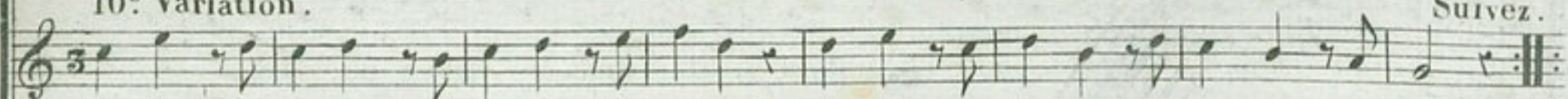
8^e Variation.



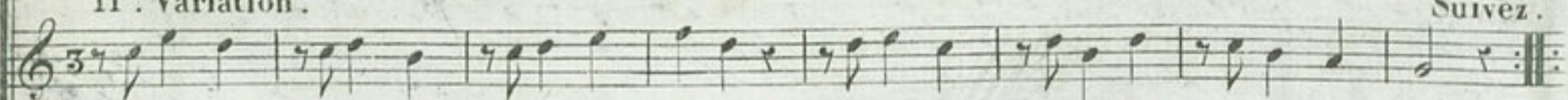
9^e Variation.



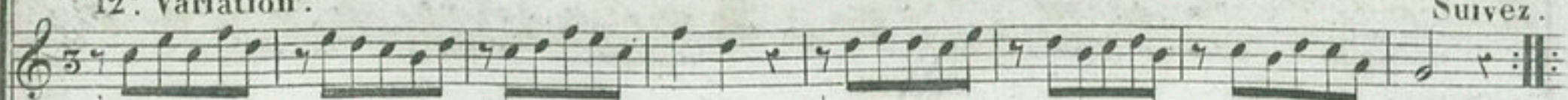
10^e Variation.



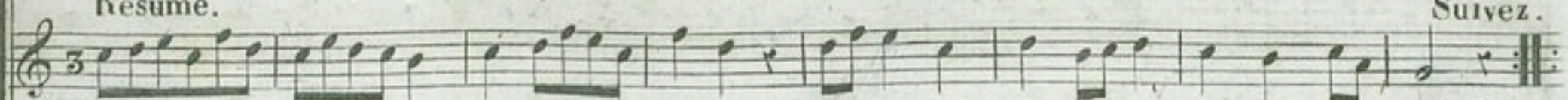
11^e Variation.



12^e Variation.



Résumé.



Leçon pour apprendre à syncoper deux notes égales.

N^o 69.

En UT maj. En SOL maj.

Mi — Fa — Ré —

Retour en UT.

Leçon pour apprendre à syncoper une longue et une brève.

N^o 70.

En UT maj.

Ut.

En SOL maj.

En UT.

Résumé des deux précédentes.

N^o 71.

En UT maj.

En UT.

A musical exercise in C major, labeled 'En UT.' It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The exercise is a scale of eighth notes, ascending and then descending. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below the notes.

Gamme par demi-tons avec des dièses. (Voyez article 6).

N^o. 72.

Exercise N° 72: A half-tone scale starting on C# in treble clef, ascending and descending. The key signature has two sharps (F# and C#).

Gamme par demi-tons avec des bémols.

N^o. 73.

Exercise N° 73: A half-tone scale starting on Bb in treble clef, ascending and descending. The key signature has two flats (Bb and Eb).

Gamme résumé des deux précédentes.

N^o. 74.

Exercise N° 74: A summary exercise combining the half-tone scales from N° 72 and N° 73. It shows the ascending and descending scales for both C# and Bb.

même son. même son. même son.

Exercise N° 75: A series of notes on a single staff, each labeled 'même son.' (same sound), demonstrating enharmonic equivalents.

Leçon pour les notes d'agrément. (Voyez article 40).

N^o. 75.

En UT maj. En SOL maj.

Exercise N° 75: A lesson for grace notes. It shows two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The exercise is a scale of eighth notes, ascending and then descending. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below the notes.

En UT.

Exercise N° 76: A scale exercise in C major, labeled 'En UT.' It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The exercise is a scale of eighth notes, ascending and then descending. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below the notes.

Exercise N° 77: A scale exercise in C major. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The exercise is a scale of eighth notes, ascending and then descending. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below the notes.

Exercise N° 78: A scale exercise in C major. It consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The exercise is a scale of eighth notes, ascending and then descending. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below the notes.

N^o 76. Ut Si. Ré Ut.

En UT maj. En SOL maj.

Leçon pour se familiariser avec le premier dièse et le premier bémol.

N^o 77. En UT maj.

Allegretto. (Voyez article 42 pour l'indication du mouvement).

N^o 78.

En UT maj.

En SOL maj.

N^o 79.

Allegretto.

En UT maj.

En SOL maj.

En UT.

N^o 80.

Andante.

En UT maj.

En SOL maj.

En LA min.

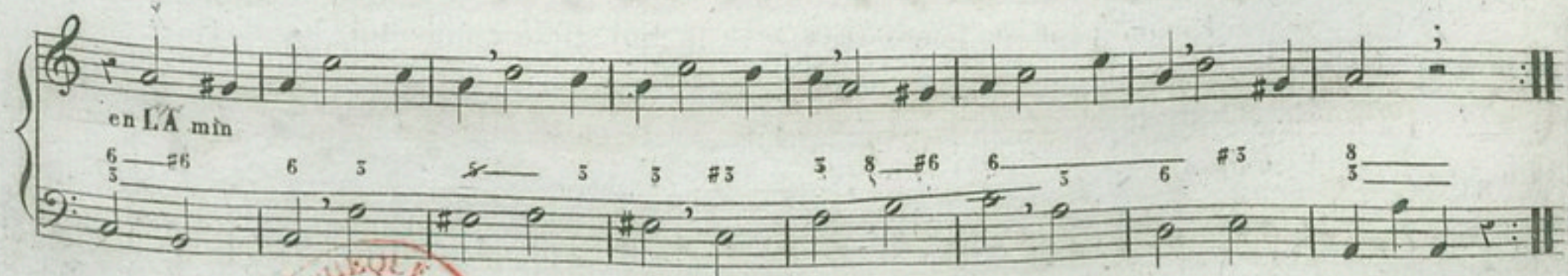
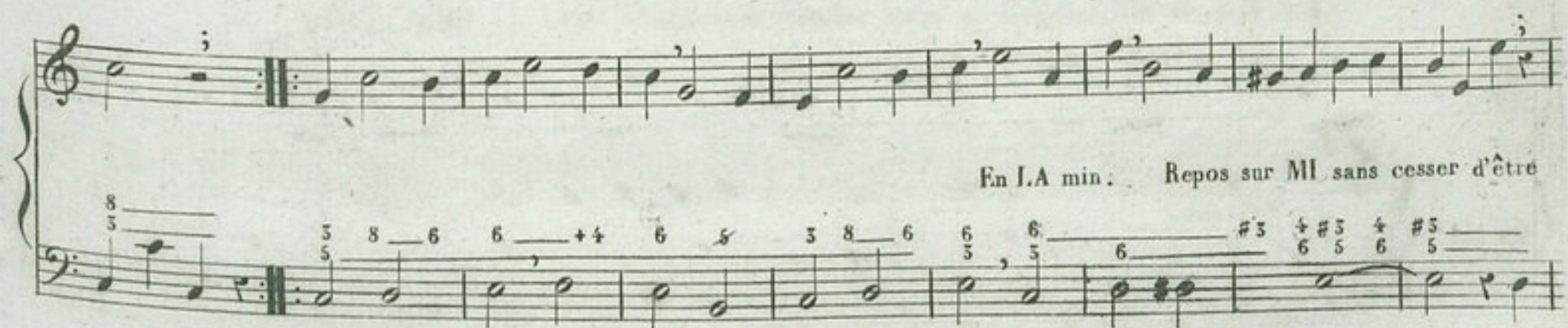
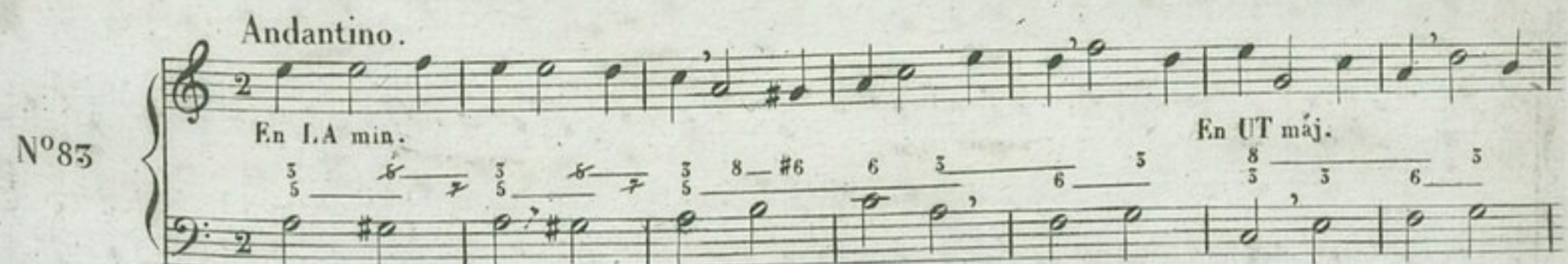
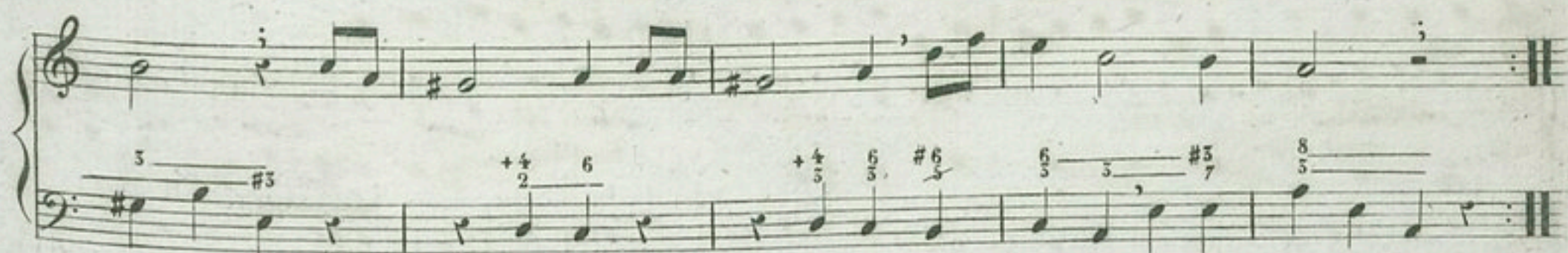
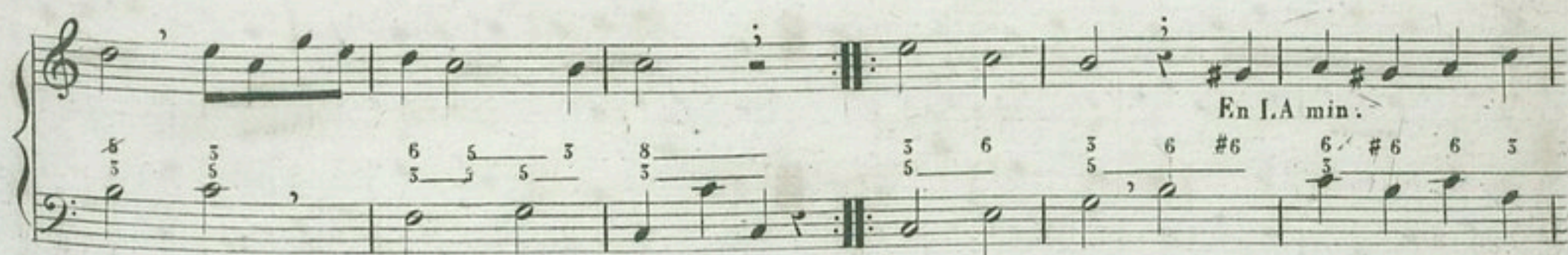
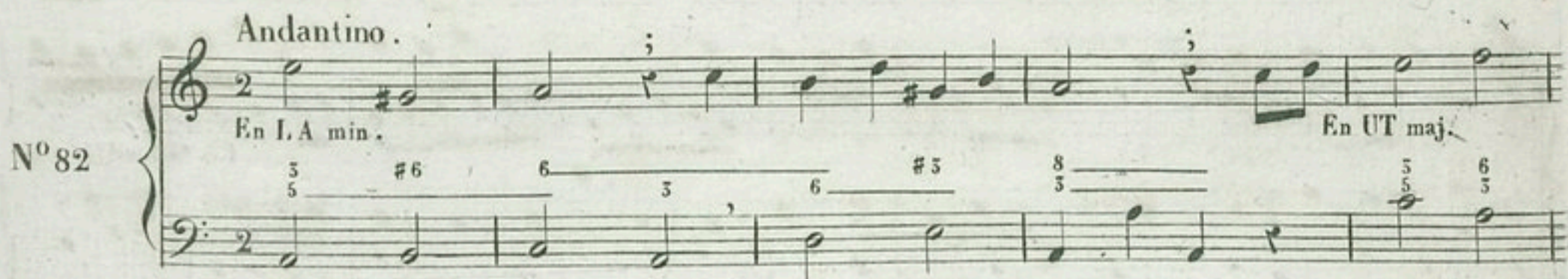
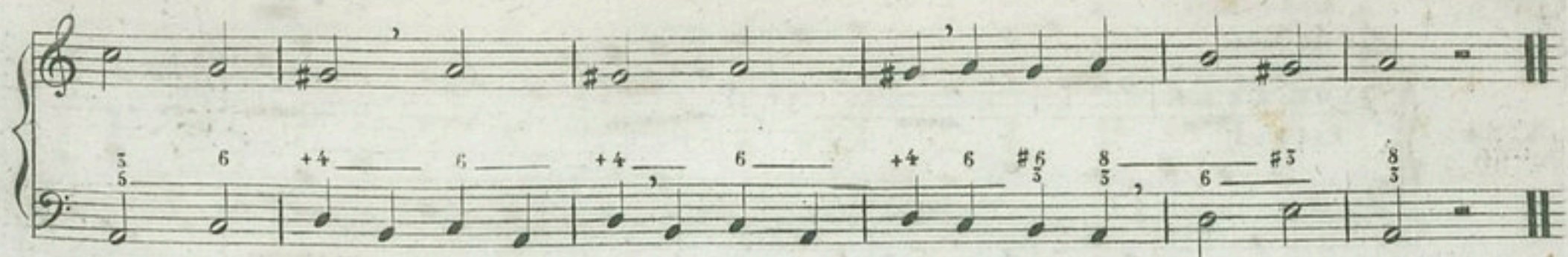
En UT.

Repos en SOL.

Leçon pour se familiariser avec le Sol dièse accidentel.

N^o 81.

En LA min.



N^o 84. *Andantino.*

En LA min.

En UT maj.

Repos sur MI pour revenir en LA min.

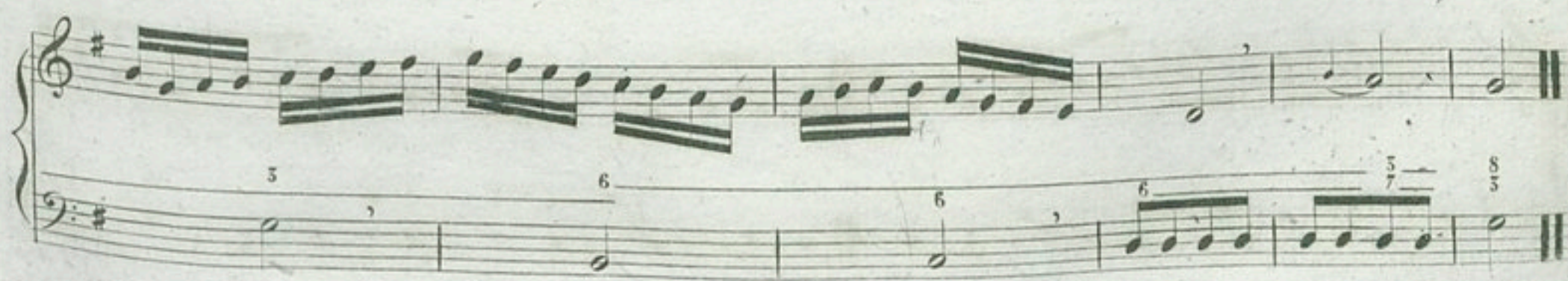
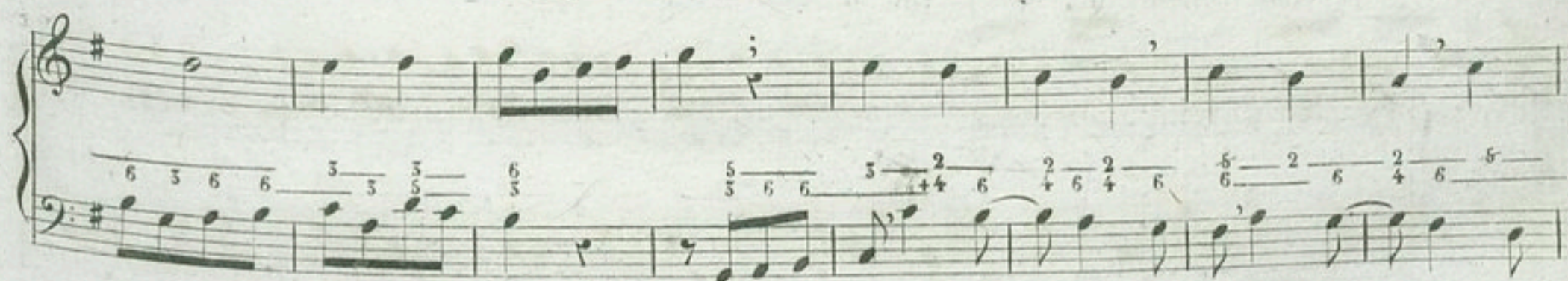
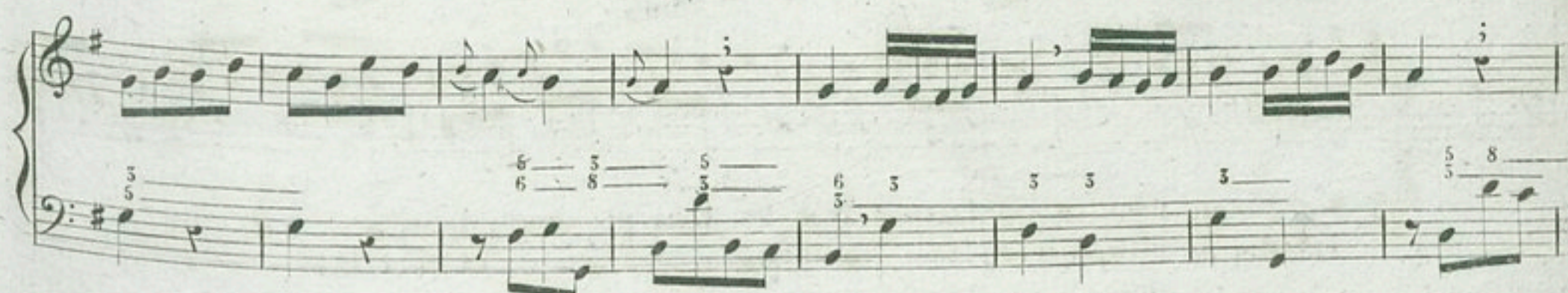
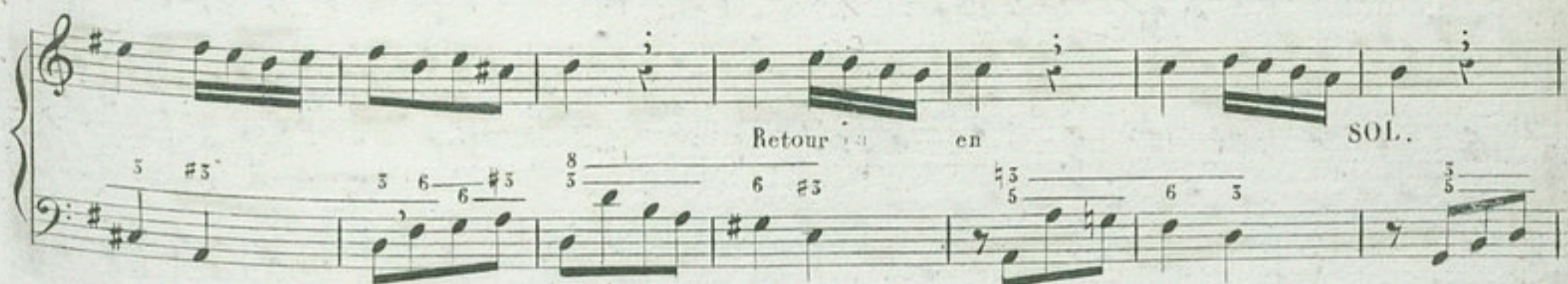
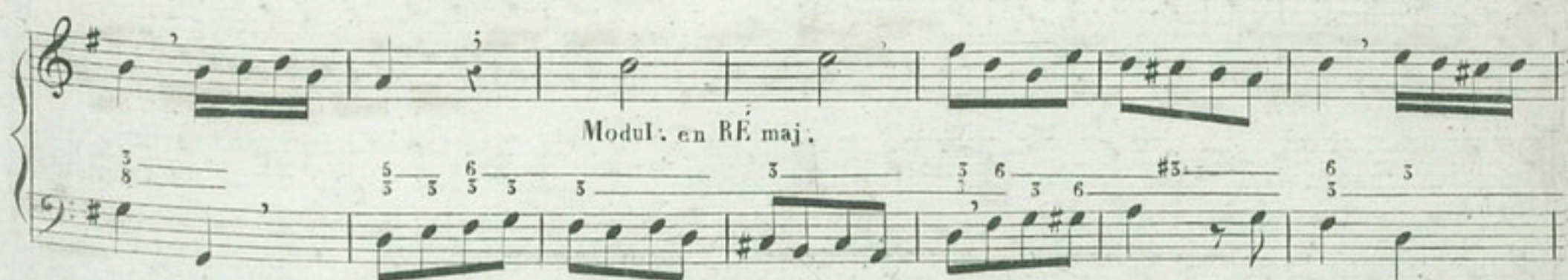
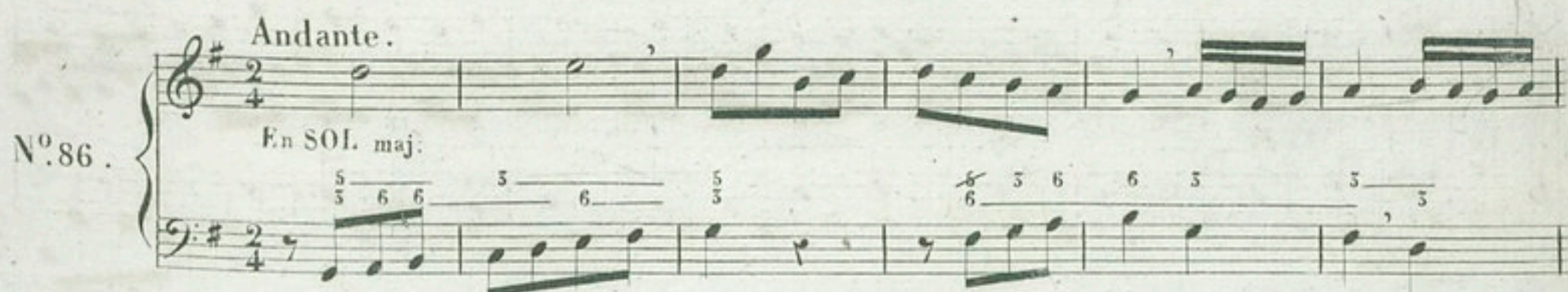
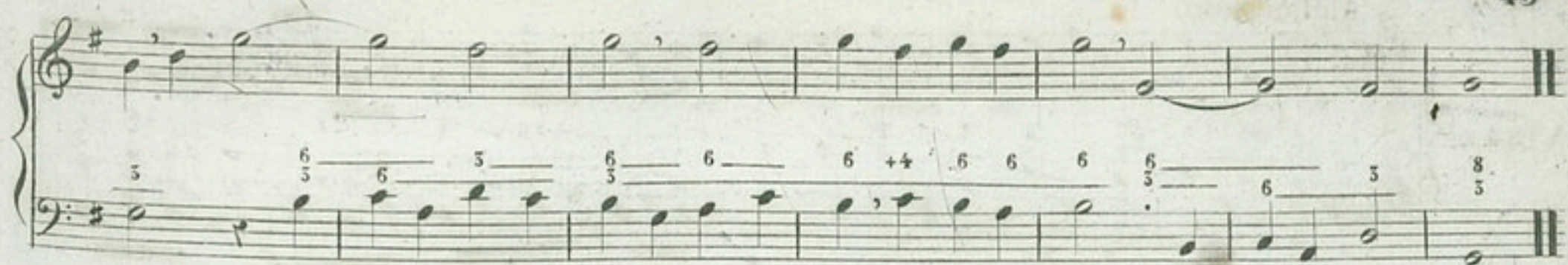
Leçon pour se familiariser avec les deux premiers dièses.
 Le Ton de SOL majeur a pour relatifs majeurs les tons de RÉ et d'UT;
 et pour relatif mineur le ton de MI.

N^o 85.

En SOL maj.

Modul. en RÉ maj.

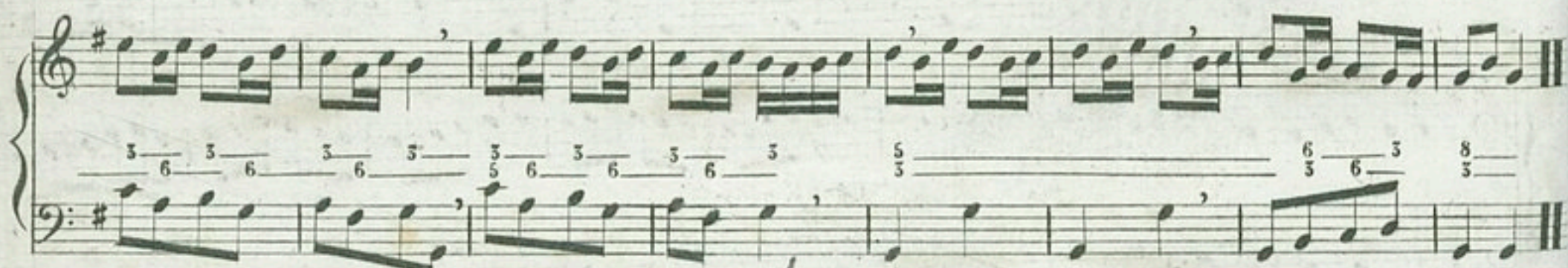
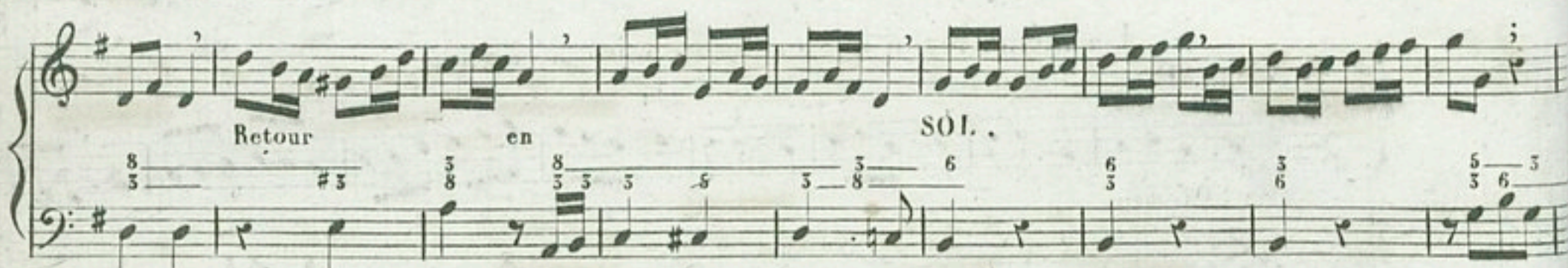
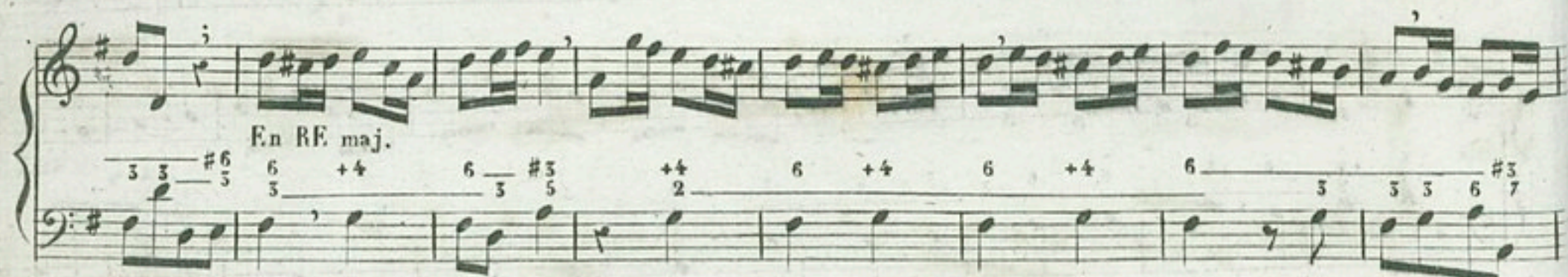
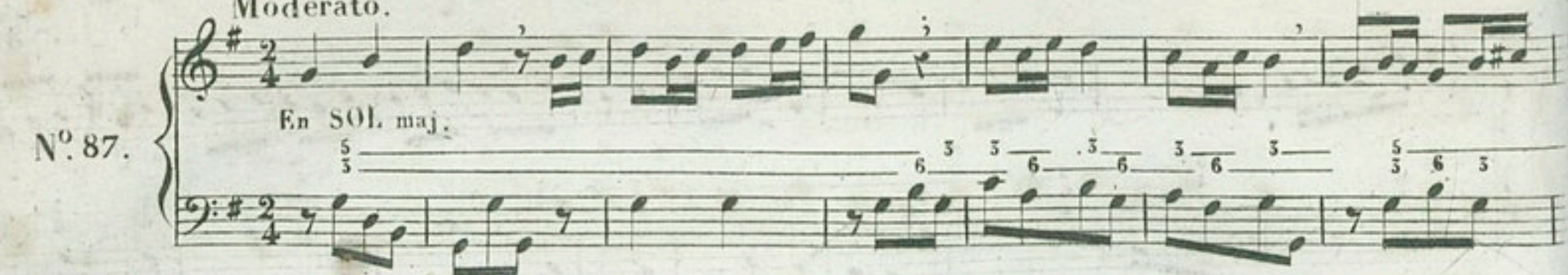
Retour en SOL.



Moderato.

N^o 87.

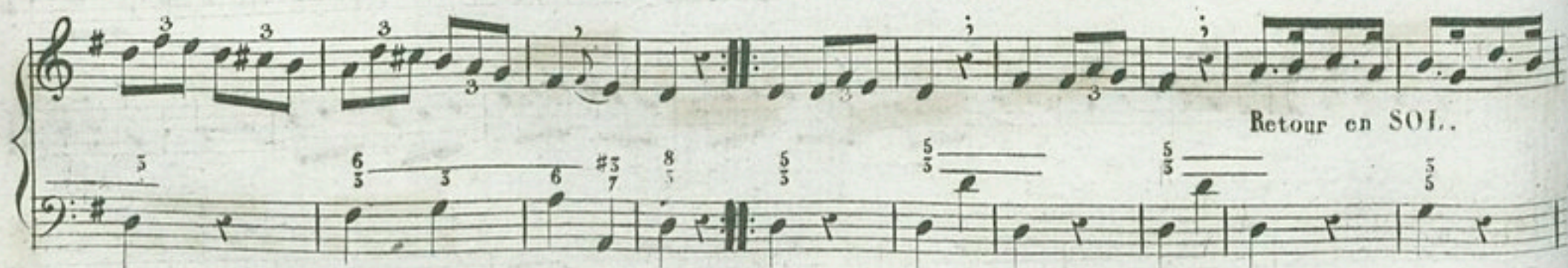
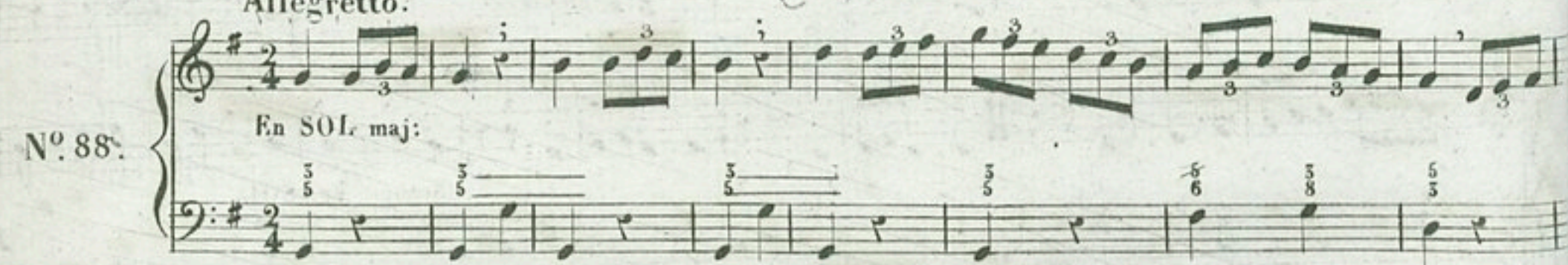
En SOL. maj.



Allegretto.

N^o 88.

En SOL. maj.



La même leçon que ci-dessus mise à six huit.

Allegretto.

N° 89.

En SOL maj.

En RE maj.

Retour en SOL.

N^o 90. *Andante.*

En SOL maj. En RÉ maj.

Retour en

SOL.

N^o 91. *Andante.*

En SOL maj.

Retour en SOL.

Réduction de la leçon précédente, au moyen de la mesure à trois-huit.

N^o 92.

En SOL. maj. En RÉ. maj. Retour

en SOL.

N^o 93.

Andante. En SOL. maj. Repos sur

RÉ sans cesser d'être en SOL.

Réduction de la leçon précédente, au moyen de la mesure à trois-huit.

N^o 94.

En SOL. maj.

Allegretto

N° 95.

En SOL maj.

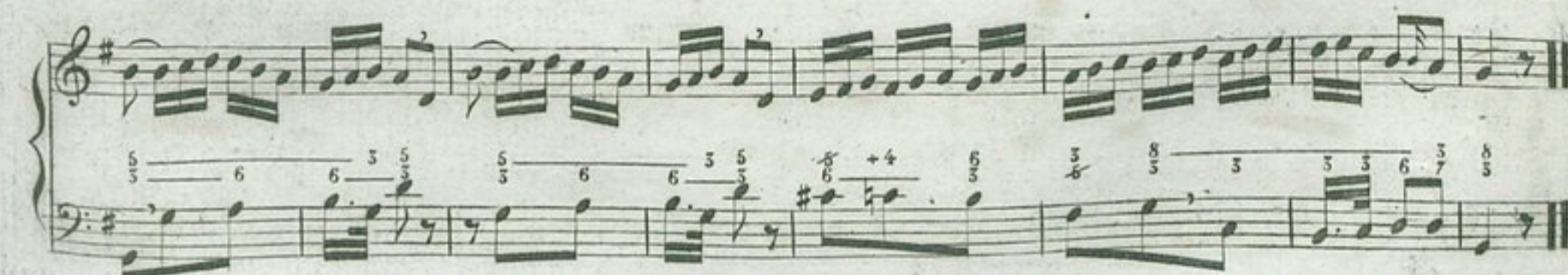
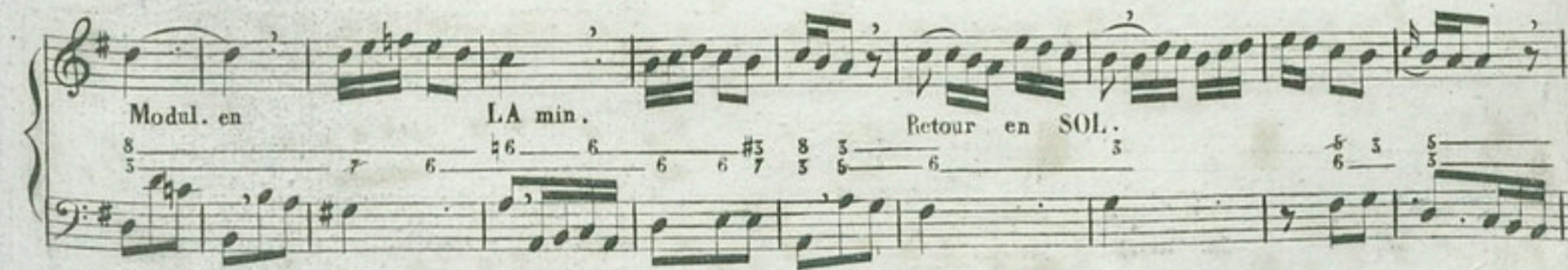
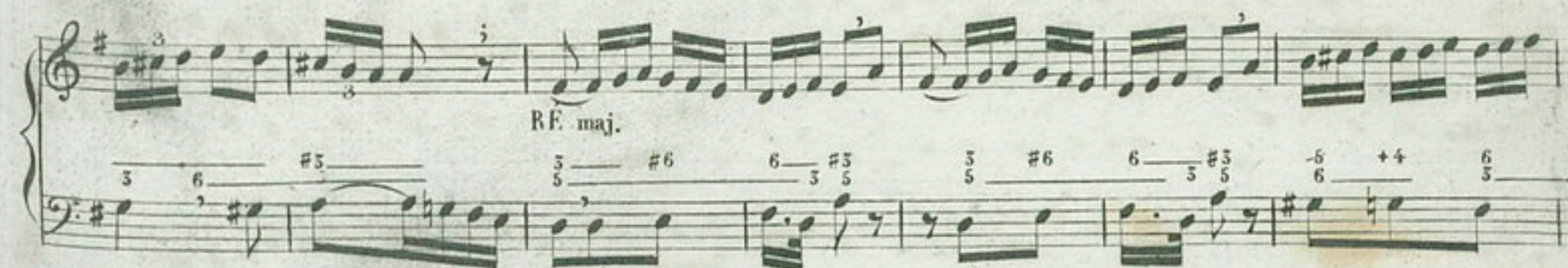
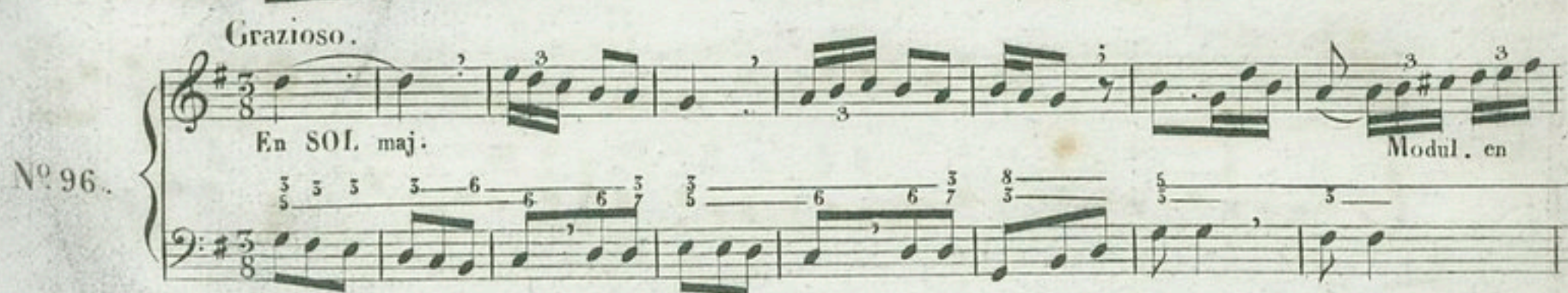
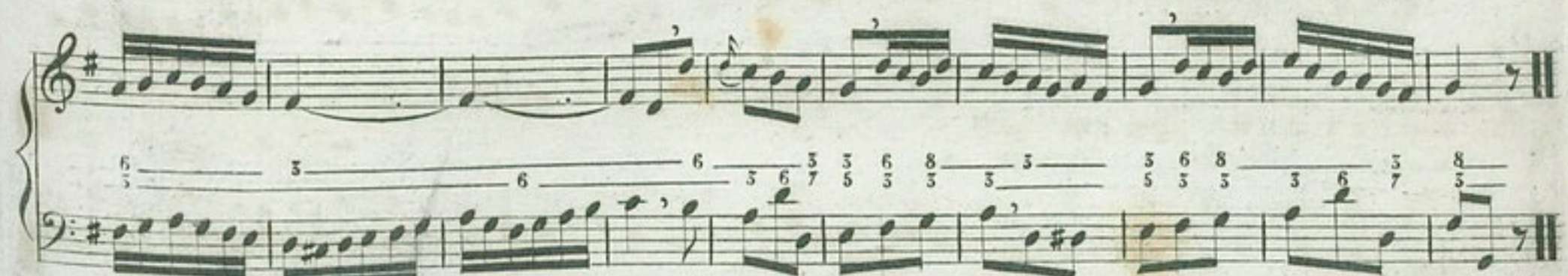
Modul. en RE maj.

Retour en SOL.

Modul. en LA min.

Modul. en MI min. Repos sur

Retour en SOL.



Leçon pour se familiariser avec le RÉ et LA dièses accidentels.
 Le Ton de Mi mineur a pour relat. min. les Tons de SI et de LA; et pour relatif
 majeur le Ton de SOL.

N° 97.

En MI min. En SI min.

Retour en MI min.

N° 98.

Andantino.

En MI min. Mod. en

SOL. maj. En MI min.

Allegretto.

N° 99.

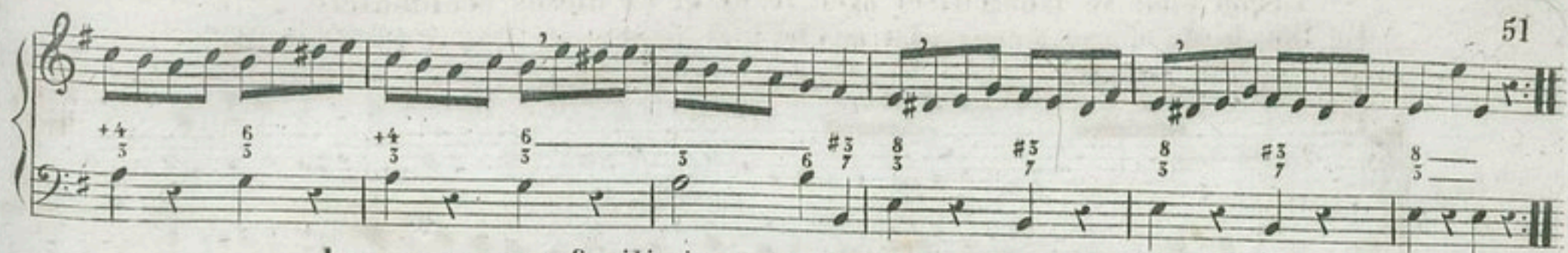
En MI min.

1^{re} fois. 2^e fois.

En SOL. maj.

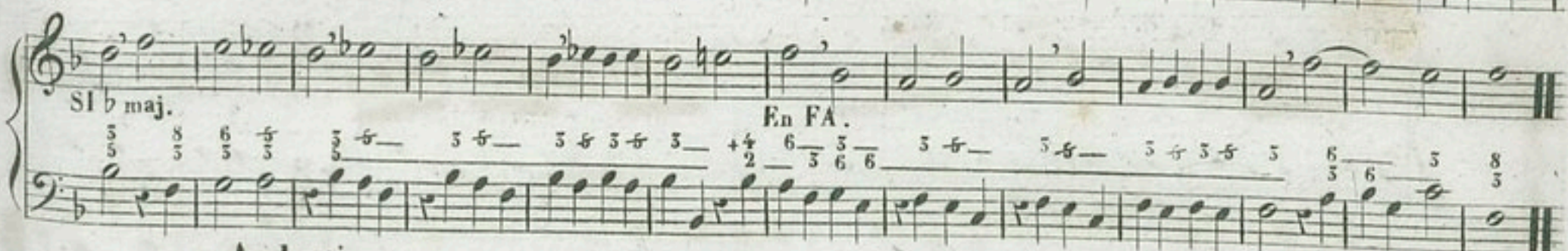
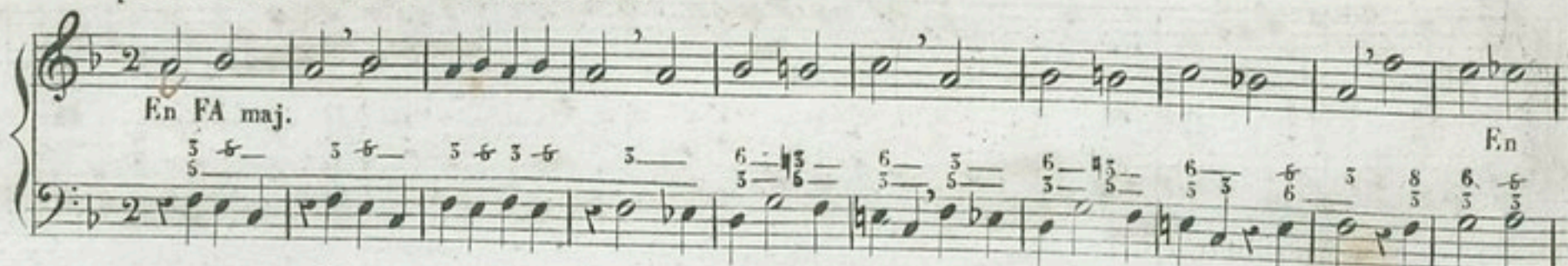
1^{re} fois. 2^e fois.

En MI.

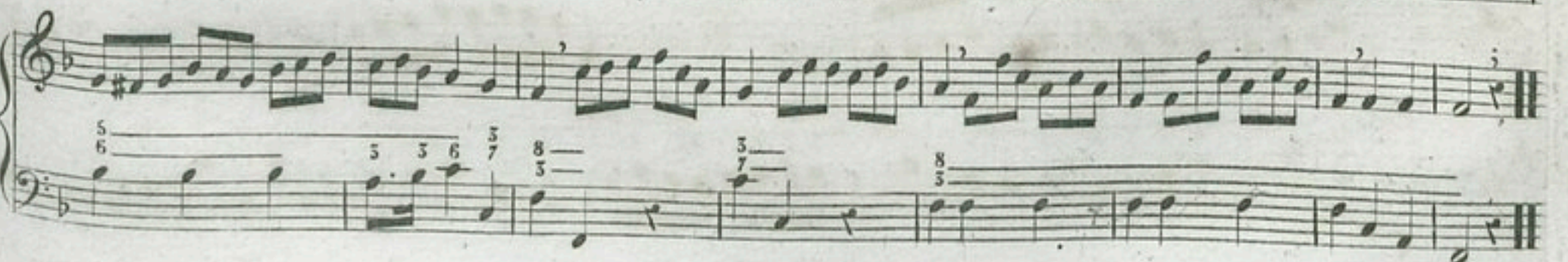
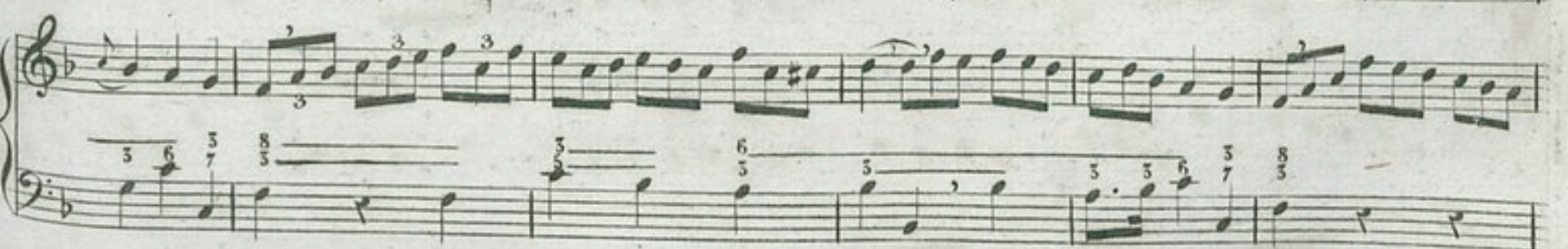
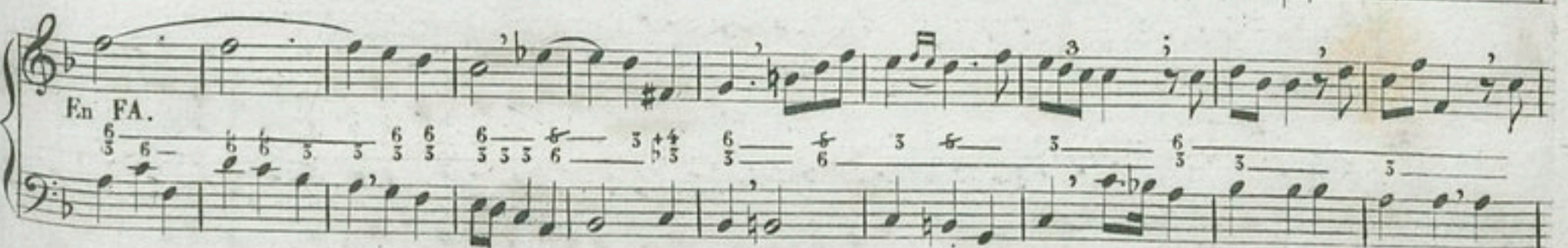
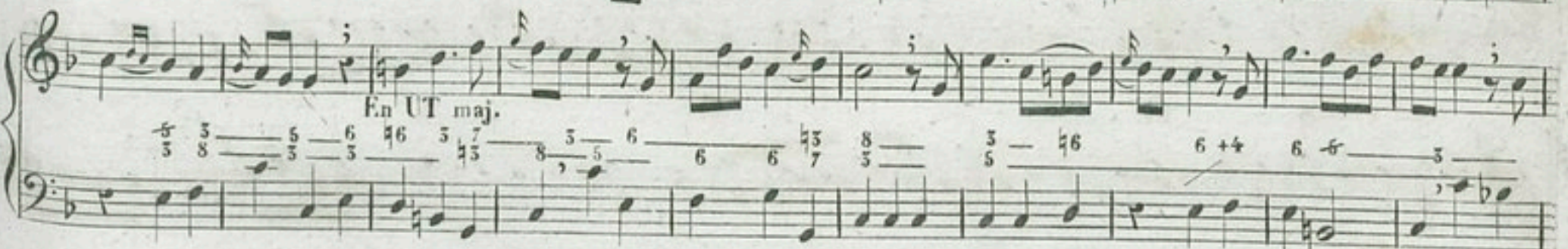
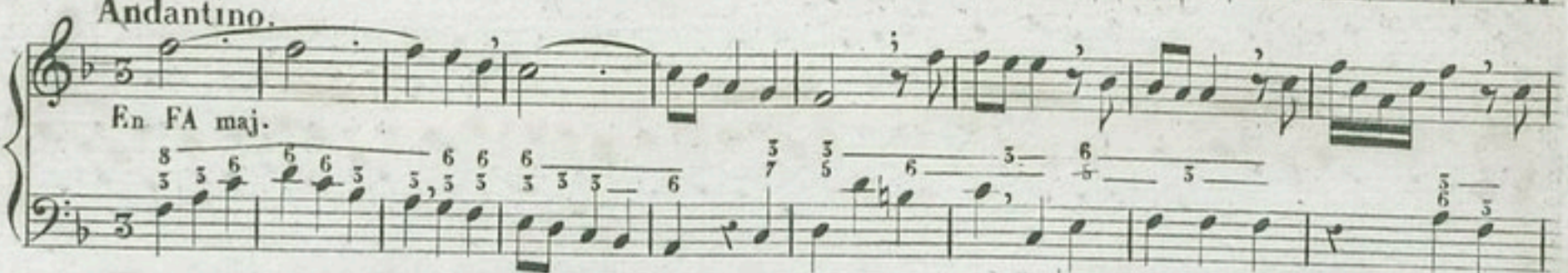


Leçon pour se familiariser avec les deux premiers bémols.

Le Ton de FA majeur a pour relatifs majeurs les Tons d'UT et de SI b;
et pour relatif mineur le Ton de RÉ.

N^o 100.

Andantino.

N^o 101.

Allegretto.

N^o 102.

En FA maj.

En UT.

En FA.

Allegro.

N^o 103.

En FA maj. En RE min. En FA.

Repos sur SOL. En UT.

En FA. En RE min.

Retour.

en FA.

Leçon pour se familiariser avec l'Ut et le Sol dièses accidentels.

Le Ton de RE mineur a pour relatifs mineurs les Tons de LA et de SOL; et pour relatif majeur le Ton de FA.

N^o 104.

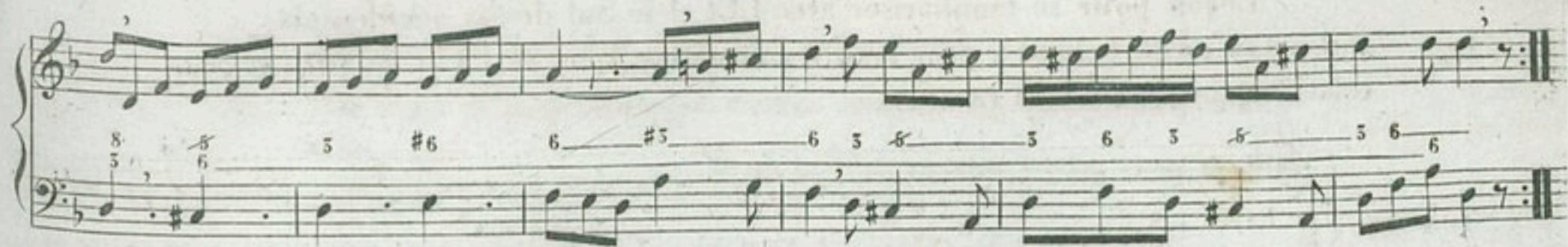
En RE min. En LA min.

Retour en RE.

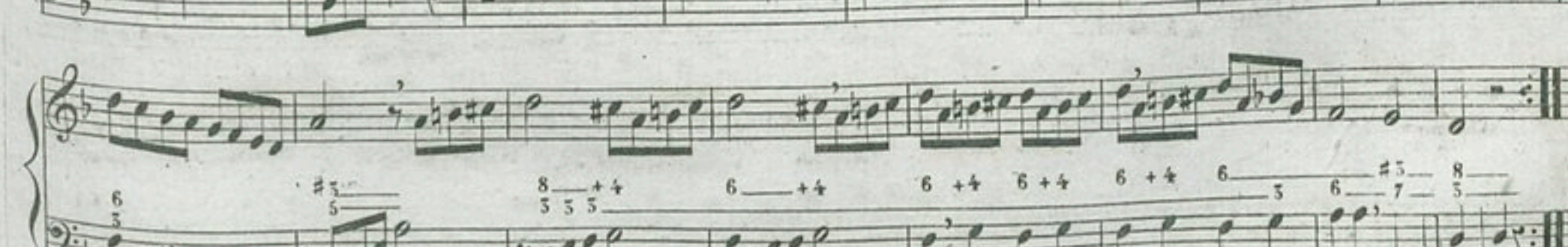
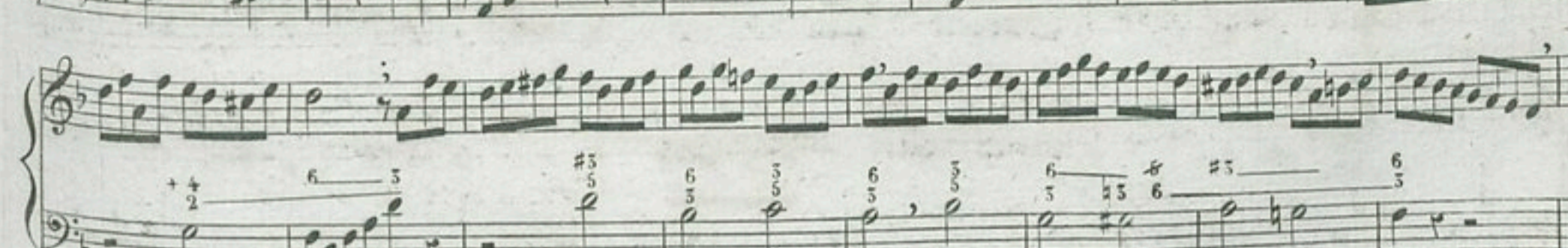
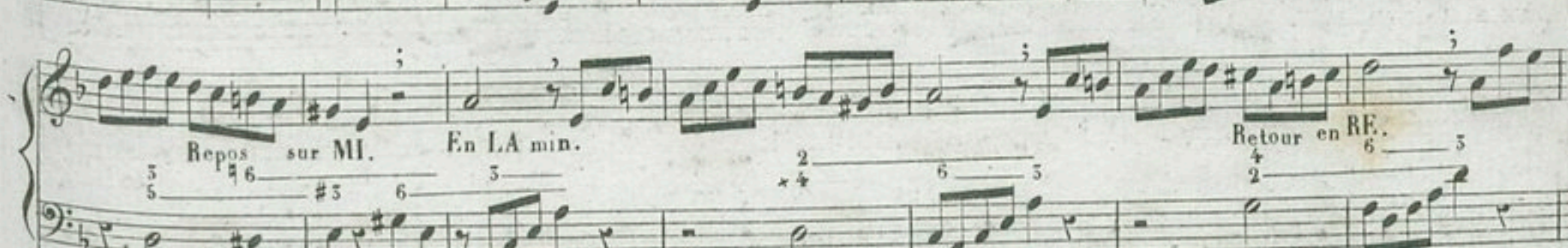
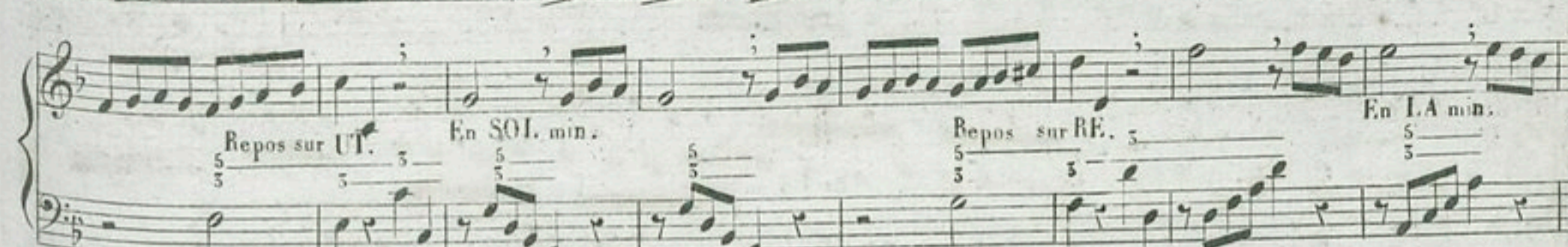
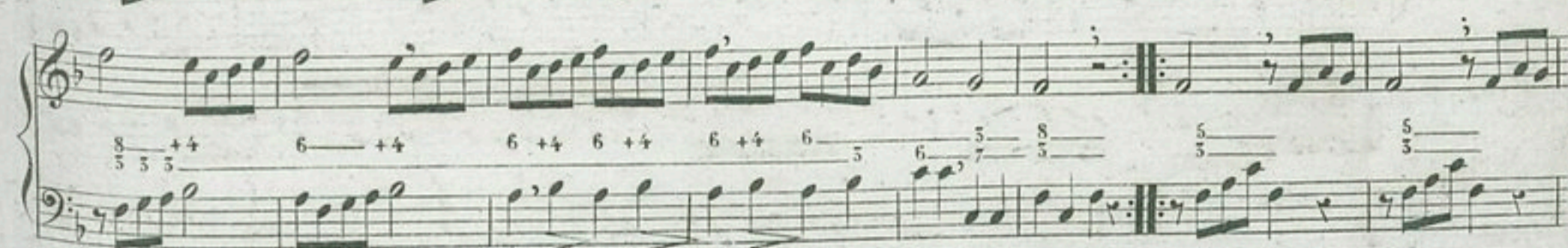
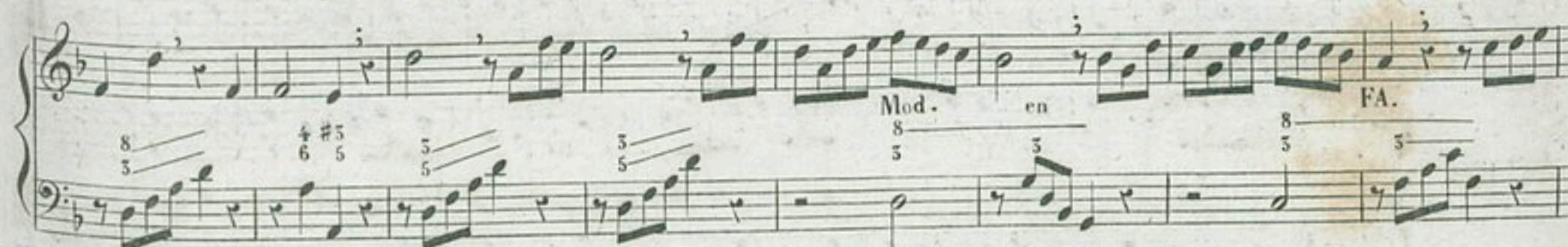
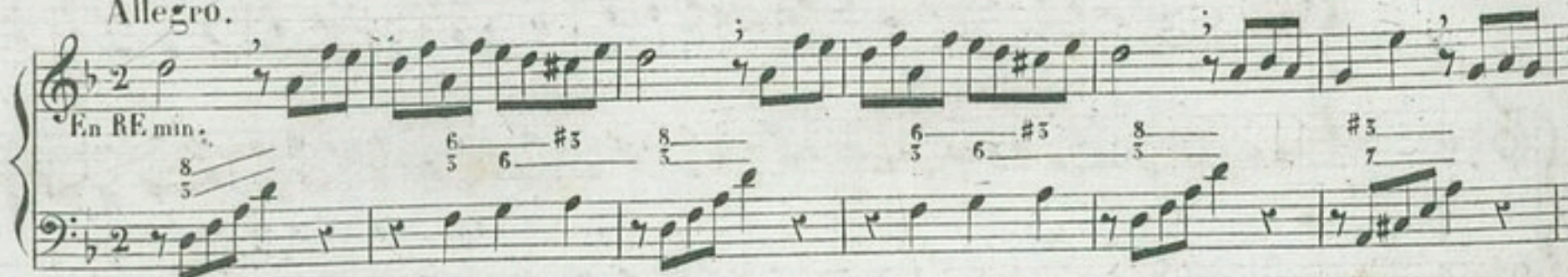
N^o 105.

Andantino.

En RE min. Mod. en LA min. En FA maj. Retour en RE min.



Allegro.

N^o 106.

Leçon pour se familiariser avec l'Ut et le Sol dièses.

Le Ton de RÉ majeur a pour relatifs majeurs les Tons de LA et de SOL; et pour relatif mineur le Ton de SI.

N^o 107.

En RÉ maj. En LA maj.

Retour en RÉ.

N^o 108.

Moderato.
En RÉ maj.

N^o 109.

Moderato.
En RÉ maj.

En LA maj.

Retour en RE.

Fingerings: 3 6 #5 7 6 3 8 6 6 5 6 3 5 6 3 8 6 3 5

Nº 110. Moderato. En RE maj.

Fingerings: 3 5 5 3 5 3 5 6 3

Cadence en LA maj.

Fingerings: 6 3 6 3 6 #5 8 3 6 3 6

En RE.

Fingerings: 3 5 6 3 3 3 6 3 8 7 5

Moderato.

N^o. 111.

En RE maj.

En LA.

En RE.

Moderato.

N^o. 112.

En RÉ maj.

En LA.

Handwritten musical score on page 59, featuring seven systems of music. Each system consists of a treble staff and a bass staff, with notes and fingerings. The music is written in a single system, with the treble staff on the left and the bass staff on the right. The notation includes various note values, rests, and fingerings (e.g., 3, 6, #6, 5, 3, 6, #3, 6, 5, 3, 6, 4, #3, 7). The piece concludes with a double bar line at the end of the seventh system.

En RE.



N° 115.

Andante.

En RE maj. Modul. en

LA. Retour en RE.

Andante.

N° 114.

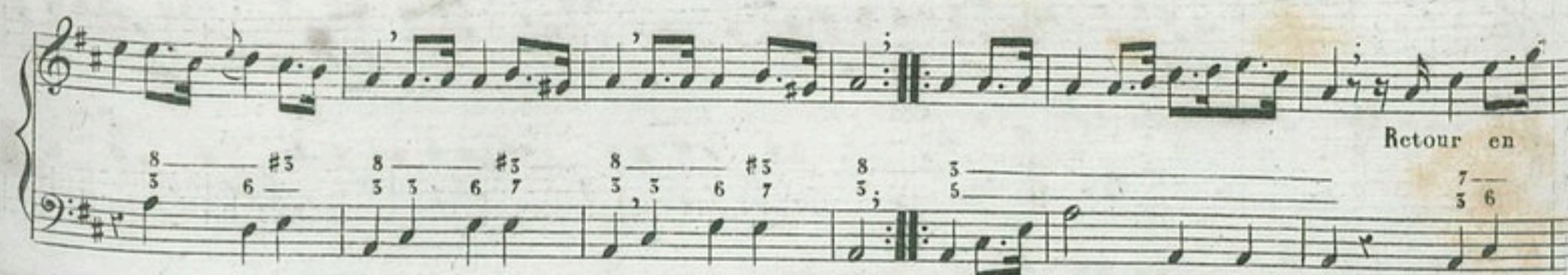
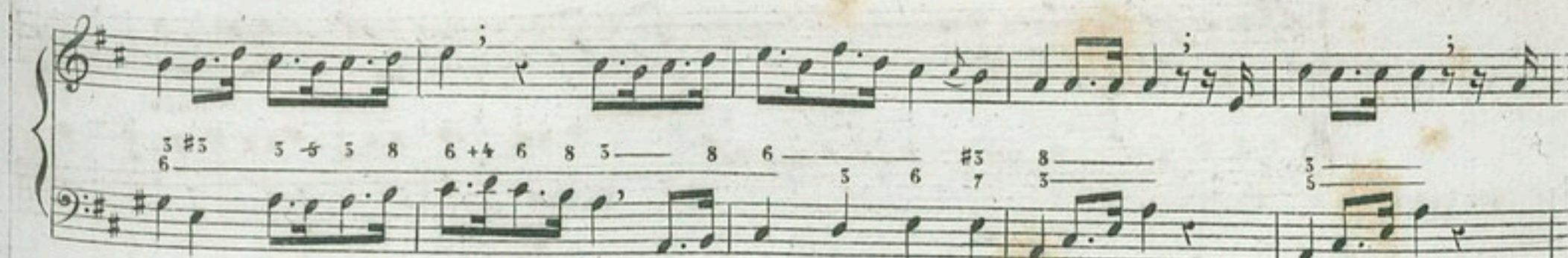
En RE maj. En LA.

En RE.

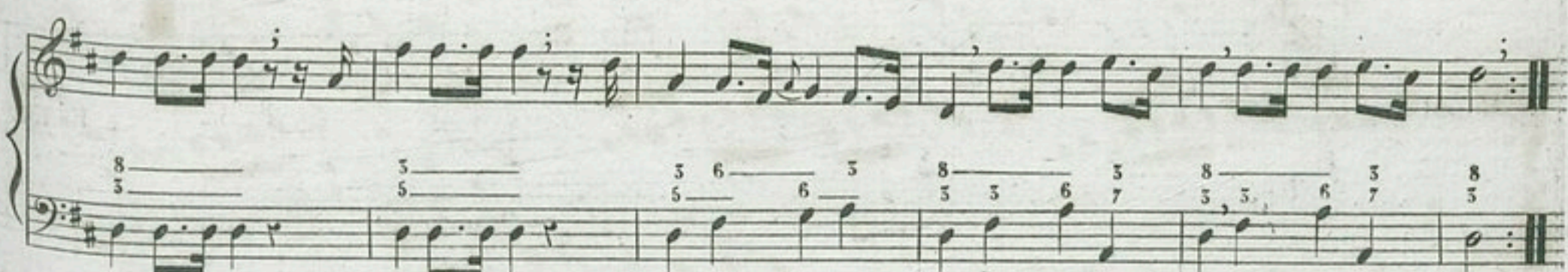
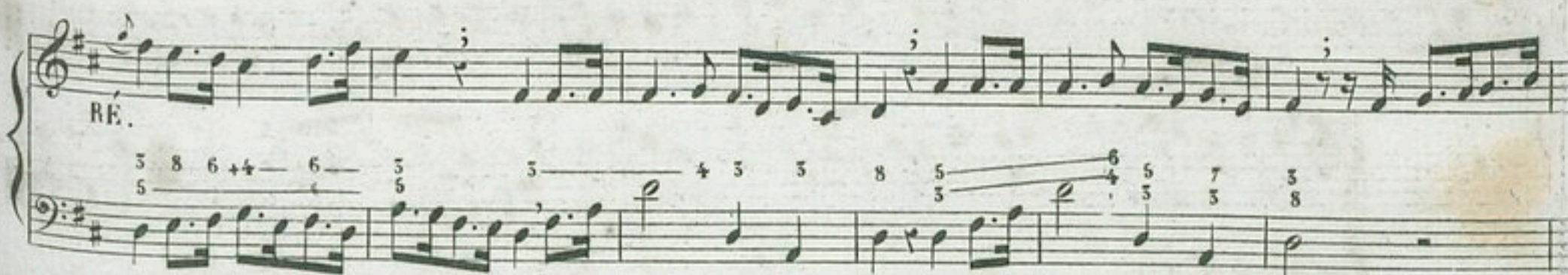
Marche.

N° 116.

En RE maj. En LA.



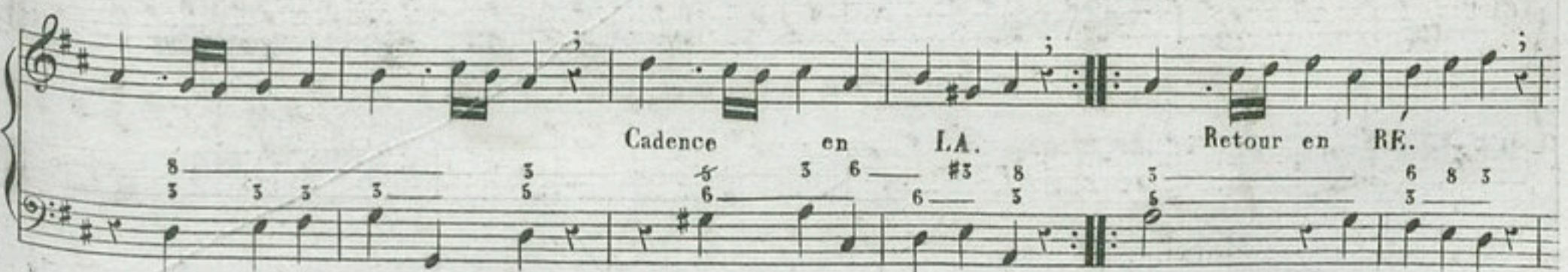
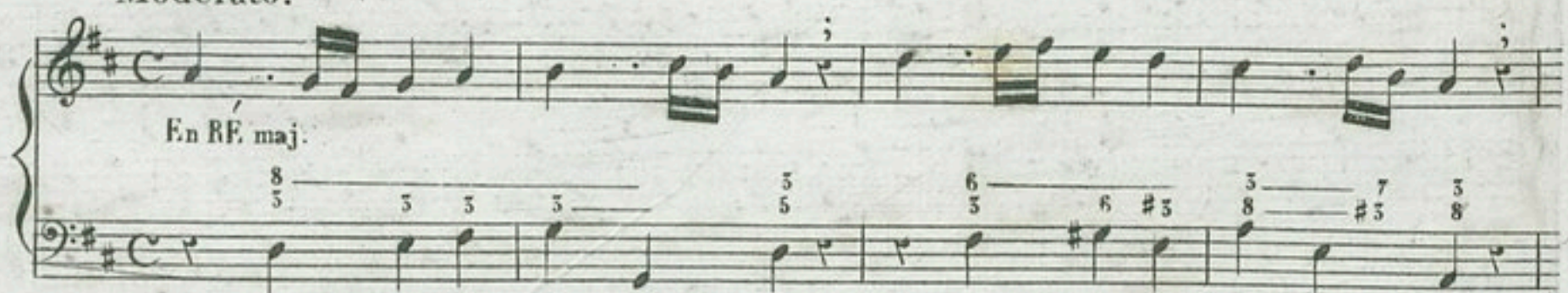
Retour en



Moderato.

N^o. 116.

En RE maj.



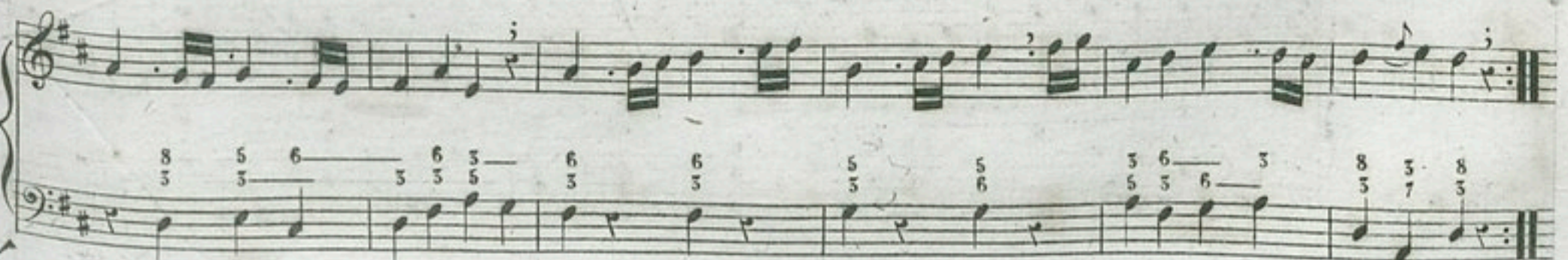
Cadence

en

LA.

Retour en

RE.



Leçon pour se familiariser avec le La et le Mi dièses accidentels.

Le Ton de SI mineur a pour relatifs mineurs les Tons de FA# et de MI; et pour relatif majeur le Ton de RE.

N° 117.

En SI min. En FA# min.

Retour en SI min.

Moderato.

N° 118.

En SI min. Modul. en FA# min. En RE maj.

Retour en SI min.

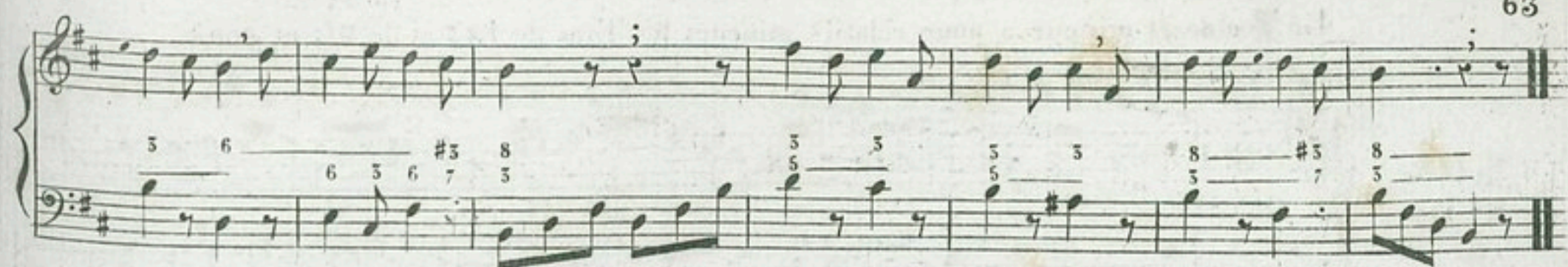
SI min.

Andante.

N° 119.

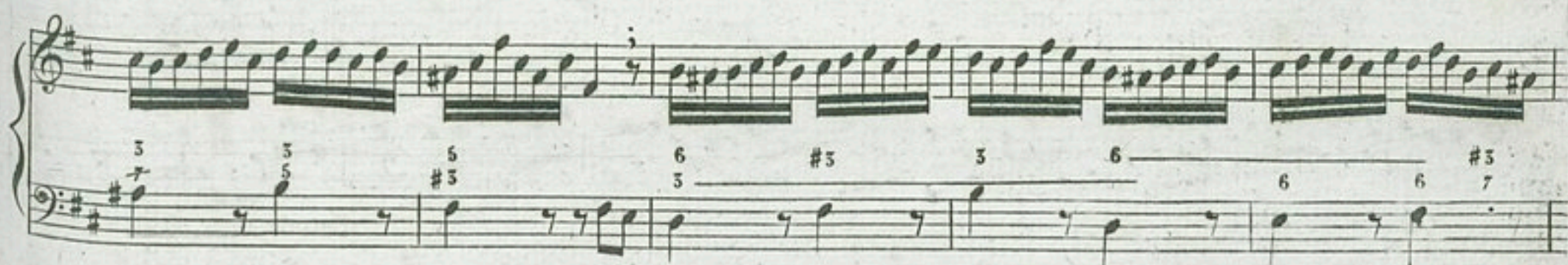
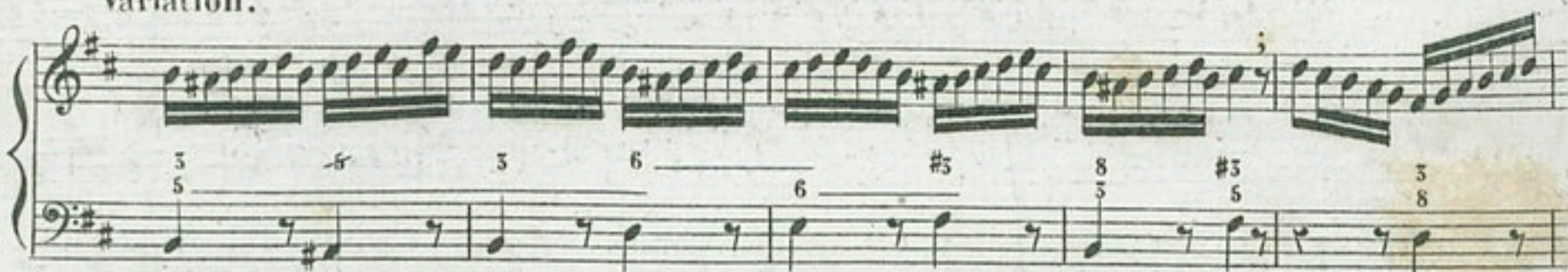
En SI min. En RE maj.

Cadence en MI min. Repos sur FA# maj. En SI min.



Variation.

N° 120.

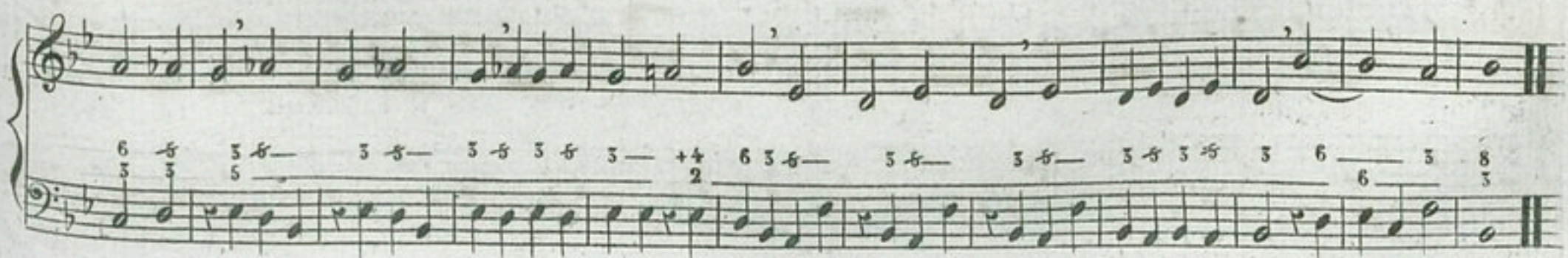
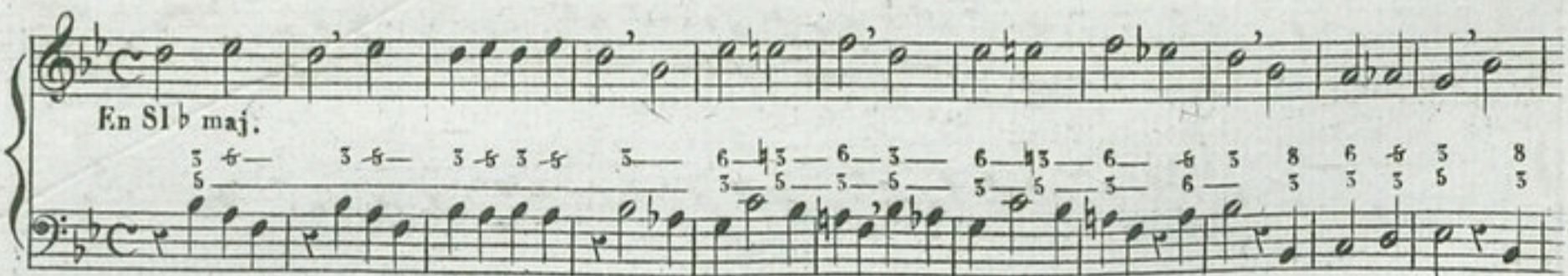


Leçon pour se familiariser avec le Mi et le La bémols.

Le Ton de Si b majeur a pour relatifs majeurs FA et MI b; et pour relatif mineur le Ton de SOL.

N° 121.

En Si b maj.



Moderato.

Nº 122.

En Sl 7 maj.

Modul.

en

Nº 122.

En Si $\flat$ maj. Modul. en

[illegible]

Retour en Sib.

The musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a bass line with eighth and sixteenth notes. Above the lower staff, there are fingerings and breath marks: '+2' and '+4' above the first measure, '6' and '3' above the second measure, '+2' and '+4' above the third measure, '6' and '3' above the fourth measure, and '3' and '5' above the fifth measure. A large brace on the left side of the lower staff indicates a continuous line.

5 — 6 5 — 5 8 — 5 — 3 8 — 3

5 — 5 6 5 — 5 6 5 — 5 8 3

1^{re} fois. 2^e fois.

1^{re} fois. 2^e fois.

Allegro moderato.

Nº 123.

En Sib maj.

Modul.

□

FA

maj.

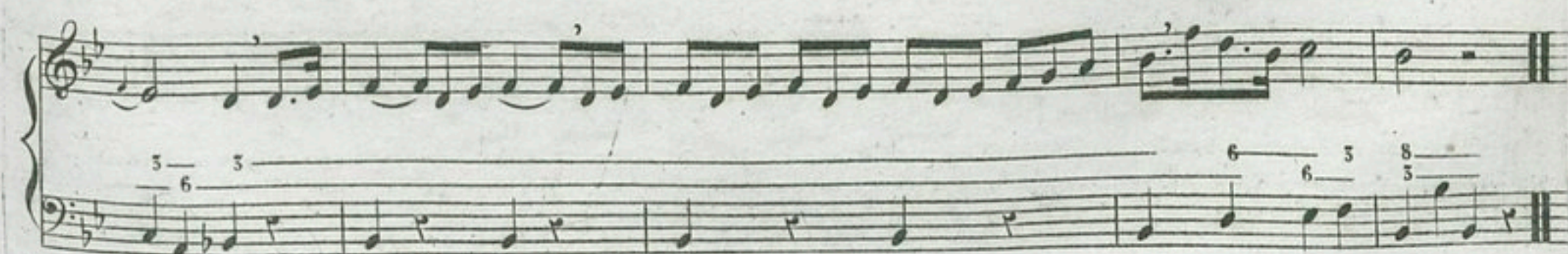
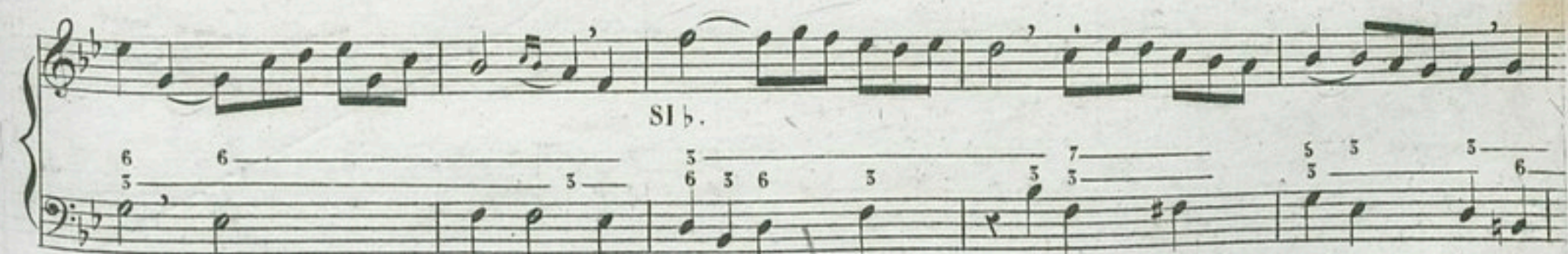
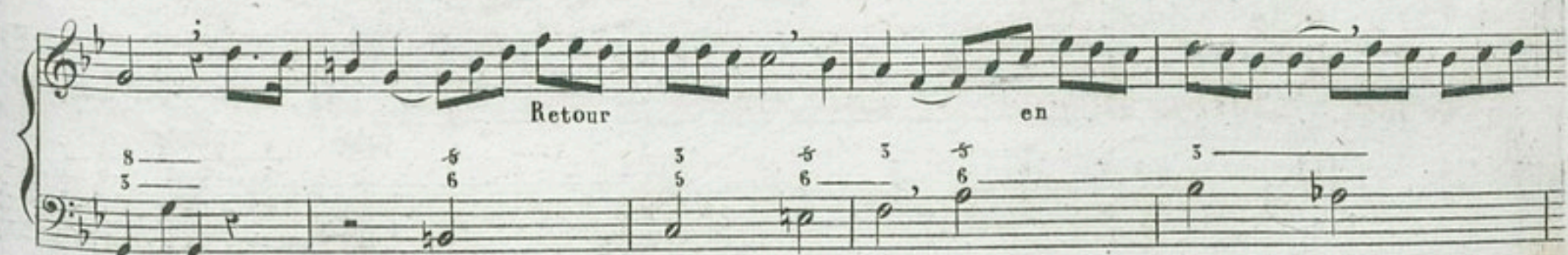
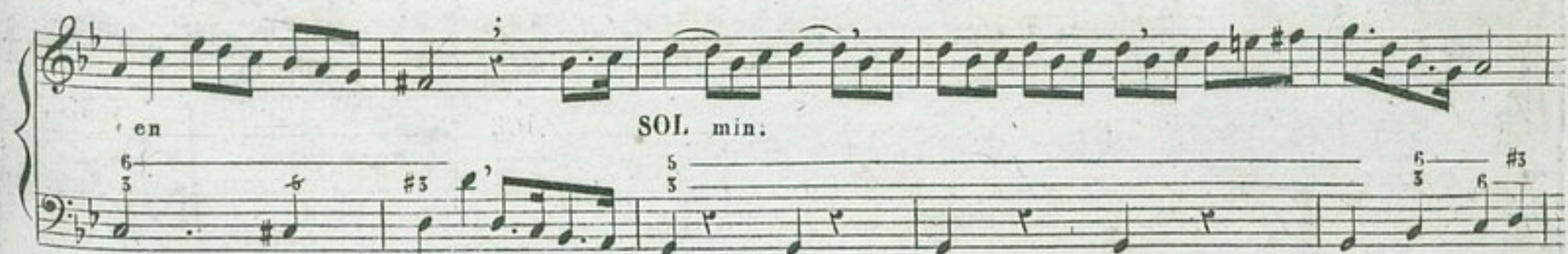
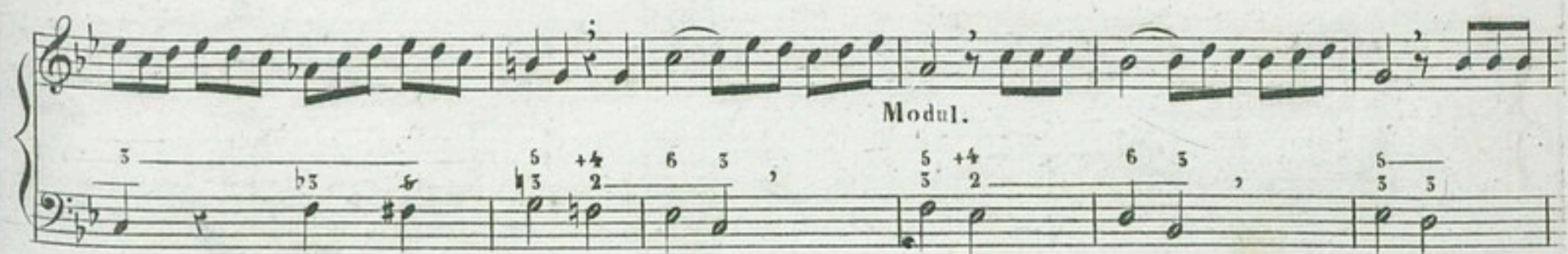
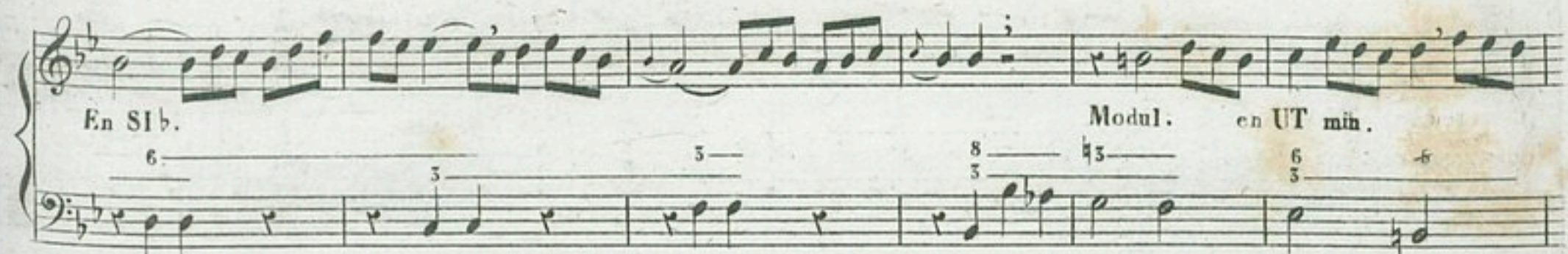
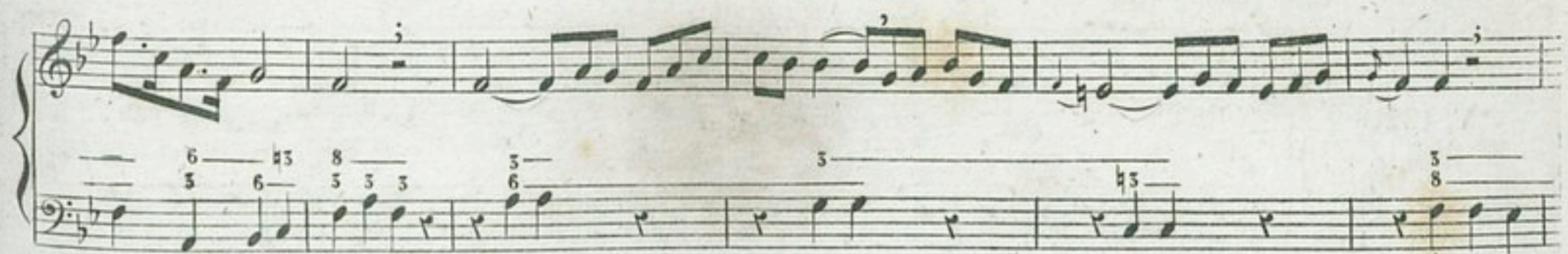
Nº 123.

En Si b maj.

Allegretto moderato.

Modul. en FA maj.

3 6 — 6 3 8 — 3 — 3 — 3 5 — 6 3 8 — 3 5 — 2



Leçon pour se familiariser avec le Fa et l'Ut dièses accidentels.

SOL min. a pour relat. min. RÉ et UT; et SI b pour relat. maj.

N° 124.

En SOL min. En RÉ min.

Retour en SOL min.

Allegro moderato.

N° 125.

En SOL min. En SI b maj.

1^{re} fois. 2^e fois.

1^{re} fois. 2^e fois.

Cadence en FA maj. En SI b maj. En SOL min.

Allegro moderato.

N° 126.

En SOL min.

Modul. en SI^b maj.

Modul. en UT min.

En MI^b maj.

Repos sur RE.

En SOL min.

Leçon pour se familiariser avec le Sol et le Ré dièses.

LA maj. a pour relat. maj. MI et RÉ; et FA # pour relat. min.

N^o 127.

En LA maj. En MI maj.

8 6 6 6 6+4 6 6 3 6 #3 6 #6 6 #6 6 +4 6 #6

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

Retour en LA.

6 6 3 6 6 3 6 6 6 6 6 6 6 3 8

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

Allegro.

N^o 128.

En LA maj.

6 6 3 5 6 3 3 7 3 5 6 6

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

En MI maj.

3 6 7 3 6 6 3 6 3 6 6 3 6 3 6 +4

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

En LA min.

6 6 3 6 3 6 3 3 3 3 3 3 3 3 3

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

3 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

En UT maj.

3 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3 6 3

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

En LA min.

Repos sur MI maj. En

LA maj.

Andantino.

N^o 129.

En LA min. Modul. en UT maj.

En LA min.

Leçon pour se familiariser avec le Mi et le Si dièses accidentels.
 FA# min. a pour relat. min. UT# et SI; et LA pour relatif majeur.

N^o 130.

En FA# min. En UT# min.

Retour en FA# min.

N^o 131.

Adagio.

En FA# min.

Modul. en LA maj.

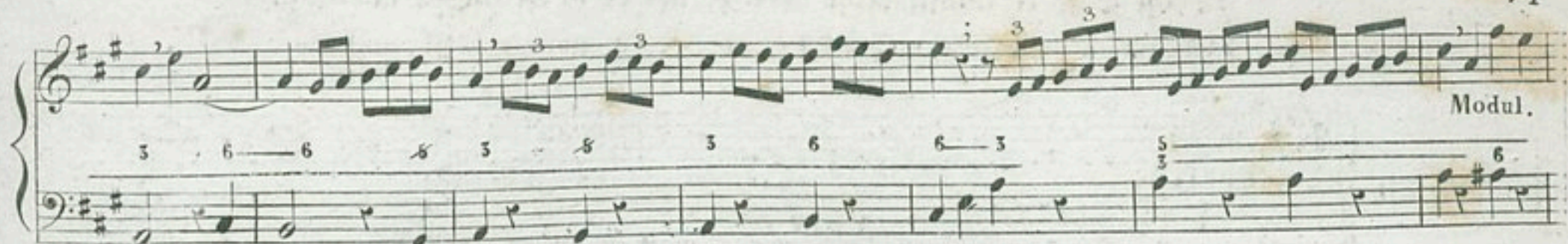
Modul. en SI min. Retour en

FA# min. Repos sur UT# maj.

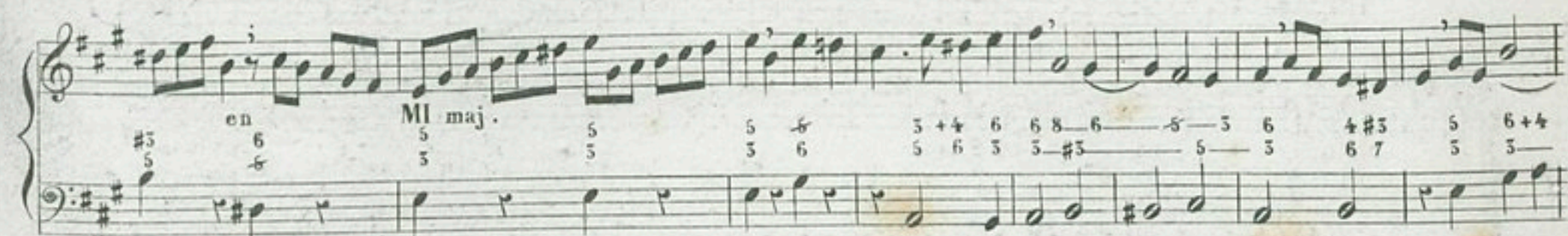
N^o 132.

Allegro moderato.

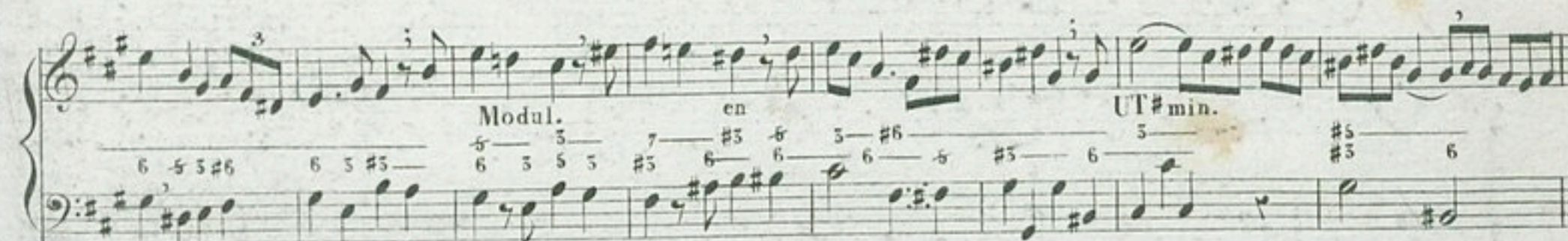
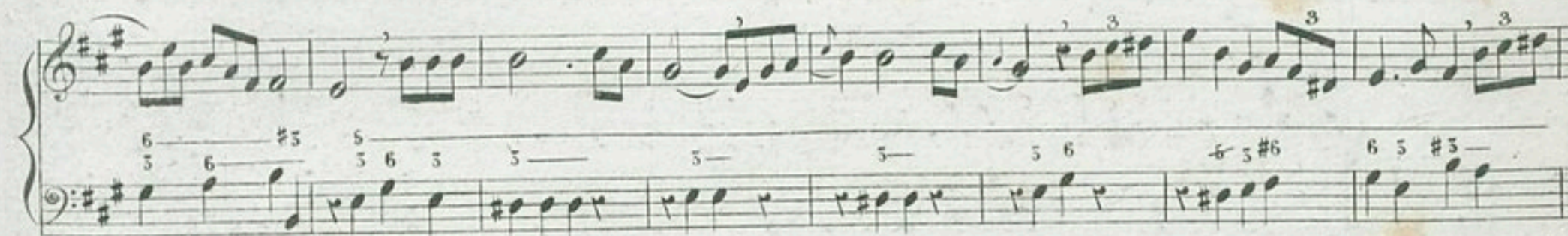
En LA maj.



Modul.

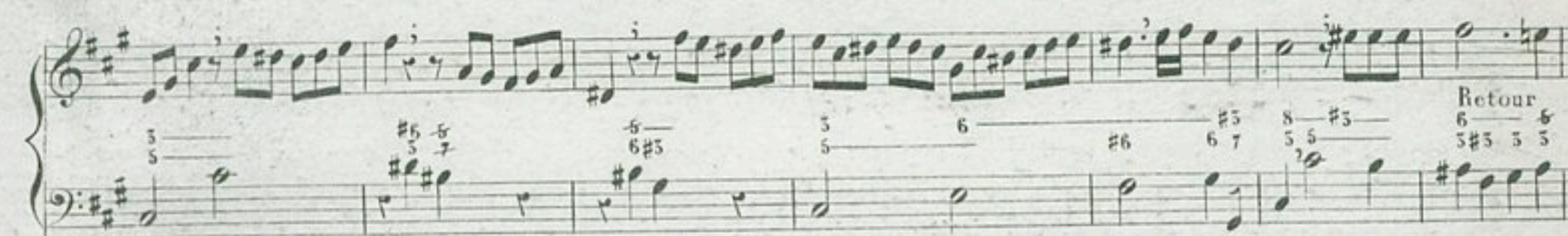


MI maj.

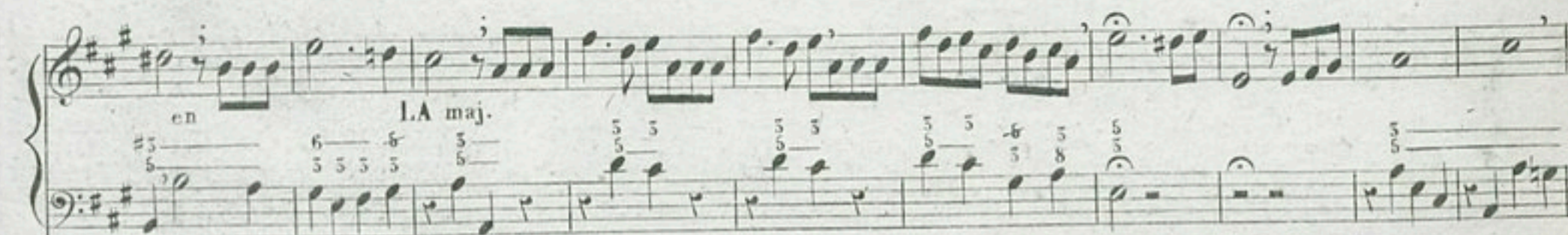


Modul.

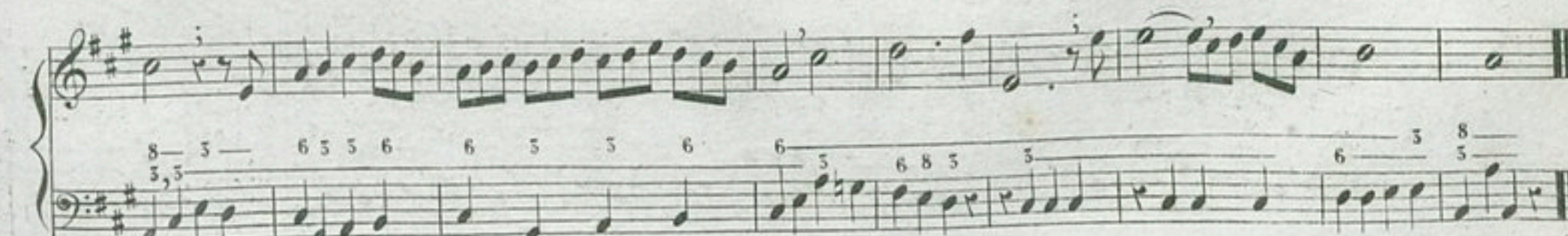
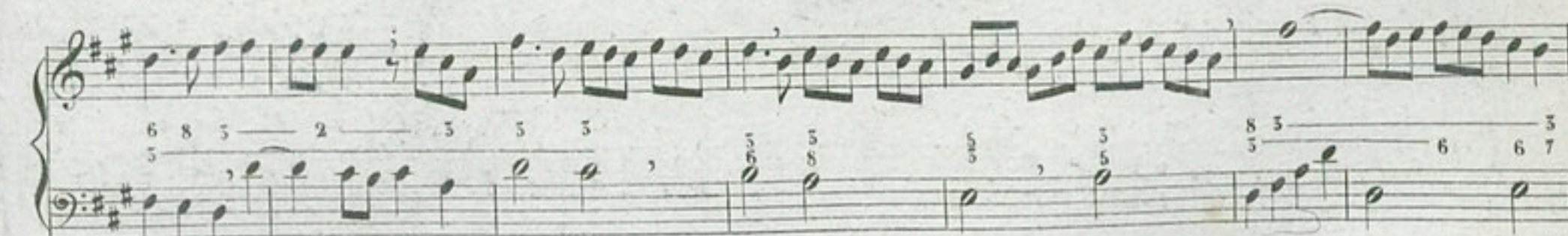
UT# min.



Retour



LA maj.



Allegro moderato.

N^o 153.

En FA# min.

Modul. en LA Maj.

Modul. en UT# min.

Retour

en FA# min.

Moderato.

N^o 154.

En LA maj.

Musical score for piano, consisting of eight systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), and various musical notations such as notes, rests, and fingerings. The score is annotated with several modulations and returns:

- System 2: *Modul. en MI maj.*
- System 4: *Retour en I.A. En FA# min.*
- System 5: *Modul. en UT# min. Retour en I.A.*
- System 6: *Modul. en RE maj. Retour*
- System 7: *en I.A.*

The score concludes with a double bar line at the end of the eighth system.

Leçon pour se familiariser avec le LA et le RÉ bémols.

MI b maj. a pour relat. maj. SI b et LA b; et UT pour relat. min.

N^o 135.

En MI b maj.

En LA b maj.

En MI b.

Allegro moderato.

N^o 136.

En MI b maj.

En SI b maj.

Retour en MI b.

Allegro moderato.

N^o 157.

$$E_n \text{ MI } \vdash \text{maj.}$$

Allegro moderato.

Nº157.

En MI^b maj.

Modul. en SI^b maj.

Modul.

en

UT min.

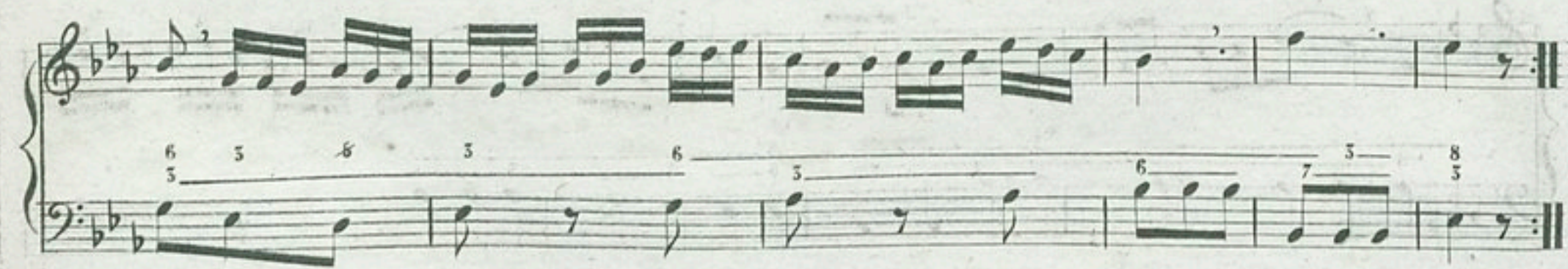
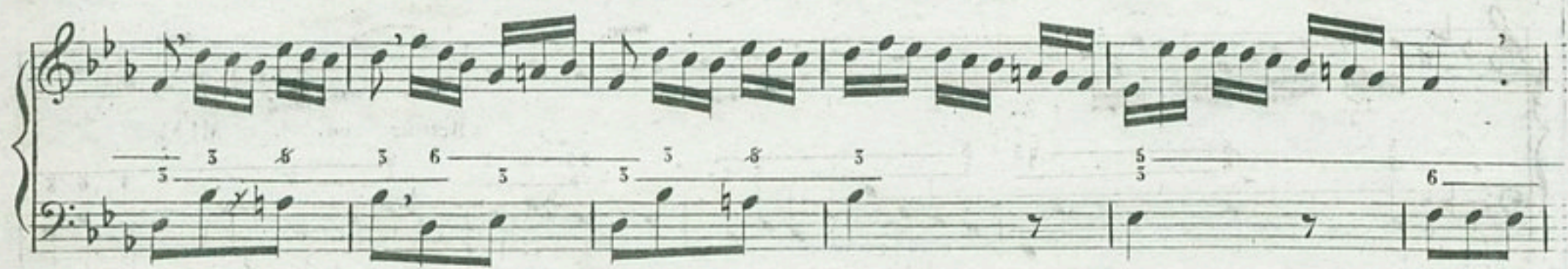
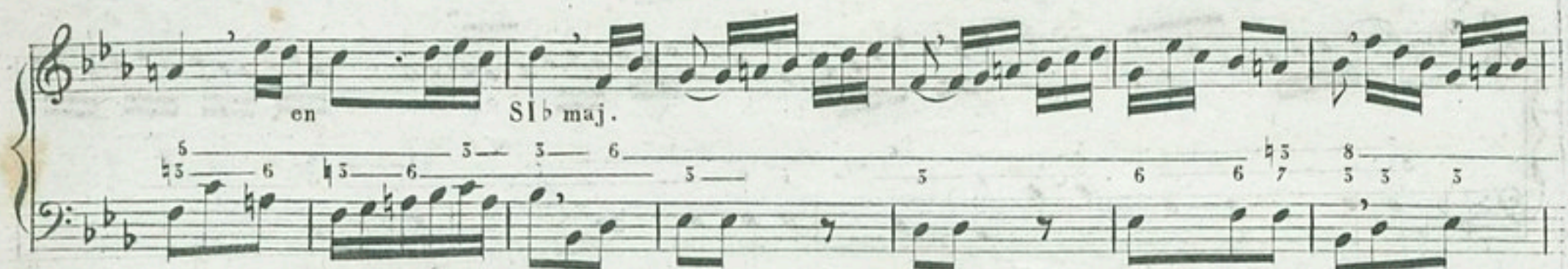
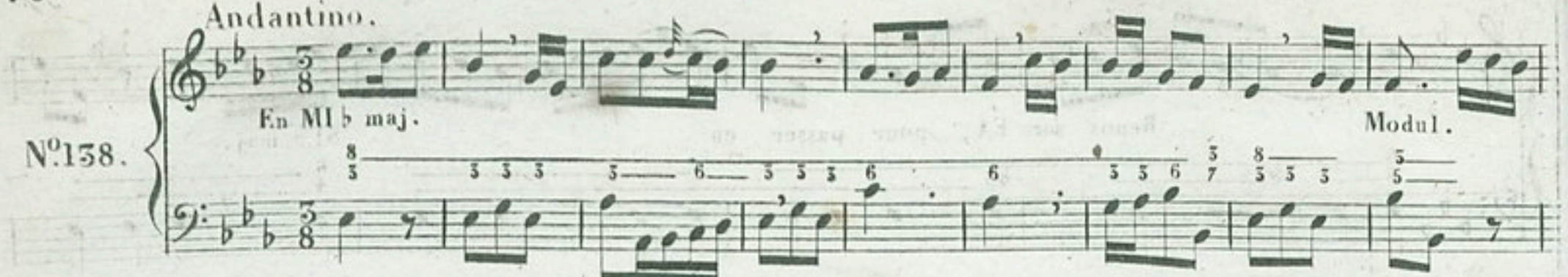
Modul. en SI^b maj.

Retour en MI^b.

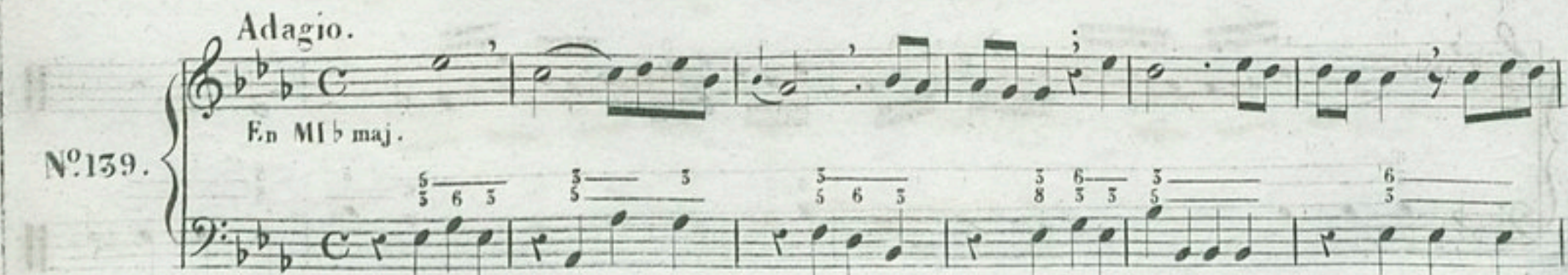
Andantino.

N^o138.En M^b maj.

Modul.



Adagio.

N^o139.En M^b maj.

Repos sur FA, pour passer en SI b maj.

Retour en MI b.

En UT min.

Retour en MI b.

Nº140. Allegro. %
En M^b maj.

En M^b maj. Fin.

En SI^b maj.

Repos sur FA maj. En SI^b. Retour

Repos sur SI^b. D.C. %

Leçon pour se familiariser avec le premier bécarré accidentel.
UT min. a pour relat. min. SOL et FA; et M^b pour relat. maj.

Nº141.

En UT min. En SOL min.

Retour en UT min.

Nº142. All^o moderato
En UT min.

En UT min.

Repos sur SOL.. Modul en FA min. Modul en MI b maj.

Modul.

en SOL. min.

Retour en

UT.min.

Leçon pour se familiariser avec le RÉ et le LA dièses.
Mi maj. a pour relat. maj. SI et LA; et UT# pour relat. min.

N^o 145.

En MI maj. En SI maj.

En MI.

Moderato.

N^o 144.

En MI maj.

En SI maj.

Retour en MI.

Modul. en LA - maj. Modul. en

FA# min. Modul. en UT# min. Repos sur SOL# maj.

En UT# min.

Retour en MI maj.

Adagio.

N^o 145.

En MI maj.

En SI maj.

En MI maj.

V. 72.

Andante.

85

N^o 146.

En MI maj.

Modul. en SI maj.

En MI.

En LA maj. En FA# min. En SI maj. En SOL# maj. En UT# min.

Retour

En MI.

N^o 147.

En MI maj.

Modul. en SI maj.

Retour

en MI.

Modul.

en

UT[#] min.

Retour en MI.

Repos sur SI.

En MI.

N^o 148.

En UT# min. 8-#5 6-#5 6+4 6#6 8 6-#5 6-#6 6+4 6#6 8

En SOL# min. 6-#5 6-#6 6+4 6#6 8 6-#5 6-#6 6+4 6#6 8

Retour en UT# min.

Andante.

N^o. 149.

En UT# min.

5 #6 6 5 5 +4 6 #6 5 #6 6

The image shows a musical score for the piano introduction of Debussy's 'L'Espresso'. The score is written for piano (p) and includes a modulation to F# minor. The key signature changes from one sharp (F#) to two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Andante'. The score features a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. The modulation is indicated by the text 'Modul. en SOL# min.' and the key signature change. The score is a single system with a repeat sign at the end.

A musical score for a piece titled "Retour". The score is written on two staves, treble and bass clef, with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The melody in the treble staff consists of eighth and sixteenth notes, with some rests. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The word "Retour" is written at the end of the piece.

[illegible]

A handwritten musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, a treble staff and a bass staff, both with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The melody is written in the treble staff, and the bass line is in the bass staff. The music consists of several measures of eighth and sixteenth notes, with some rests. The handwriting is in ink on aged, slightly stained paper. The title 'The Rose Tree' is written in a cursive hand above the first staff.

Andantino.

N° 150

En UT# min. Repos sur

SOL# maj. En UT# min. En FA# min.

Repos sur SI maj. En MI maj.

En UT# min. Modul. en

FA# min. Retour en UT# min.

All^o. moderato.N^o 151.

En UT# min.

Modul. en SOL# min.

En MI maj.

Retour en

UT# min.

Solo

Leçon pour se familiariser avec le Ré et le Sol bémols.,
 LA ♭ maj. a p^r relat. maj. MI ♭ et RÉ ♭; et FA p^r relat. min.

N^o 152.

En LA ♭ maj.

En RÉ ♭ maj.

Dans la ligne ci-dessous, à l'endroit marqué ϕ , il faut nommer l'UT et le SI, c'est-à-dire, la première et la dernière des quatre notes, et couler les deux notes du milieu sans la nommer. Aux deux endroits marqués *, il faut considérer comme Appoggiature la 1^{re} des deux notes surmontées d'un $\frown$ et nommer tout de suite la seconde, comme je l'ai indiqué.

N^o 153.

Moderato.

En LA ♭ maj.

1^{re} fois. 2^{de} fois.

Modul. en SI ♭ maj. Retour en

1^{re} fois. 2^{de} fois.

1^{re} fois. 2^{de} fois.

Nº 154. *Andante.*
En $\text{I. A}^{\flat} \text{maj.}$

Ré-ré
Modul. en $\text{M}^{\flat} \text{maj.}$

En $\text{I. A}^{\flat} \text{maj.}$

Andantino.

N°155

En I. A^b maj. Modul. en M^b maj.

Retour en I. A^b maj.

All.^o moderato.

N°156

En I. A^b maj. Modul. en M^b maj.

Retour en I. Ab maj.

Modul. en

Ut min.

FA min.

Retour en

I. Ab.

V. 72.

Leçon pour se familiariser avec le Mi et le Si ♭ accidentels.

FA min. a p^e relat. min. UT et SI ♭; et LA ♭ p^e relat. maj.

N^o 157.

En FA min. En UT min.

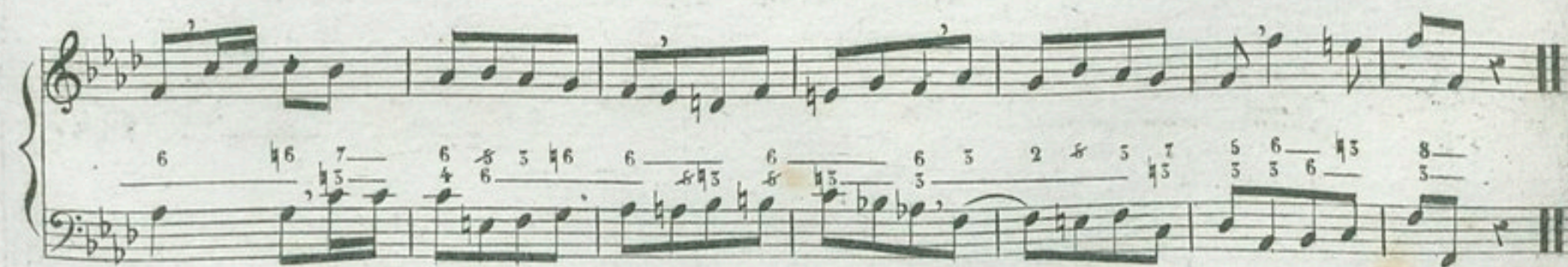
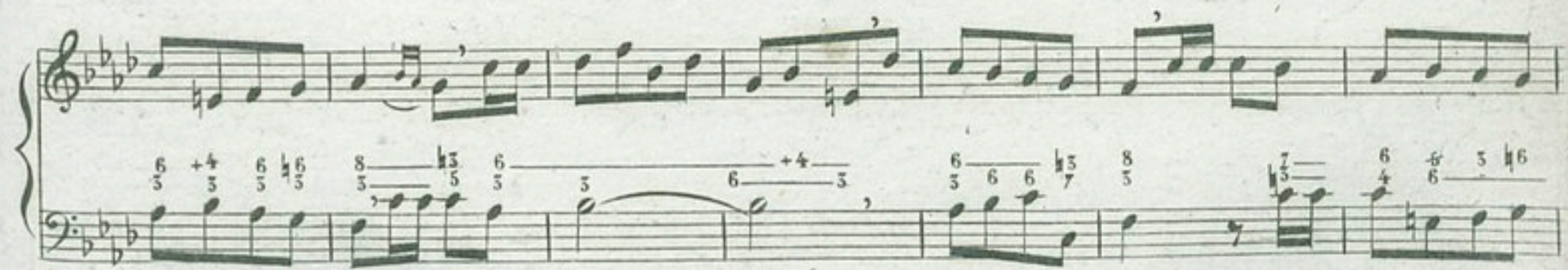
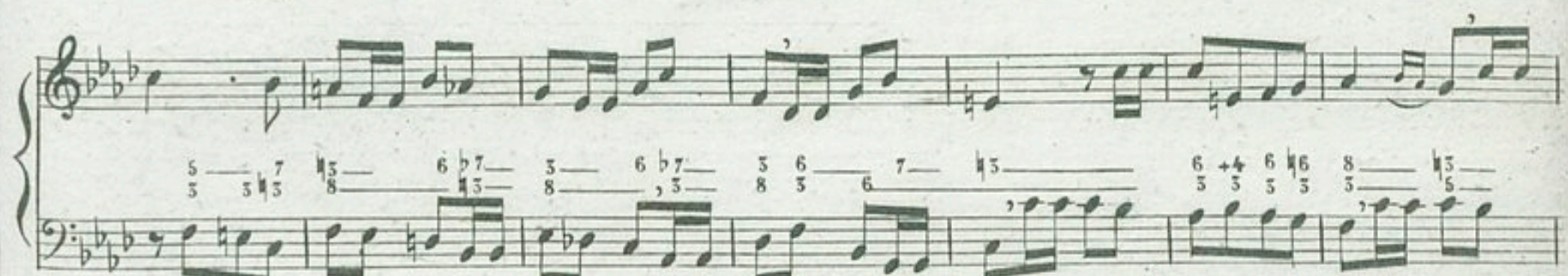
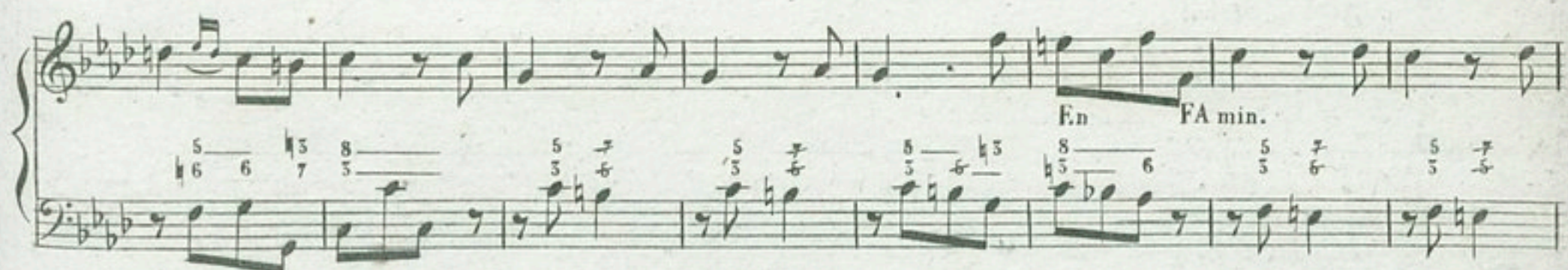
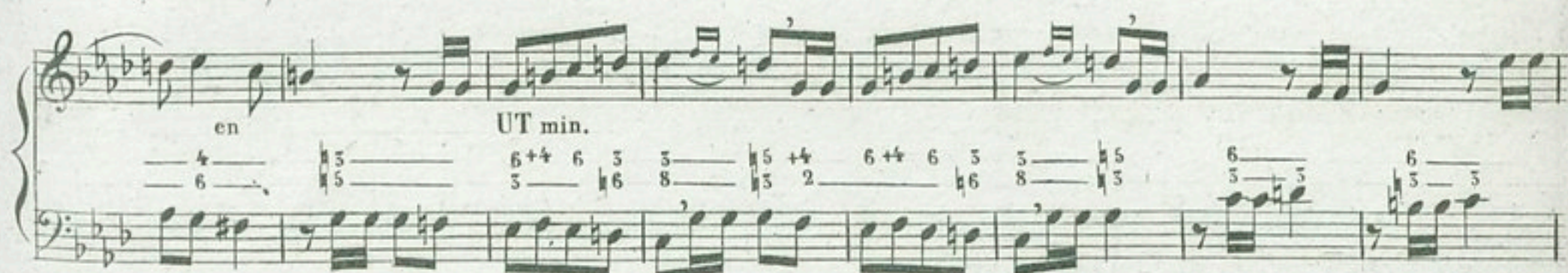
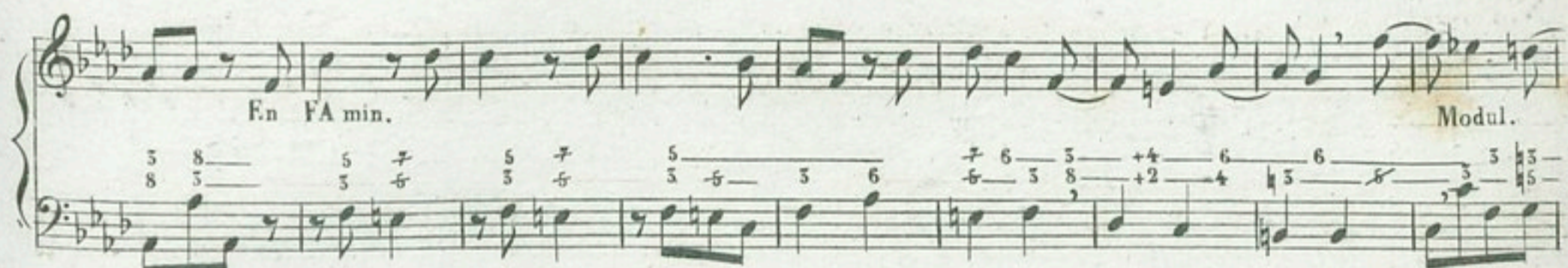
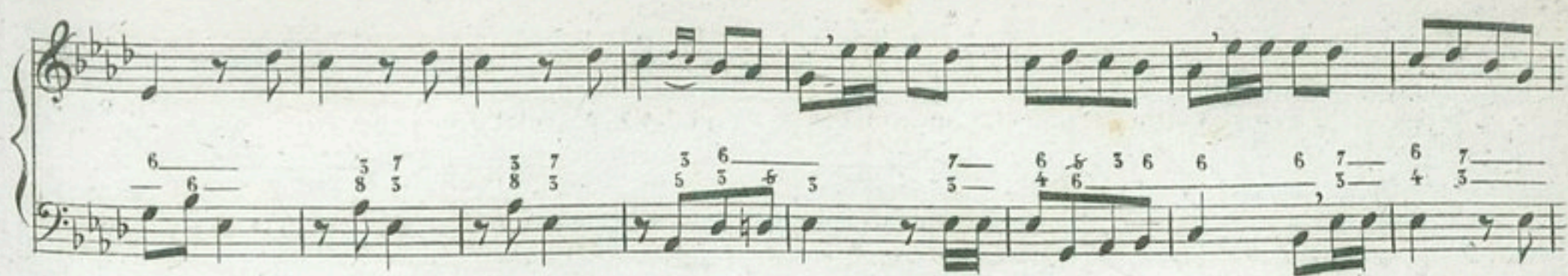
Retour en FA min.

Dorénavant je n'indiquerai plus la respiration aux endroits
où il y aura un signe de silence.

All^o moderato.

N^o 158.

En FA min. En LA ♭ maj.



Andante.

N^o 159.

En FA min.

Modul. en UT min.

Modul. en LA^b maj.

En FA min.

Leçon pour se familiariser avec le La et le Mi dièses.

SI maj. a p^r relat. maj. FA # et MI; et SOL # p^r relat. min.

N^o 160.

En SI maj. En FA # maj.

8 5 6 6 6 + 6 6 6 5 6 #5 6 #6 6 #6 6 + 6 #6

Retour en SI maj.

6 3 3 3 #6 5 6 #6 5 6 3 6 6 6 + 6 6 6 5 8 5

N^o 161.

Andantino. Fin.

En SI maj.

6 3 6 6 5 6 5 6 3 6 6 5 6 3 8 Fin. 5 6 5

En FA # maj. Retour D.C.

6 3 6 + 6 6 5 5 6 3 #6 5 5 6 #5 5 6 3 #5 8

N^o 162.

En SI min.

5 #6 6 5 6 6 #5 5 #6 6 3 6 #5 8

En FA # min.

#5 6 5 5 6 + 6 6 5 5 5 #6 6 5 5 #6 8 6 7 #5

Retour en SI min. En SI maj.

#5 6 5 #6 6 5 6 6 #5 5 6 6 3 6 5 8

Affettuoso.

N^o 163.

En SI maj. Modul. Re.

en FA# maj.

Retour en SI.

En MI. En SI.

Allegretto.

N^o 164.

En SI maj.

En FA# maj.

Handwritten musical score on page 97, featuring seven systems of grand staves with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Modulations are marked: "En Si.", "Modul. en SOL# min.", "Modul. en UT# min.", and "Retour en SI Maj.". The piece concludes with a double bar line.

Moderato.

Suivez.

En SI maj.

En FA # maj.

Suivez.

Suivez.

N^o.
165.

Suivez.

Suivez.

Andante.

Suivez.

En SI maj.

En FA# maj.

Suivez.

Suivez.

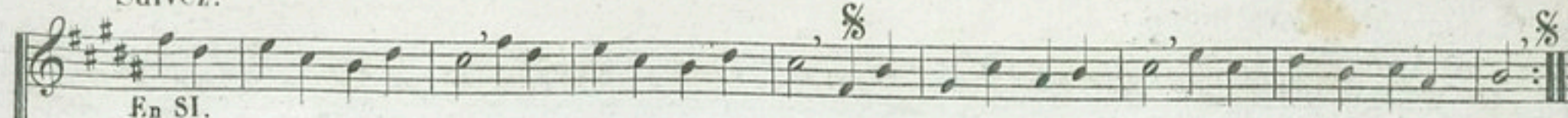
Nº
166.

Suivez.

Suivez.

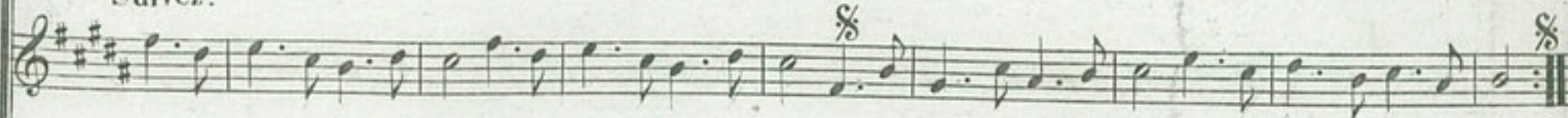
Suivez.

Suivez.



En SI.

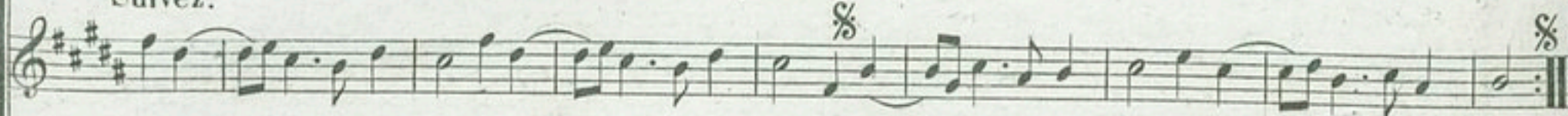
Suivez.



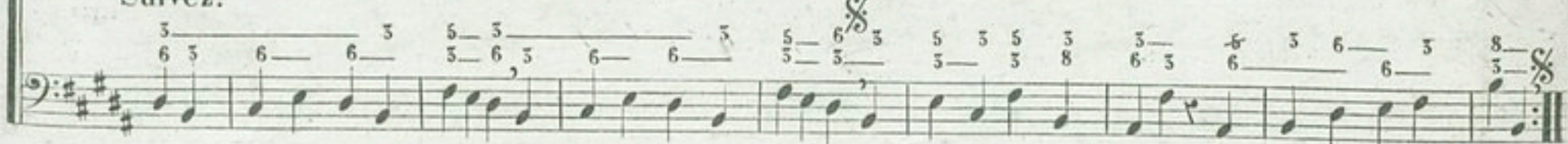
Suivez.



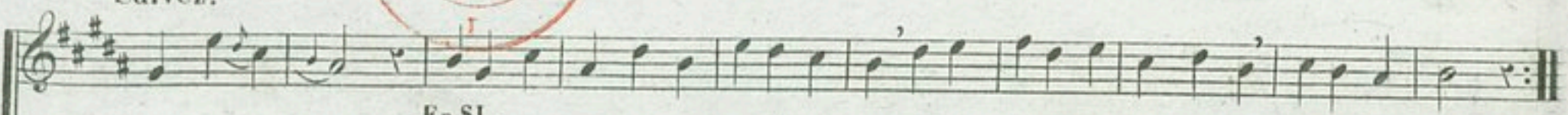
Suivez.



Suivez.

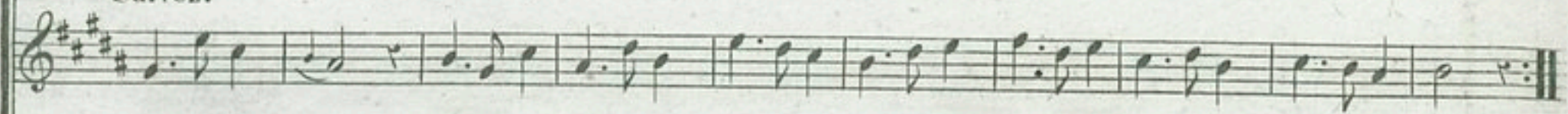


Suivez.



En SI.

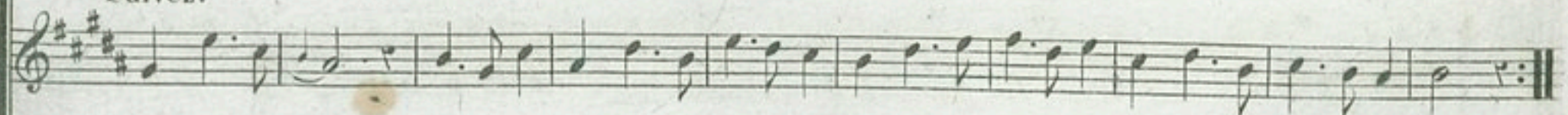
Suivez.



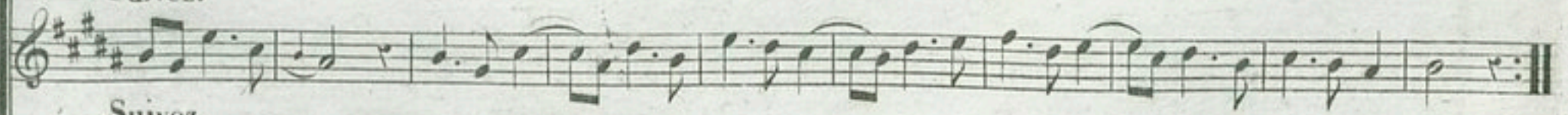
Suivez.



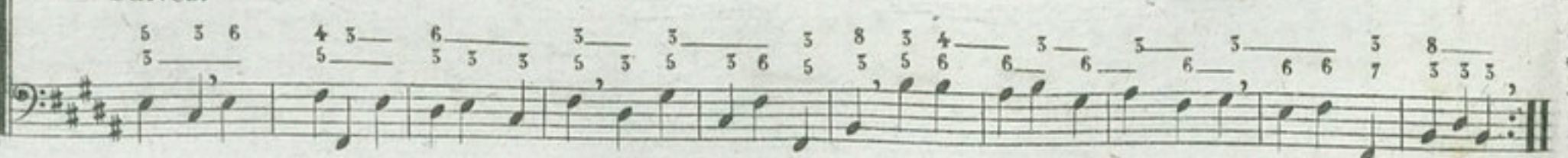
Suivez.



Suivez.



Suivez.



Affettuoso.

N^o 167.

En SI min.

En RE maj.

En MI.

Repos sur FA#.

En SI min.

Allegro.

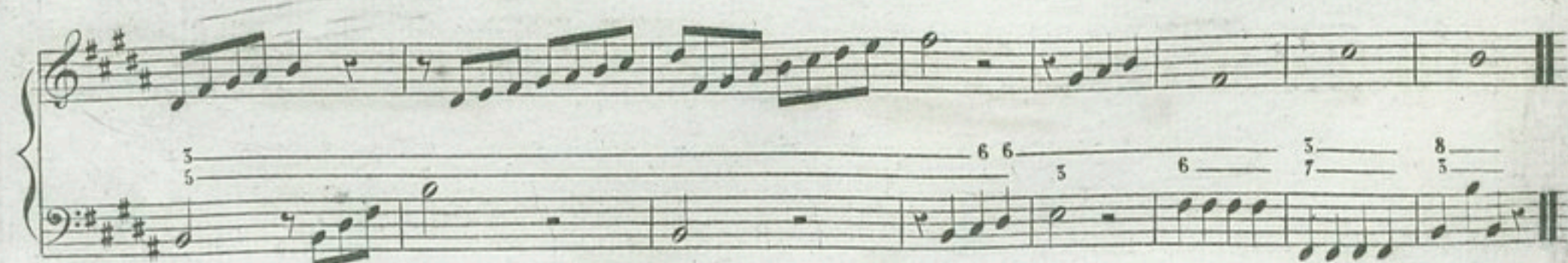
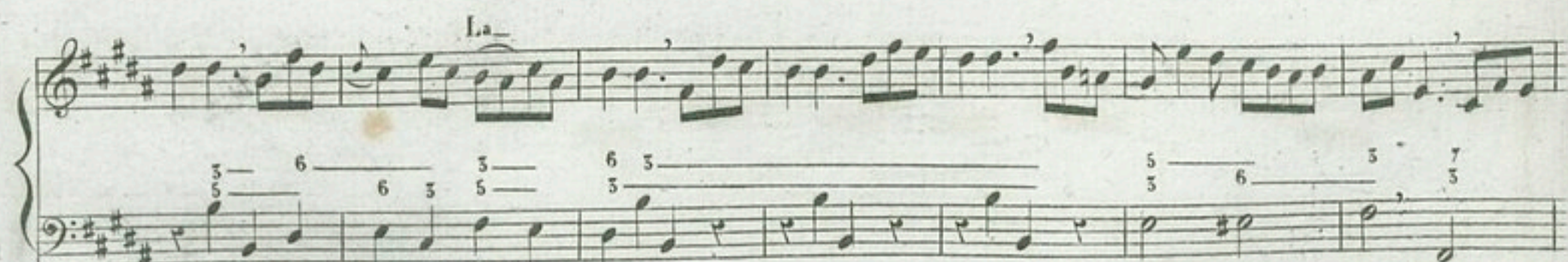
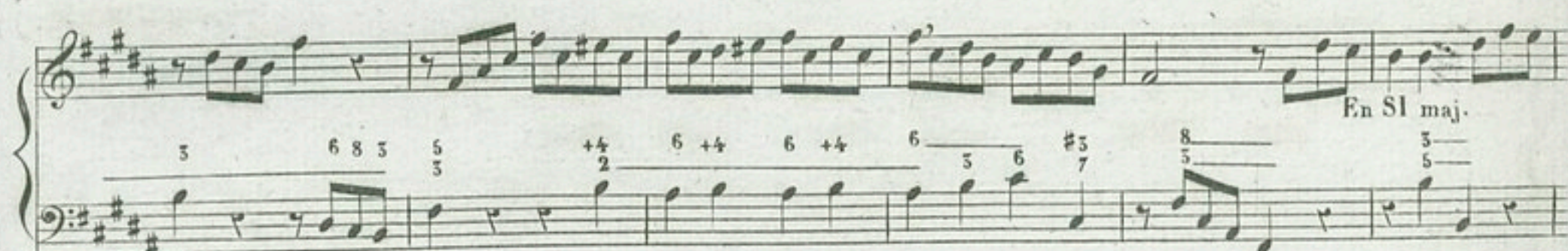
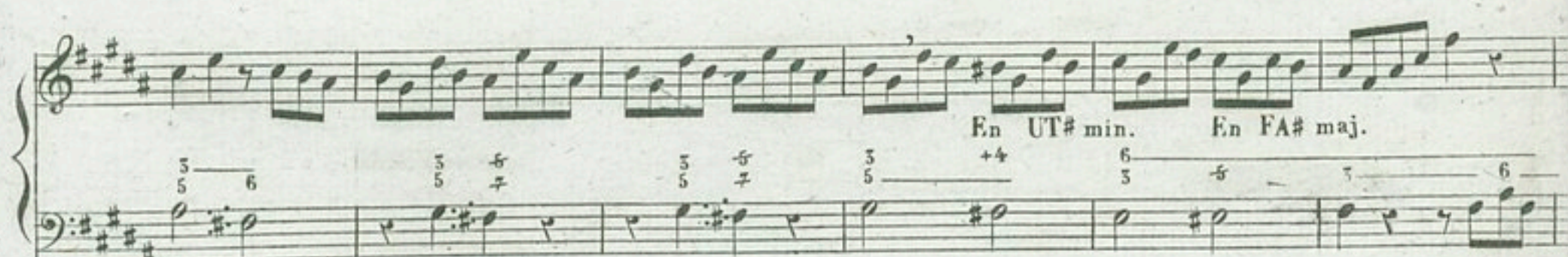
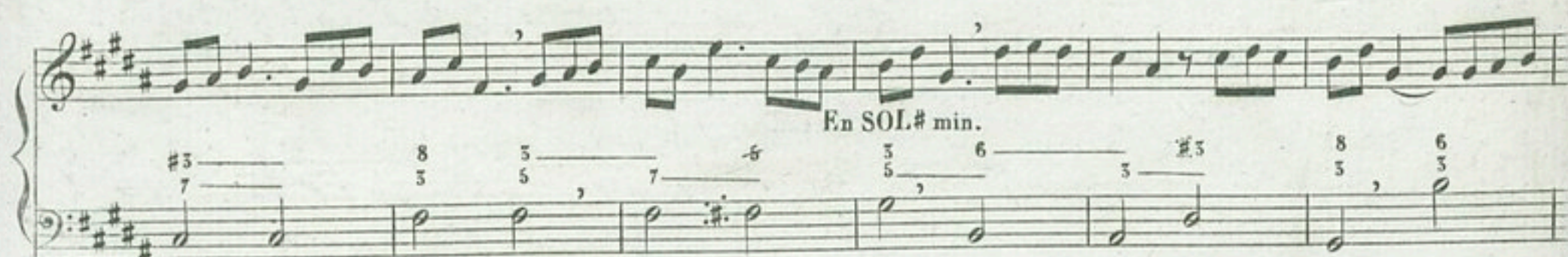
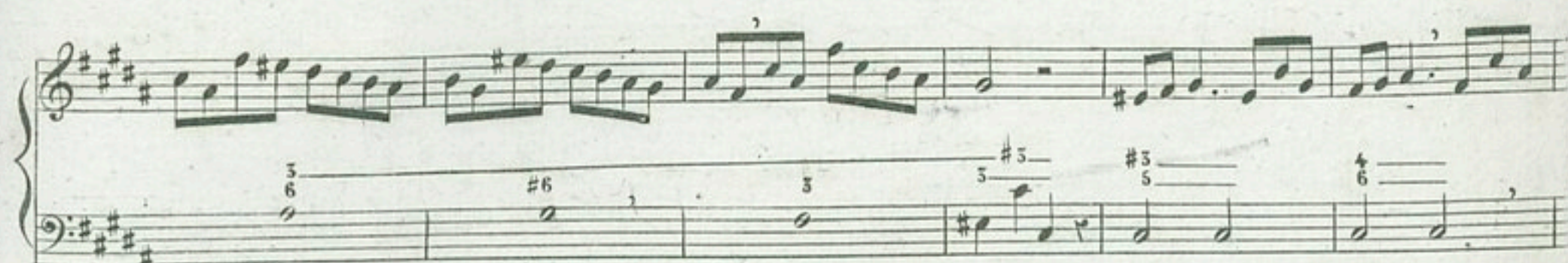
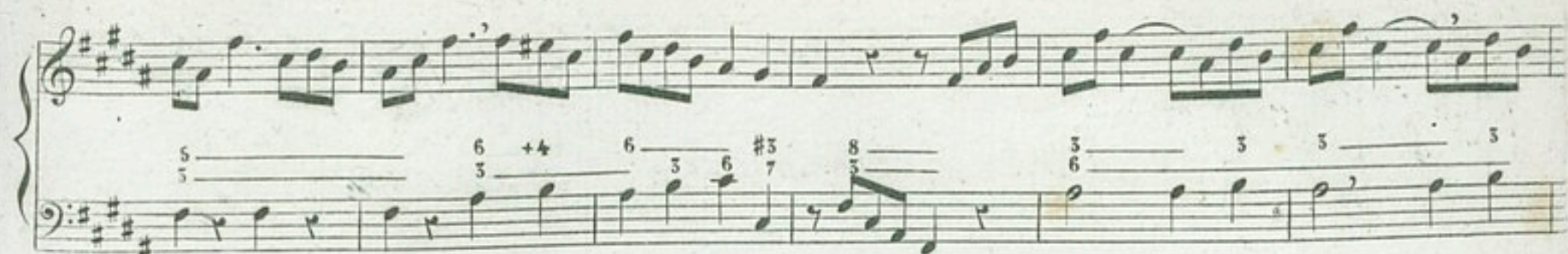
Repos sur FA# maj.

En SI maj.

Ut.

I.a.

En FA# maj.



Leçon pour se familiariser avec le Fa et l'Ut double-dièses.

SOL # min. a p^r relat. min. RE # et UT #; et SI p^r relat. maj.

N^o 168.

En SOL # min. En RE # min.

Retour en SOL # min.

Allegretto.

N^o 169.

En SOL # min. Repos sur RE # maj. En SI maj.

1^{re} fois. 2^e fois.

1^{re} fois. 2^e fois.

Retour en

SOL# min. Repos sur RE# maj. En SOL# min.

En UT# min.

Retour en SOL# min. Repos sur RE# maj. En SOL# min.

Leçon pour se familiariser avec le Sol et l'Ut bémols.

Relat. maj. LA $\flat$ et SOL $\flat$; Relat. min. SI $\flat$.N^o 170.

En RE $\flat$ maj.

En SOL $\flat$ maj.

En RE $\flat$.

Adagio.

N^o 171.

En RE $\flat$ maj.

Modul. en LA $\flat$ maj.

Si

Ut

En RE $\flat$. En SOL $\flat$. En LA $\flat$. En SI $\flat$ min. En FA maj. En

SI $\flat$ min. En MI $\flat$ min. En LA $\flat$. En RE $\flat$.

All.^o moderato.N^o 172.En RE^b maj.

En RE^b maj.

Modul. en LA^b maj.

En RE^b.

En SOL^b maj. En MI^b min. Repos sur LA^b. En RE^b.

Leçon pour se familiariser avec le La et le Mi ♭ accidentels.
 Relat. min. FA et MI ♭. Relat. maj. RE ♭.

N°173.

En SI ♭ min. En FA min.

Retour en SI ♭ min. Andantino.

Fin. Cadence sur

FA min. En Re ♭ maj.

En SI ♭ maj.

N^o 175. Moderato.
En SI^b min.

Modul. en RE^b maj.

En SI^b min.

Leçon pour se familiariser avec le MI et le SI dièses.
Relat. maj. UT[#] et SI. Relat. min. RE[#].

N^o 176. En FA[#] maj. En UT[#] maj.

Retour en FA[#].

N^o 177.

En FA# maj.

En UT# maj.

Retour en FA#.

Leçon pour se familiariser avec l'UT et le SOL double-dièses.
 Relat. min. LA# et SOL#. Relat. maj. FA#.

109

Nº 178.

En RE# min. En LA# min.

Retour en RE# min.

Nº 179.

All^o moderato. En RE# min.

En LA# min.

En FA# maj.

Retour en RE# min.

Leçon pour se familiariser avec l'UT et le FA bémols.
 Relat. maj. RÉ et UT b. Relat. min. MI b.

N^o 180.

En SOL b maj.

En SOL b.

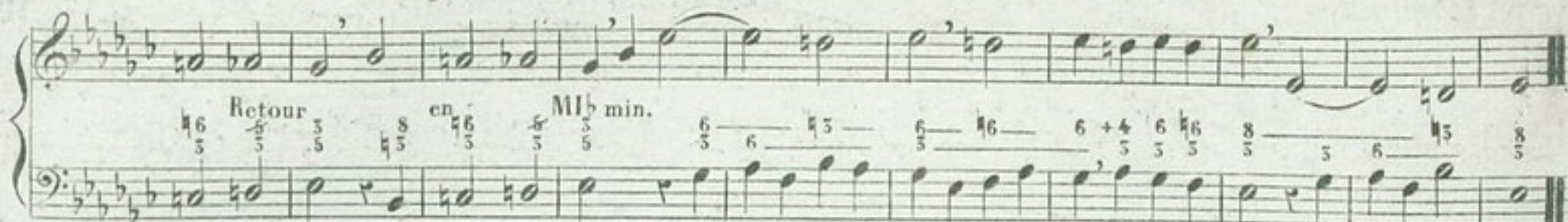
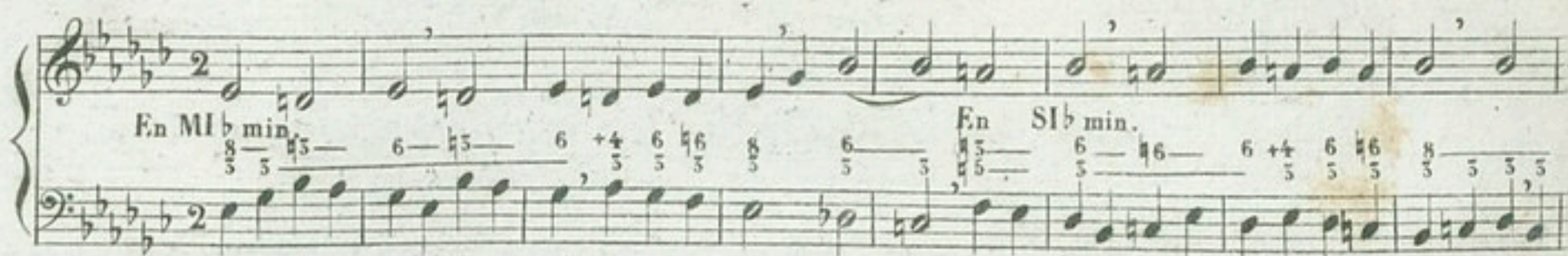
N^o 181.

En SOL b maj.

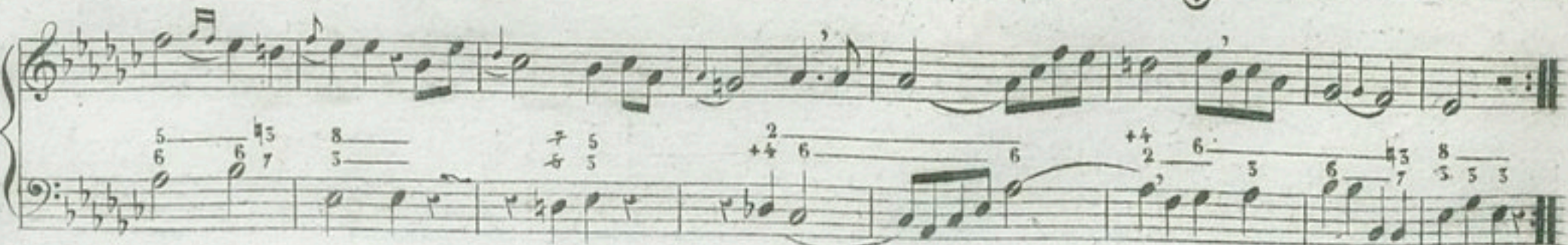
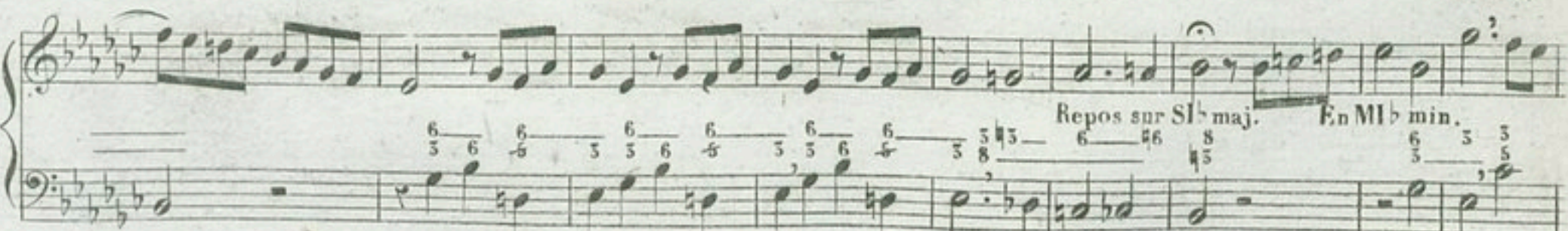
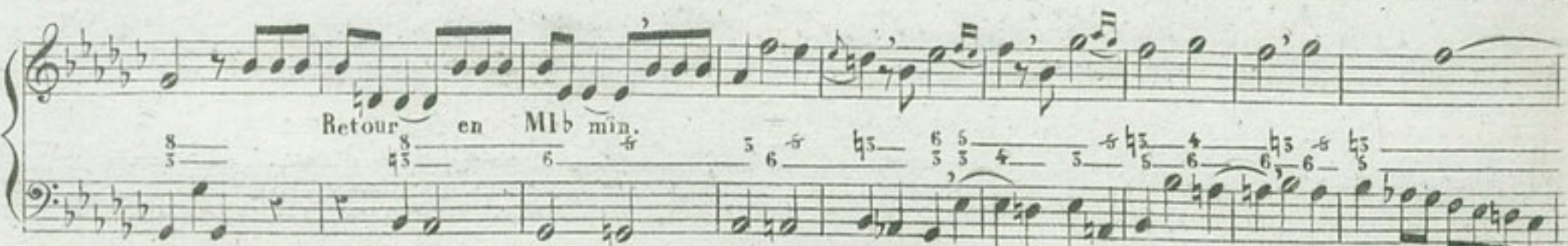
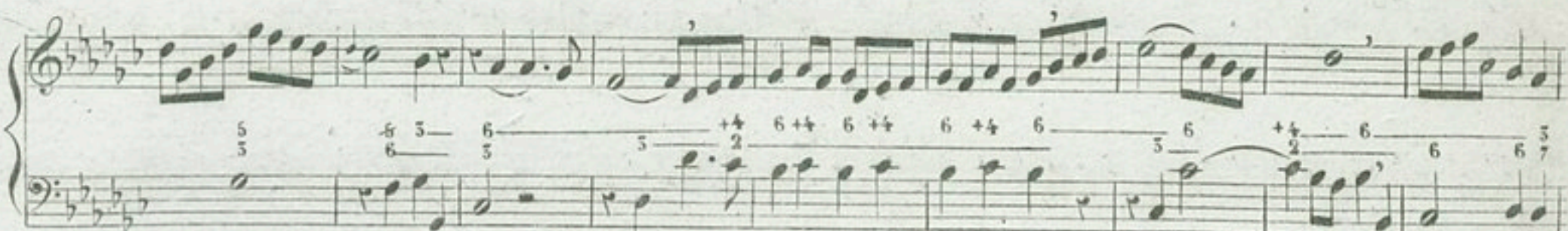
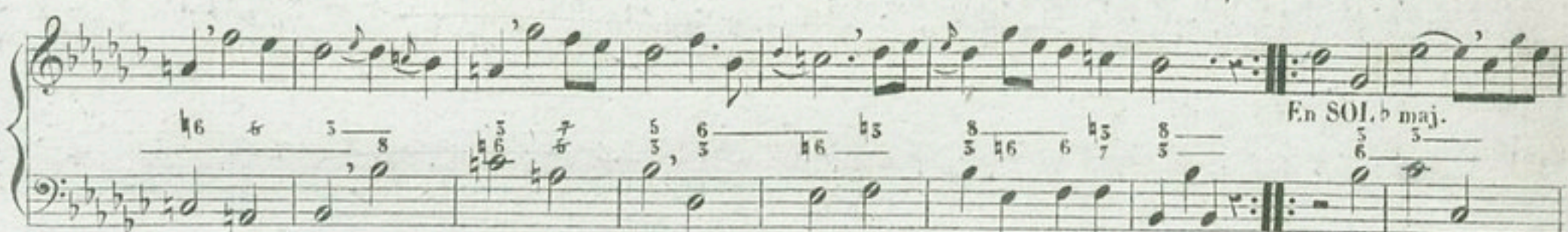
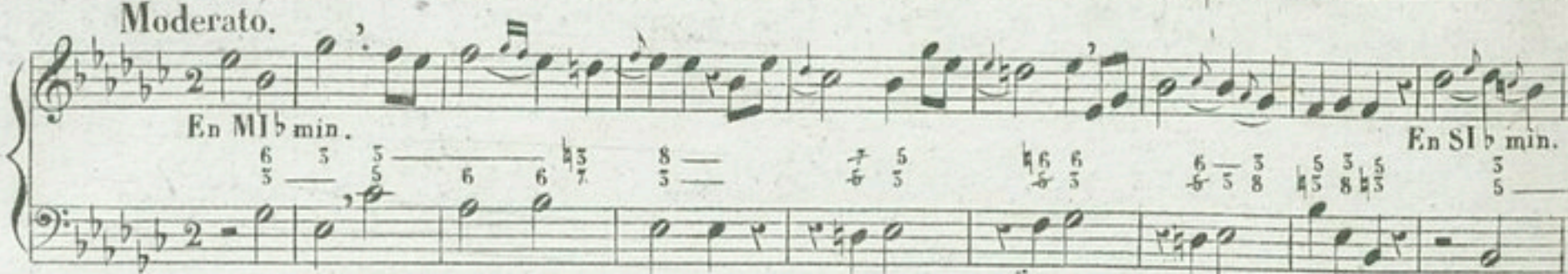
En RÉ b maj.

Retour en SOL b.

Leçon pour se familiariser avec le Ré et le La bémol accidentels.
 Relat. min. SI $\flat$ et LA $\flat$. Relat. maj. SOL $\flat$.

N^o 182.

Moderato.

N^o 183.

Moderato

N^o 184.

En SOL min.

En SOL min.

Repos sur RE maj. Retour en SOL min.

All^o moderato.N^o 185.

En FA maj. En UT maj.

En FA. Modul. pour

passer en RE min.

Retour

en FA maj.

Moderato.

Nº 186.

En MI b maj.

Nº 186.

Moderato.

En MI $\flat$ maj.

Modul. en SI $\flat$ maj.

Retour en MI $\flat$.

En LA $\flat$ maj.

Modul. en FA min.

Mi Ut

Modul. en UT min.

Retour

en MI b maj.

V. 72.

All^o Moderato.N^o 187.

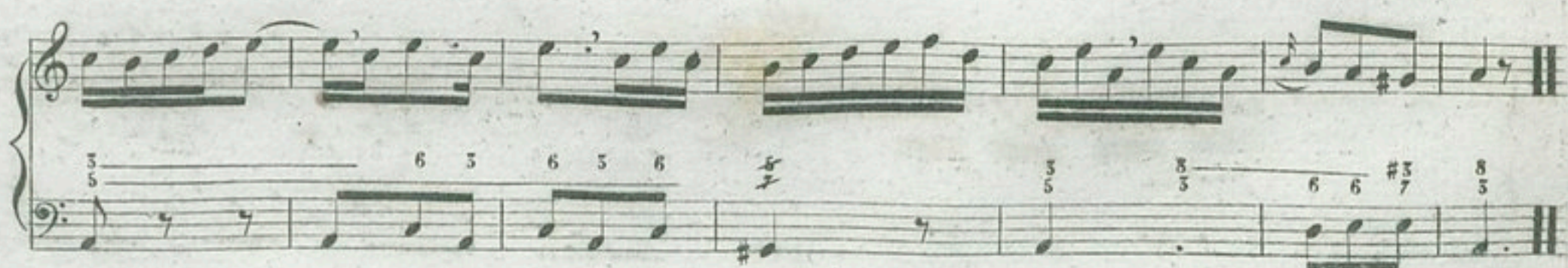
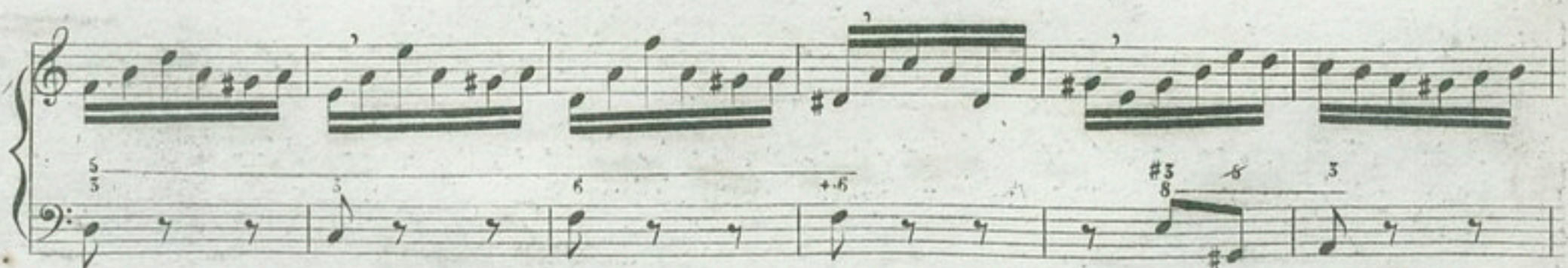
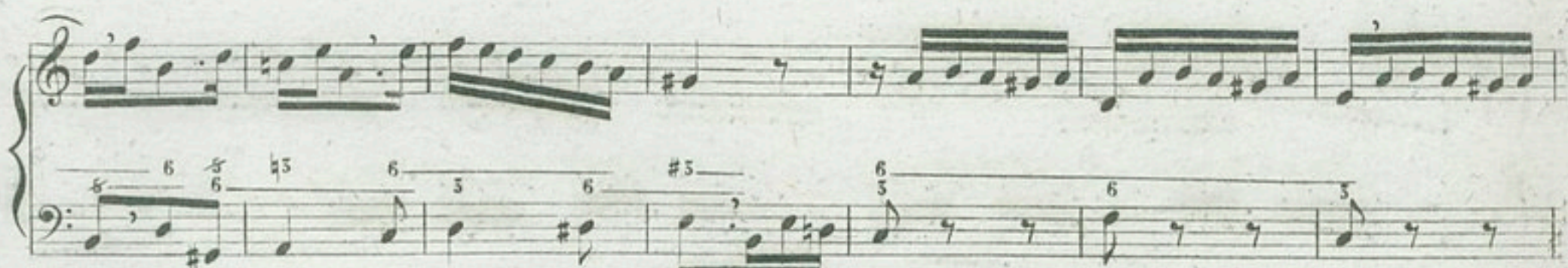
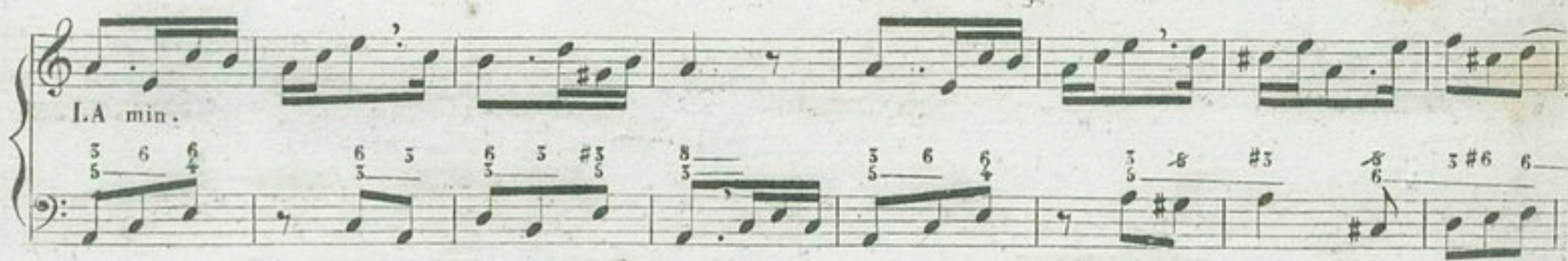
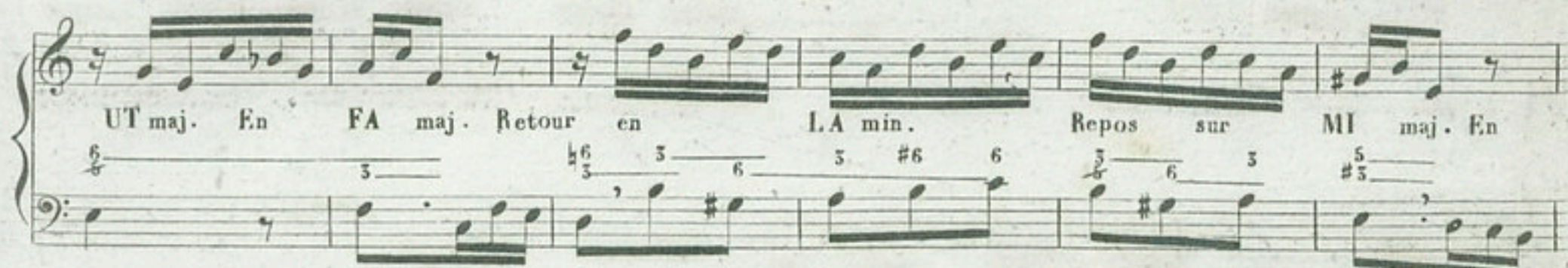
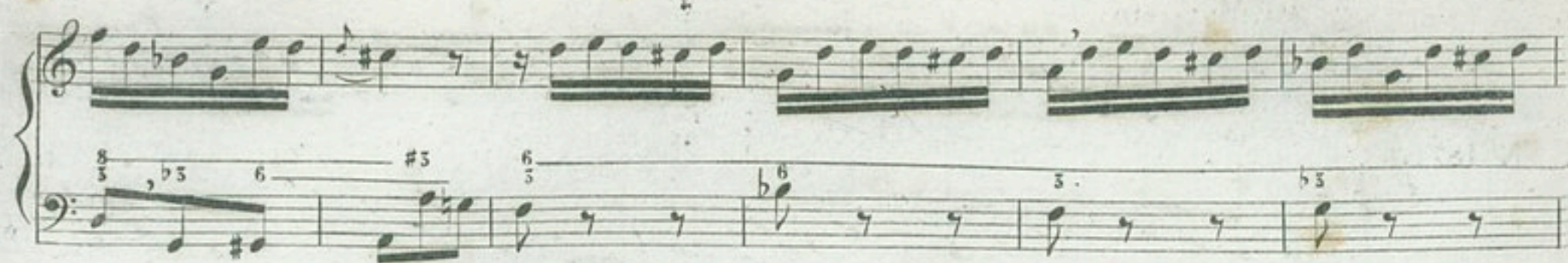
En LA min.

Repos sur MI maj. En UT maj.

Repos sur SOL maj. En UT maj.

Modul. en

FA maj. En RE min.



All^o moderato.N^o 188.

En LA maj.

En LA maj.

En MI maj.

Repos sur SI maj.

En MI maj.

En SI min. En MI maj.

En LA maj. En FA# min.

Handwritten musical score for a piece in D major (two sharps). The score consists of eight systems, each with a treble and bass staff. The notation includes various chords and fingerings, with some chords labeled in French: *En FA# maj.*, *En Sl min.*, *En Sl maj.*, *MI maj.*, and *LA maj.*. Fingerings are indicated by numbers 1-5 and 6-8. The piece concludes with a double bar line.



120

Nº 189.

Allº Moderato.

En RE maj.

Handwritten musical score for a piece in E major, marked "Allº Moderato." The score is written for a single melodic line on a treble clef staff and a bass line on a bass clef staff, both in 6/8 time. The key signature has one sharp (F#). The score consists of seven systems of music. The first system is labeled "En RE maj." and includes a 6/8 time signature. The second system is labeled "En LA maj." and includes a 6/8 time signature. The third system is labeled "En LA maj." and includes a 6/8 time signature. The fourth system is labeled "En LA maj." and includes a 6/8 time signature. The fifth system is labeled "En LA maj." and includes a 6/8 time signature. The sixth system is labeled "En LA maj." and includes a 6/8 time signature. The seventh system is labeled "En LA maj." and includes a 6/8 time signature. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals, as well as fingerings and articulation marks.

En RE maj. En SI min.

Retour en

RE maj.

N^o 190. *Andantino.*

En SOL maj. Modul.

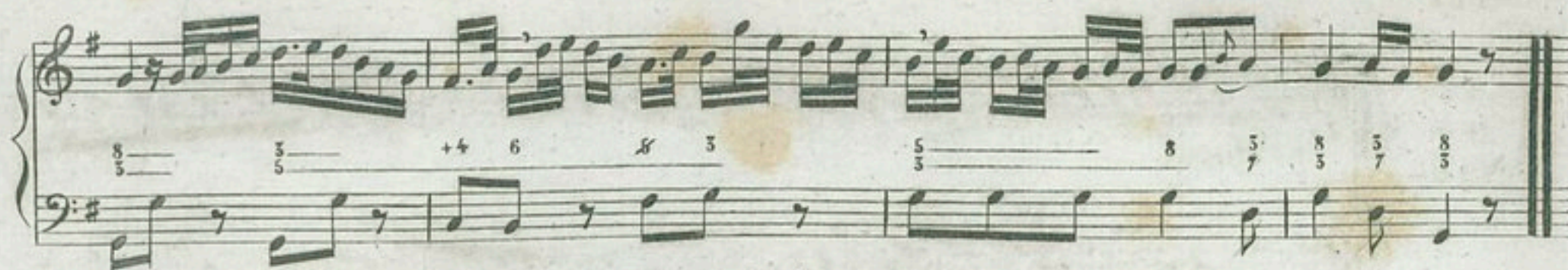
en RE maj.

Modul. en LA min. Repos sur RE maj. En SOL. En MI min.

Retour

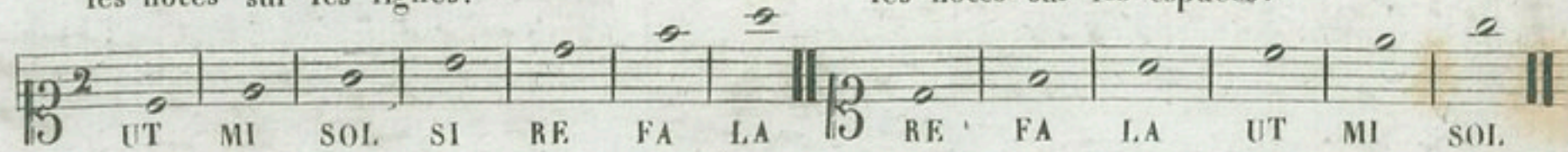
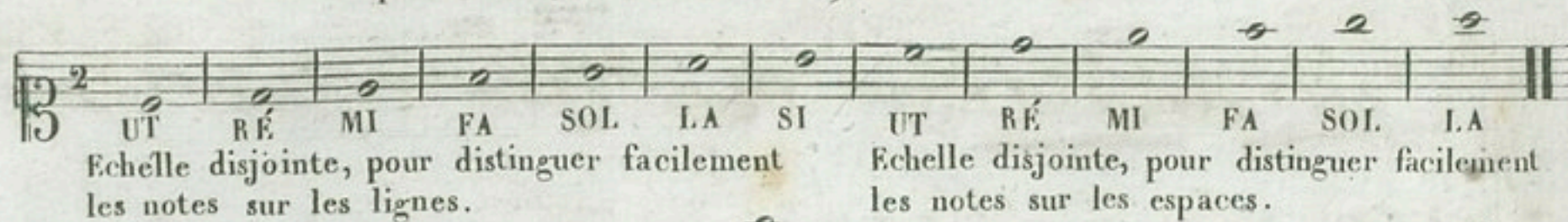
en SOL maj.

V. 72.

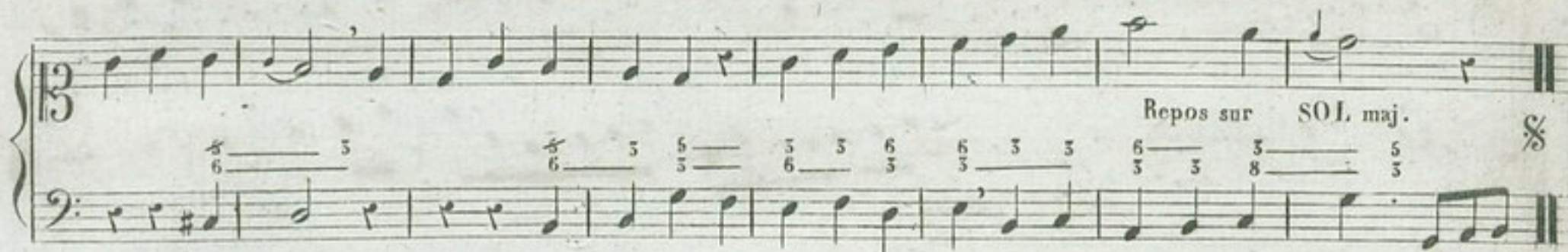
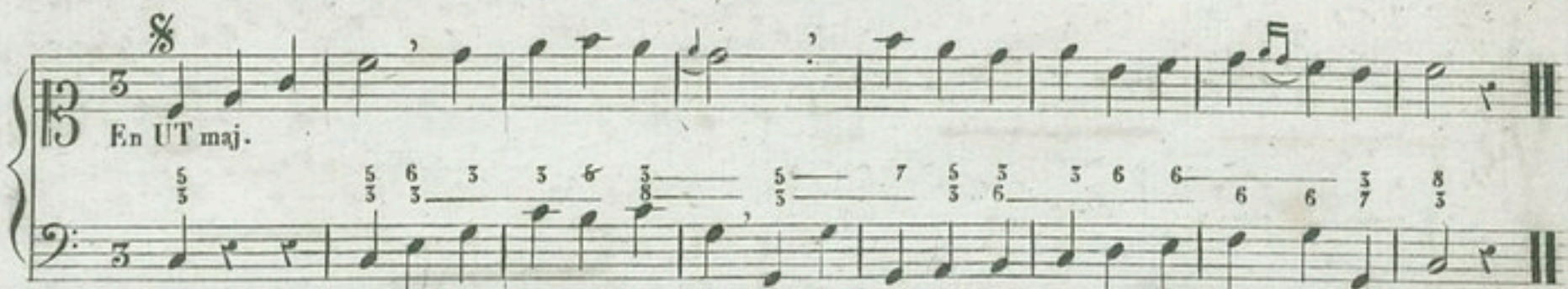


Echelle diatonique pour apprendre à connaître les notes de la clef d'UT sur la première ligne. (Voyez article 1).

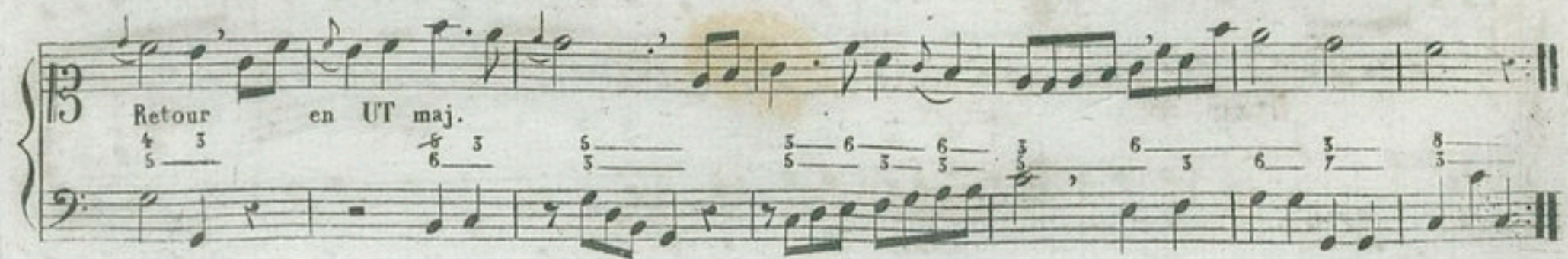
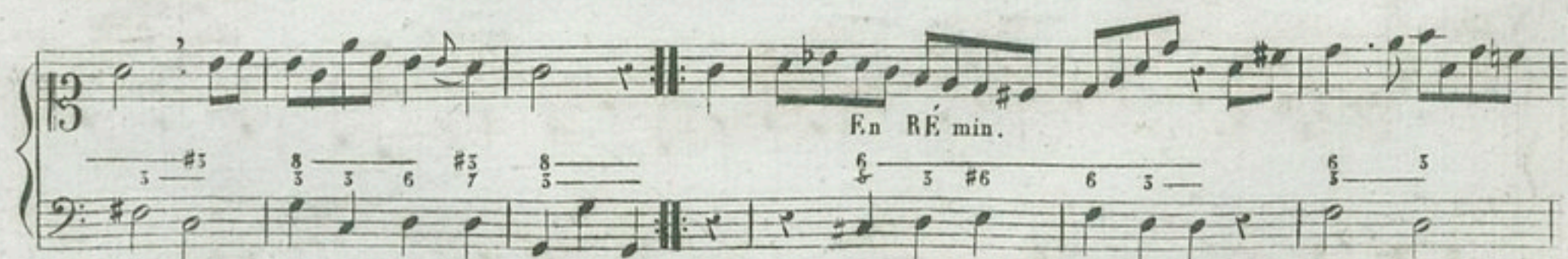
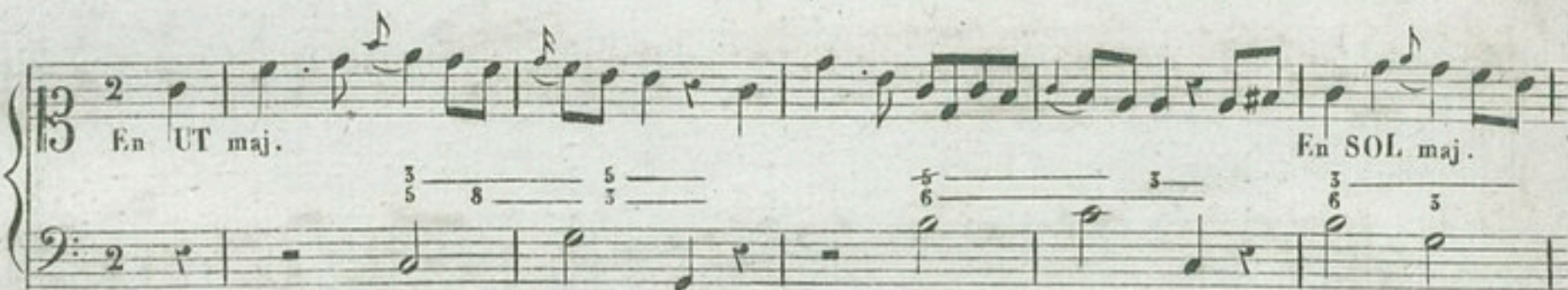
N°191.



N°192.



N°193.



N^o 194.

Andante.

En LA min.

N^o 194.

Andante.

En LA min.

En UT maj.

Retour en LA min.

N^o 195.

Andante.

En l.A maj.

En MI maj.

N^o 195.

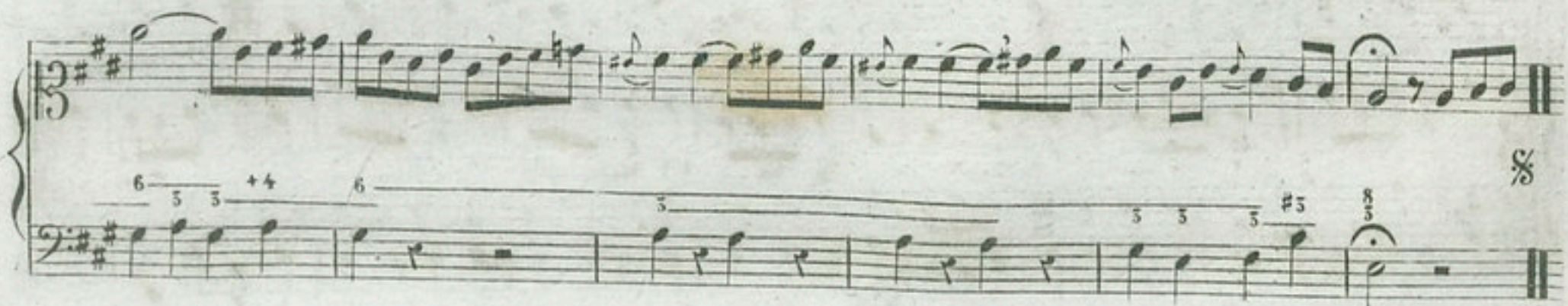
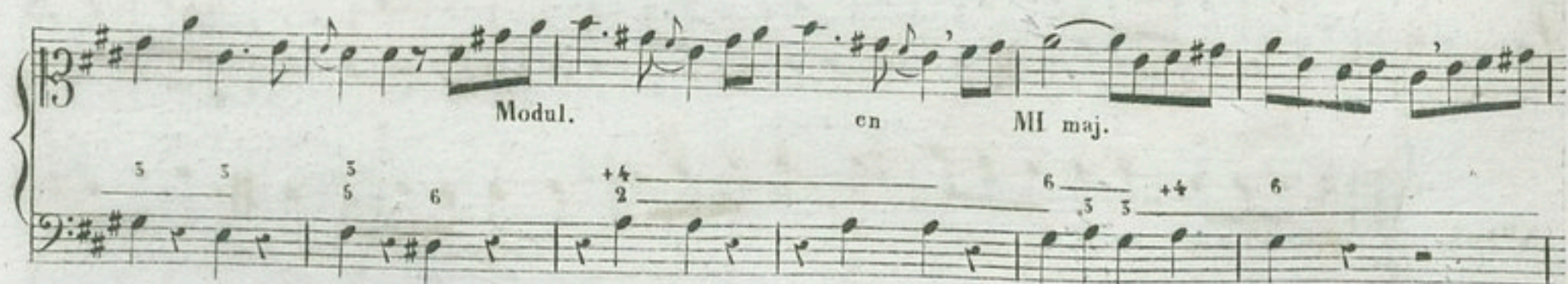
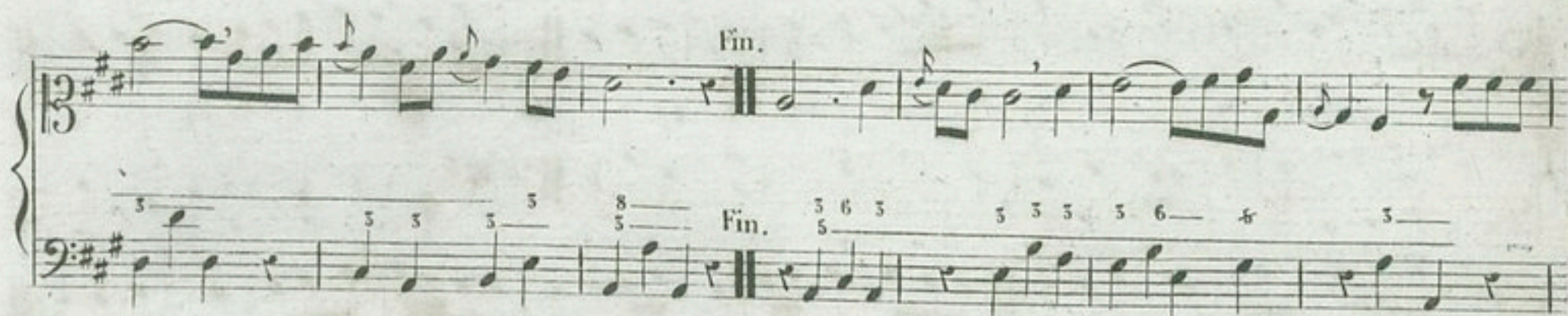
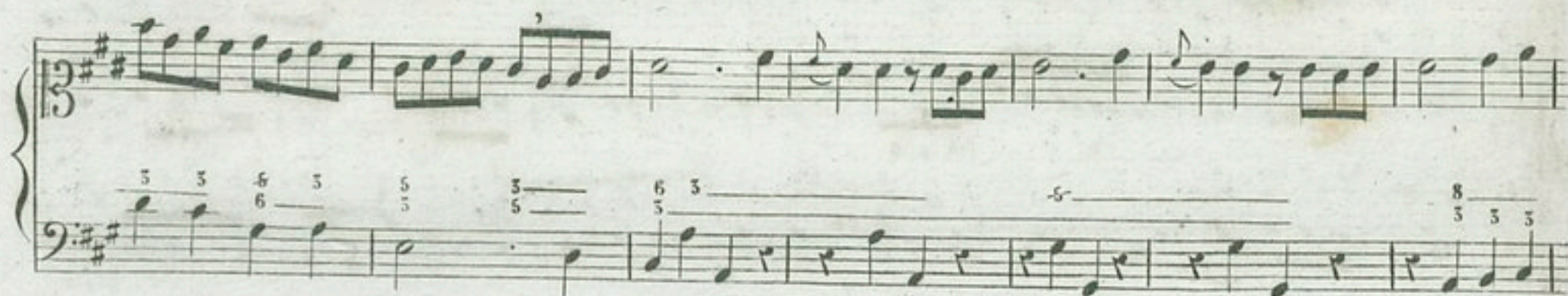
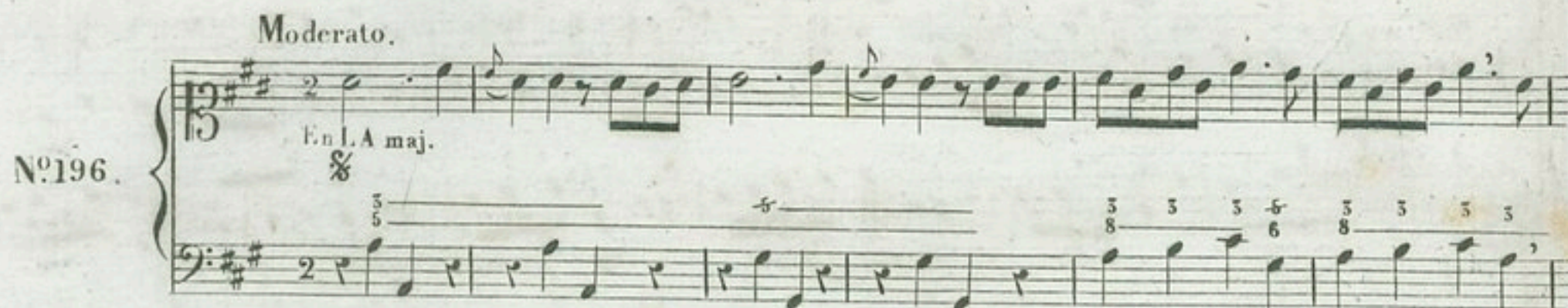
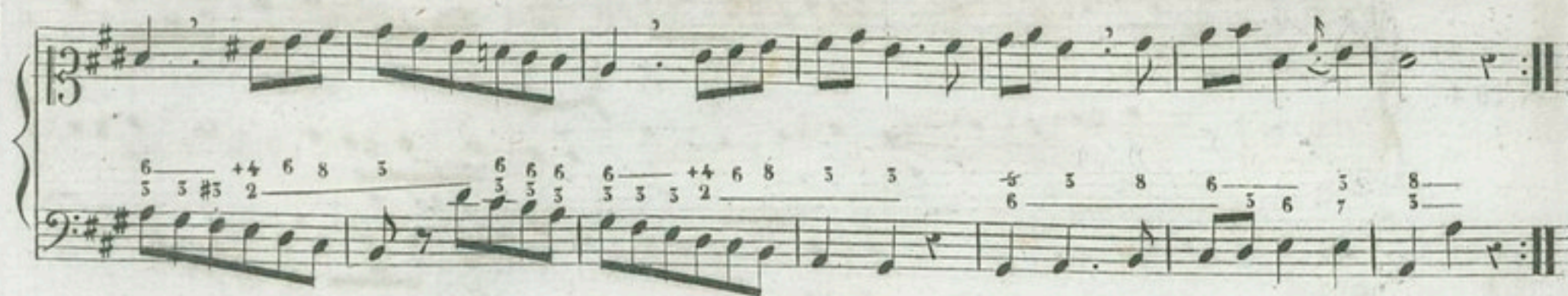
Andante.

En I.A maj.

En MI maj.

Retour en I.A maj.

The musical score consists of two systems of music, each with a treble and bass staff joined by a brace. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/8. The first system contains measures 1 through 7. Measures 1-5 are in E major (I.A maj.), and measure 6 is in D major (MI maj.). The second system contains measures 8 through 13. Measures 8-9 are in D major, and measures 10-13 return to E major (I.A maj.). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Measure 13 ends with a double bar line and repeat dots.



Amoroso.

N^o. 197.

En LA min. Modul.

en MI min. En UT maj.

En RE maj. Repos sur MI pour retourner

en LA min.

Fin. En LA maj. Fin.

Allegretto.

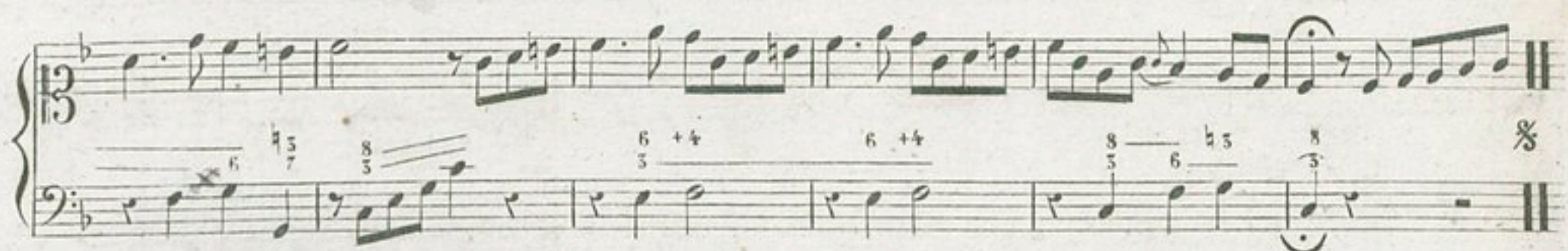
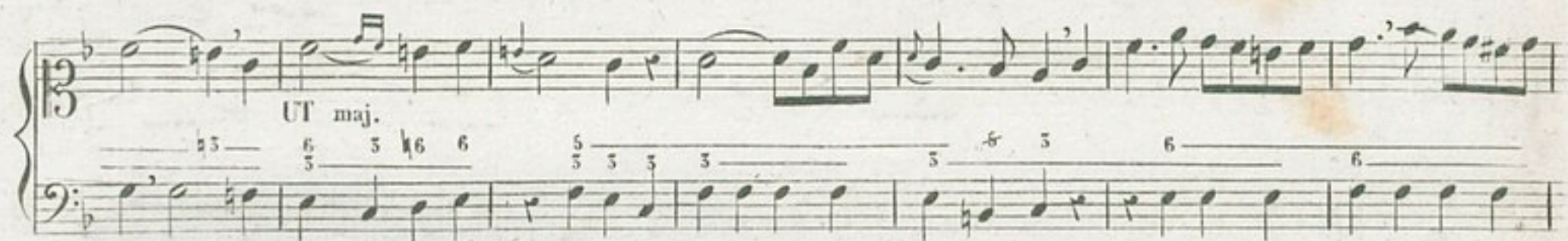
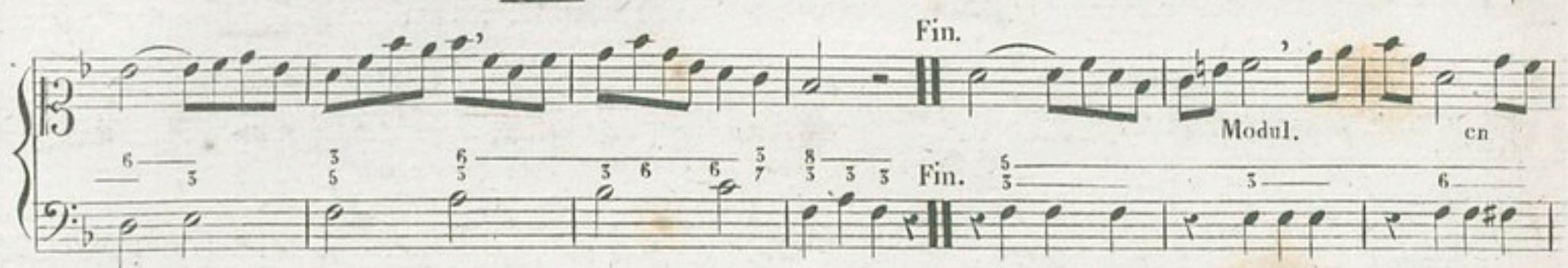
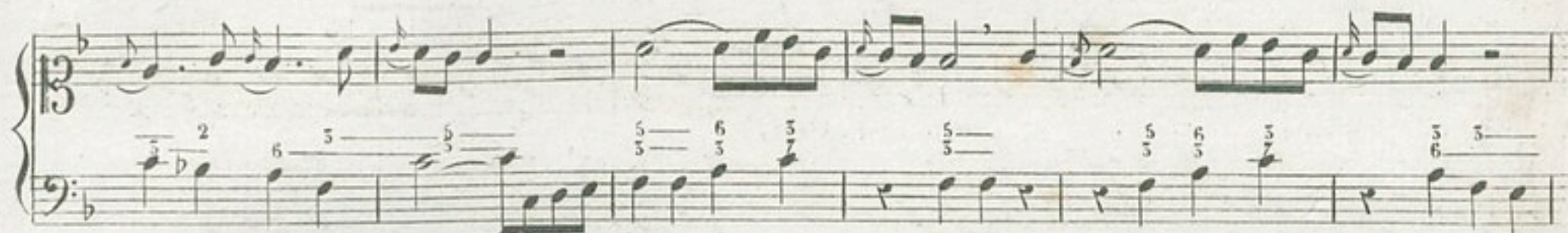
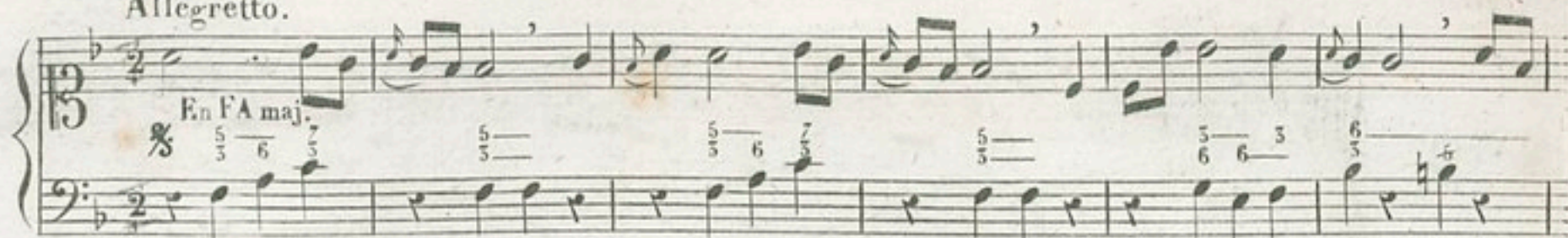
N^o. 198.

En UT maj. Cadence en SOL maj.

Retour en UT maj.

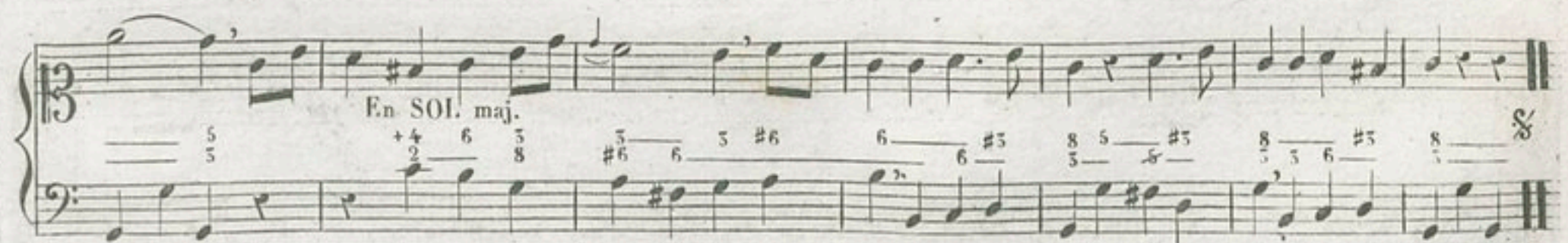
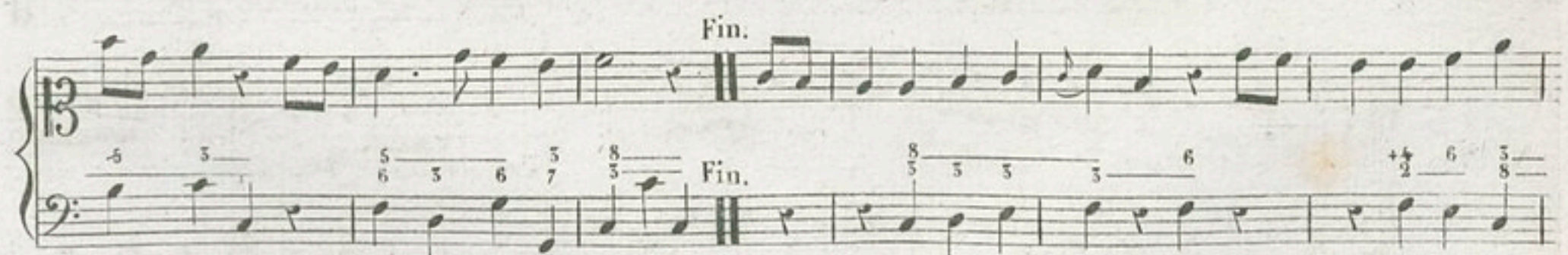
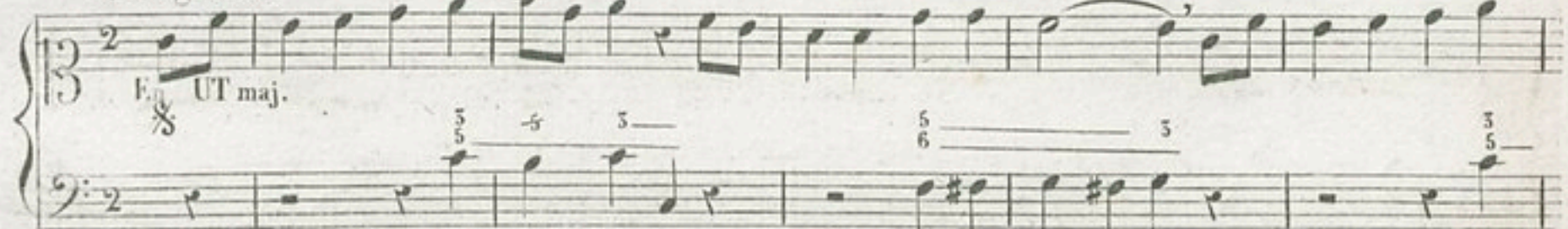
Allegretto.

Nº 199.



Allegretto.

Nº 200.



Allegretto.

N^o 201.

En I.A min.

Fin. En UT maj.

Affettuoso.

N^o 202.

En MI min.

Cadence en SI min. En I.A min. En

MI min. En SOL maj. En I.A min.

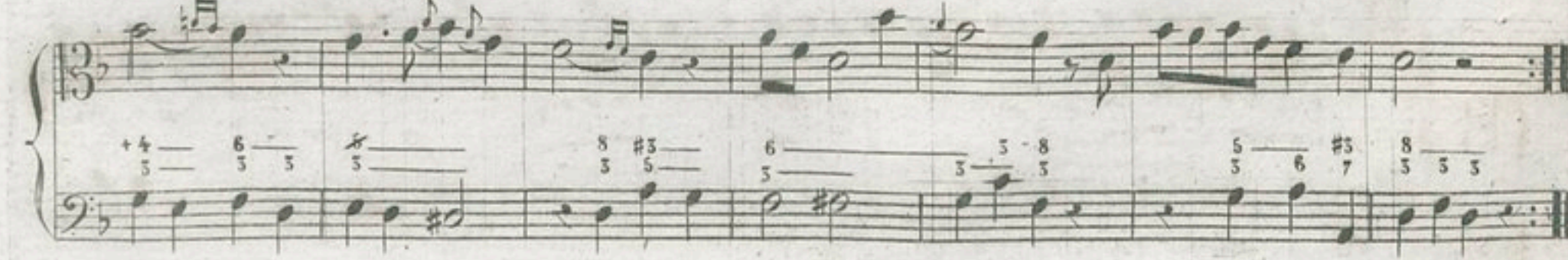
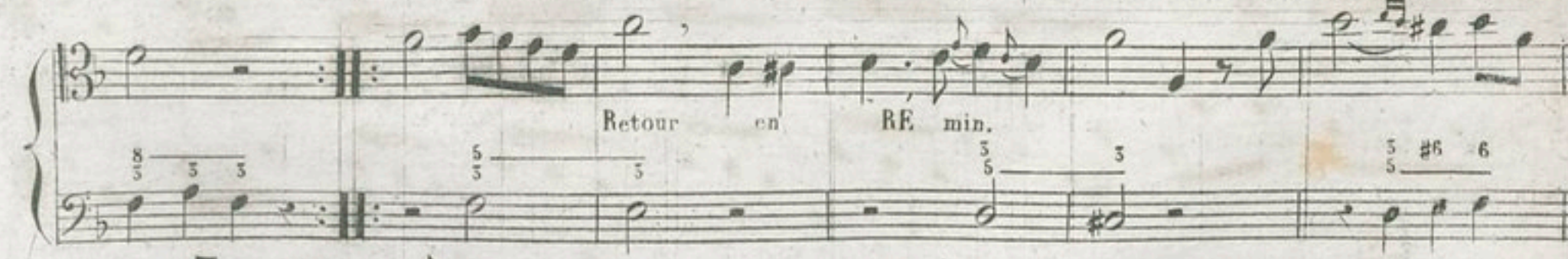
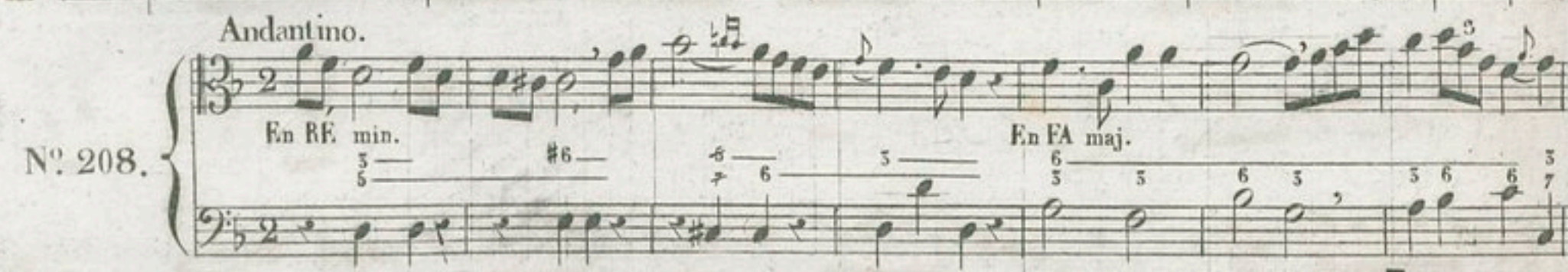
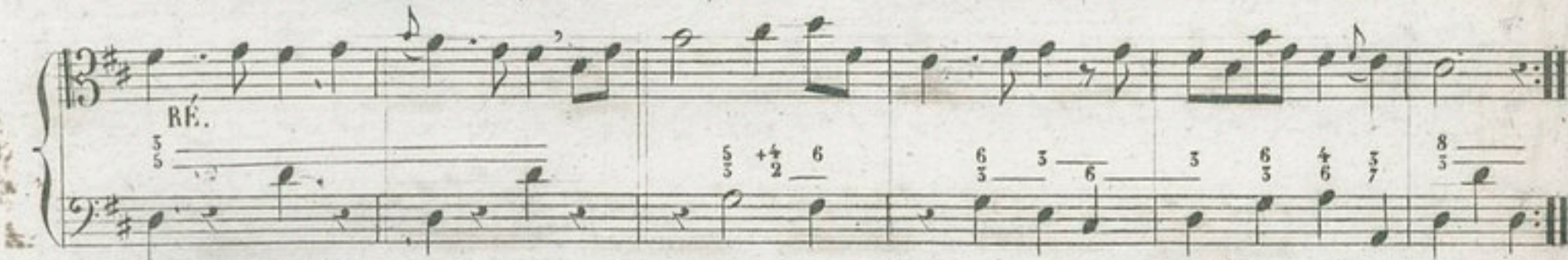
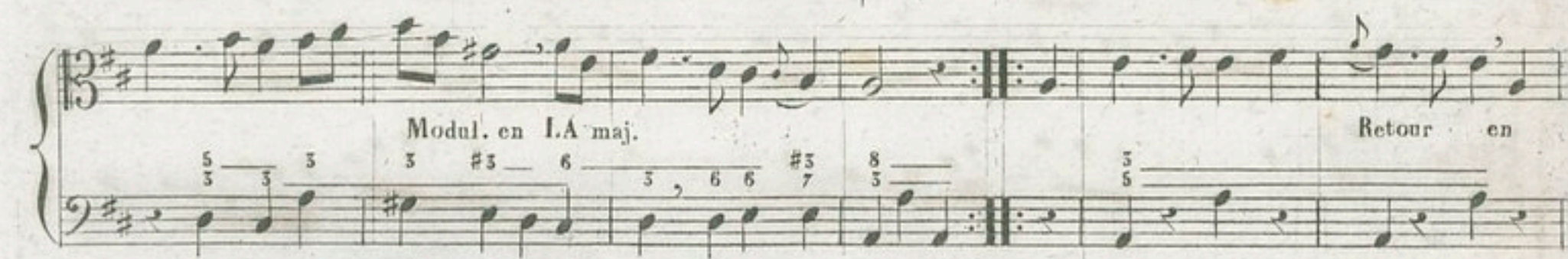
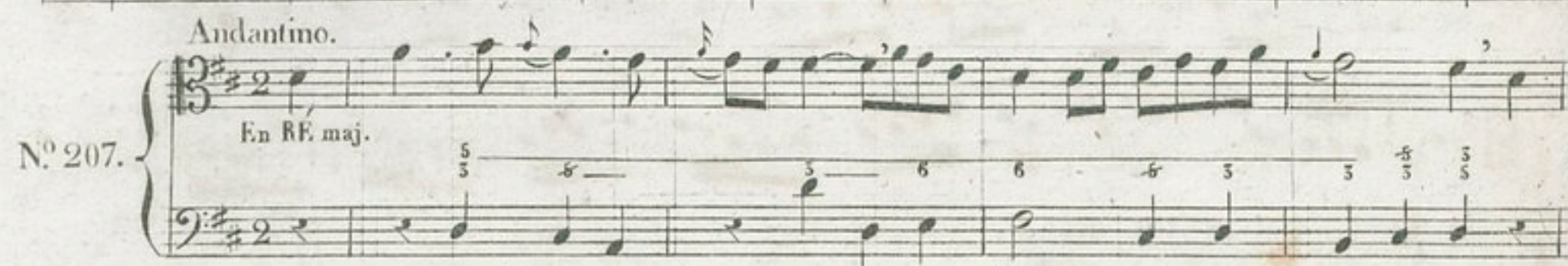
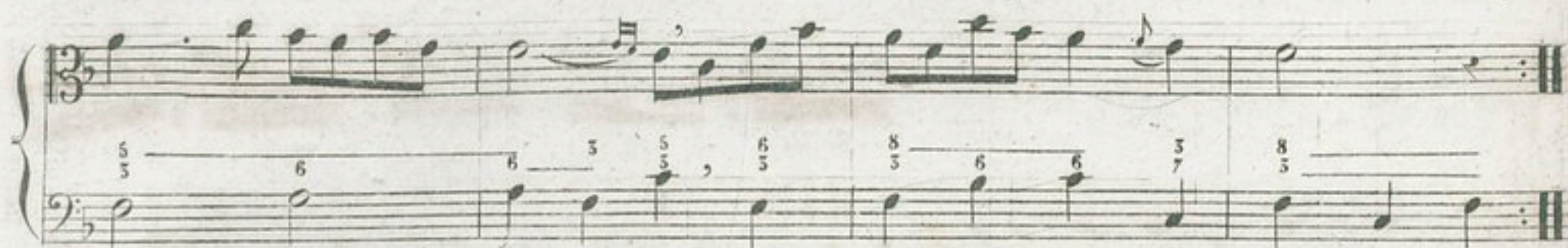
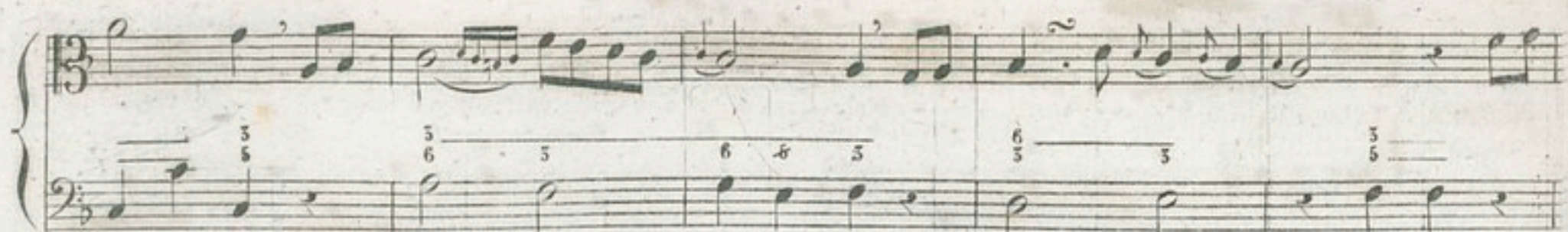
En MI min.

N^o 203. Moderato.
En SOL min.

En RE min.

En SI^b maj.

Retour en SOL min.



All^o Moderato.N^o 209.

En SOL maj.

Modul. en RÉ maj.

Retour en SOL.

The musical score for N° 209 is written for piano in 3/8 time. It begins in G major (one sharp). The first system is marked 'En SOL maj.' and the second system is marked 'Modul. en RÉ maj.' (modulation to D major, two sharps). The sixth system is marked 'Retour en SOL.' and ends with a double bar line. The score includes various musical notations such as treble and bass staves, notes, rests, and fingerings.

Andante.

N^o 210.

En SI^b maj.

The musical score for N° 210 is written for piano in 3/2 time. It is marked 'Andante.' and begins in F# major (two sharps), indicated by 'En SI^b maj.' (where SI^b is a typo for SI[#]). The score includes various musical notations such as treble and bass staves, notes, rests, and fingerings.

Modul. en FA maj.

Retour en SI b.

1^{re} Fois. 2^e Fois.

Larghetto.

N^o 211.

En SI b maj. En FA maj.

Retour en SI b.

Repos sur FA. Segue.

All^o moderato.

N^o 212.

En SI b maj.

Modul. en FA maj.

Modul. en RF. min. En SI b.

Leçon pour apprendre à nommer les notes.

Retour en UT.

V. 72.

N^o 217. *Andante.*
En SI^b maj.

Modul. en FA maj.

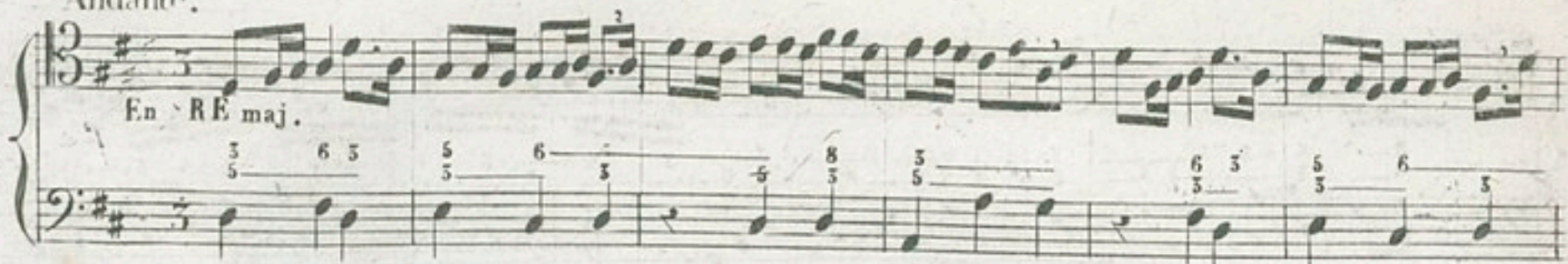
Retour en SI^b.

N^o 218. *Moderato.*
En RE maj.

Modul. en LA maj.

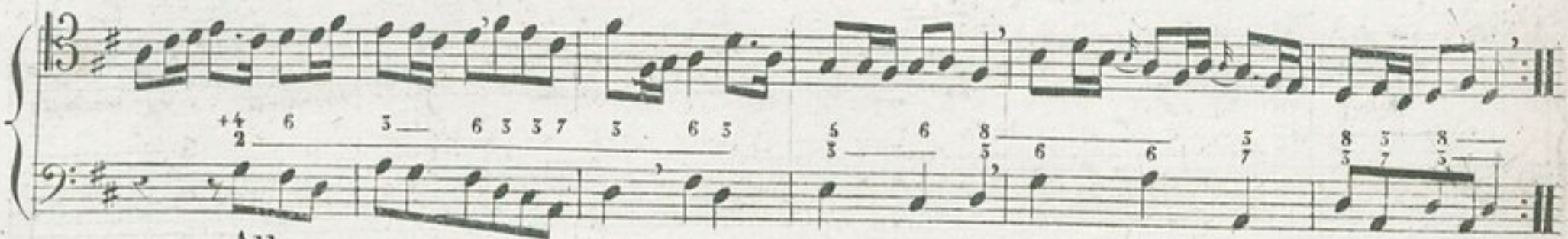
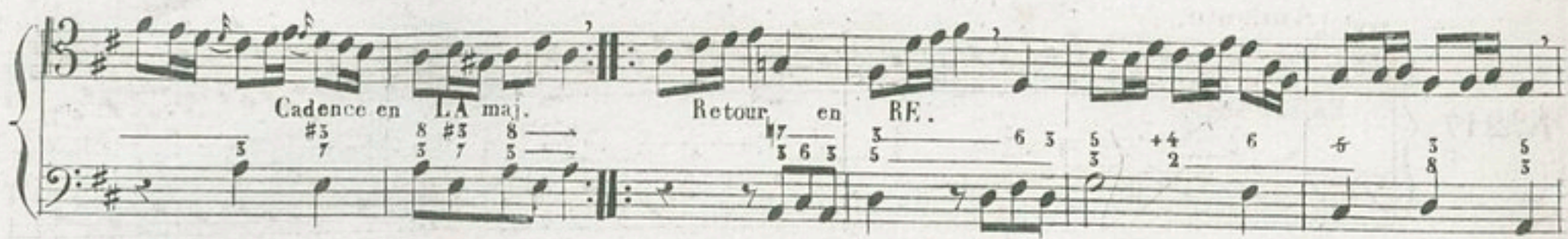
Retour en RE.

Andante.

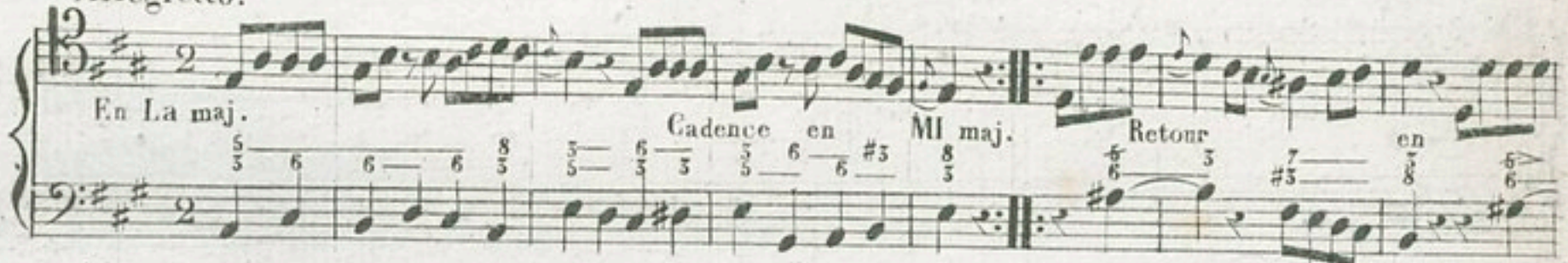
N^o 219.

Cadence en LA maj.

Retour en RE.

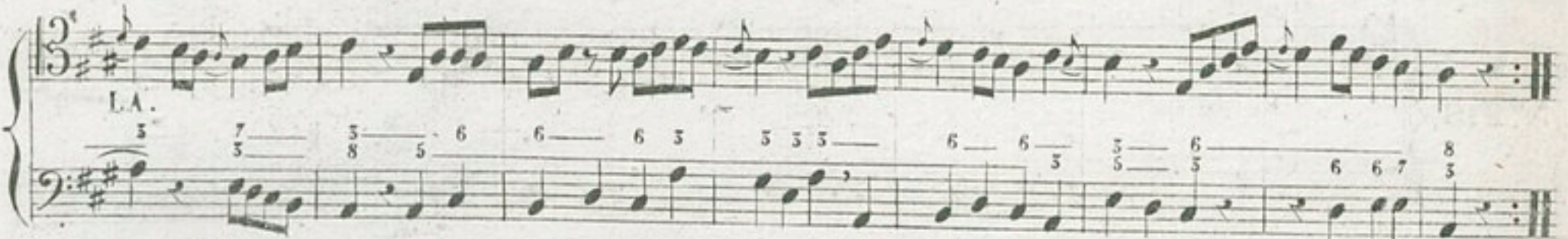


Allegretto.

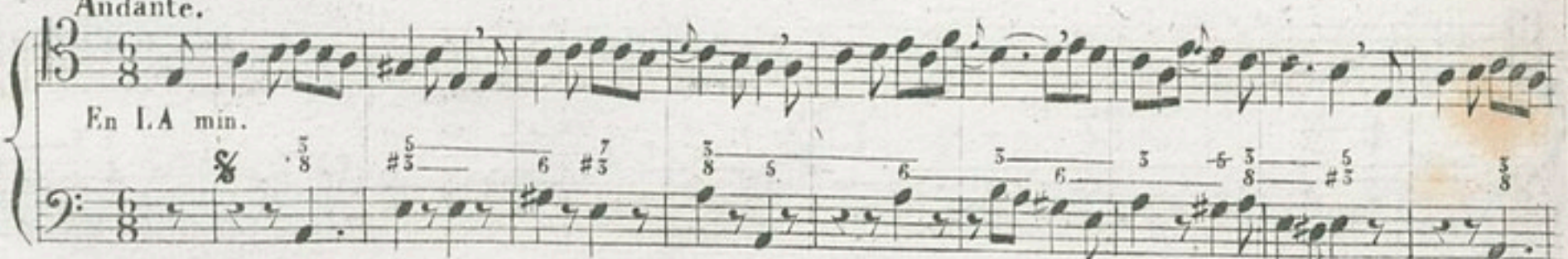
N^o 220.

Cadence en MI maj.

Retour en LA.

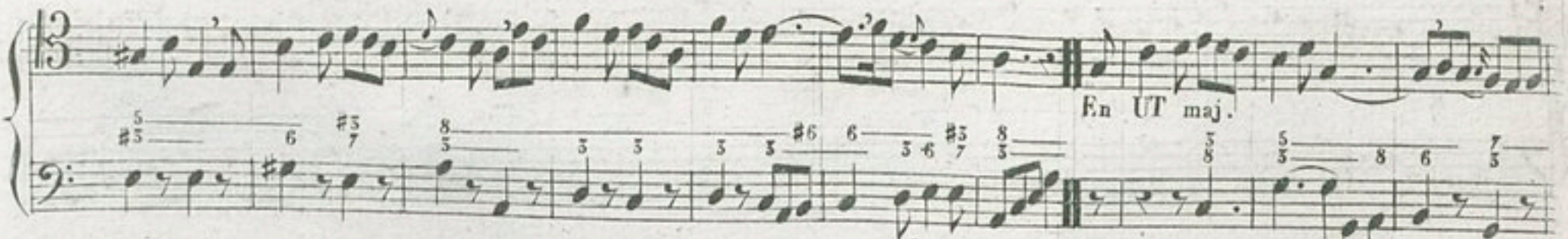


Andante.

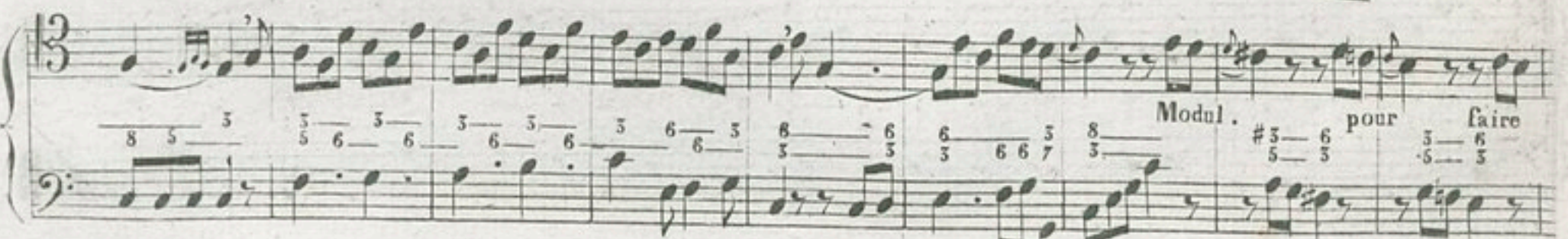
N^o 221.

En LA min.

En UT maj.



Modul. pour faire



un repos sur MI.

All^o moderato.
N^o 222. En SOL maj.

En RE maj.

En SOL.

Étendue de la Voix de Basse. Le 3^e dessus a la même étendue, à une octave plus haut.

N^o 223. Sol, La, Si, Ut, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si, Ut, Re, Mi,

Sol, Si, Re, Fa, La, Ut, Mi, Sol, La, Ut, Mi, Sol, Si, Re, Fa.

Leçon pour apprendre à nommer les notes dans les sons graves.

N^o 224. En UT maj. En SOL maj.

Retour en UT.

Leçon pour l'étendue de la voix.

N^o 225. En UT maj. En SOL maj. Retour

en UT.

Andante.

N^o 226. En SOL maj. Repos sur RE, sans

cesser d'être en SOL.

N^o 227. Allegretto. %

En RE maj.

Modul. en LA maj.

Retour en RE. Repos sur LA maj. pour retourner en

N^o 228. Allegretto.

En FA maj.

Modul. en UT maj.

Retour en FA.

Moderato.

N^o. 229.

En-Sl b maj.

N^o 229.

Moderato.

En SI^b maj.

Modul. en FA maj.

En UT min. Retour en SI^b.

Moderato.

N^o 250.En SI^b maj.

5 5 8 5 3 6 8 5 5 3

7 5 6 5 5 5 5 5 5 6 5 5 5

6 5 6 5 8 5 5 5 5 6 5 6 5 8 5 5

5 5 6 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

5 5 6 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

6 5 5 6 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

5 6 5 6 5 8 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

All^o. moderato.N^o 231.

En SOL. maj.

Modul. en RE maj. Repos sur I.A. En RE.

Retour en SOL.

Modul. en MI min. Retour en

SOL. Repos sur RE. En SOL.

